# MUSÉE NATIONAL DES BEAUX-ARTS DU QUÉBEC

Rapport annuel 2010-2011

# MUSÉE NATIONAL DES BEAUX-ARTS DU QUÉBEC

Rapport annuel 2010-2011

Madame Christine St-Pierre
Ministre de la Culture, des Communications
et de la Condition féminine du Québec
225, Grande Allée Est
Québec (Québec) G1R 5G5

Madame la Ministre,

Conformément à l'article 33 de la Loi sur les musées nationaux, j'ai le plaisir de vous présenter, au nom des membres du conseil d'administration du Musée national des beaux-arts du Québec, le rapport annuel ainsi que les états financiers de l'exercice terminé le 31 mars 2011.

Veuillez agréer, Madame la Ministre,
l'expression de mes sentiments très distingués.

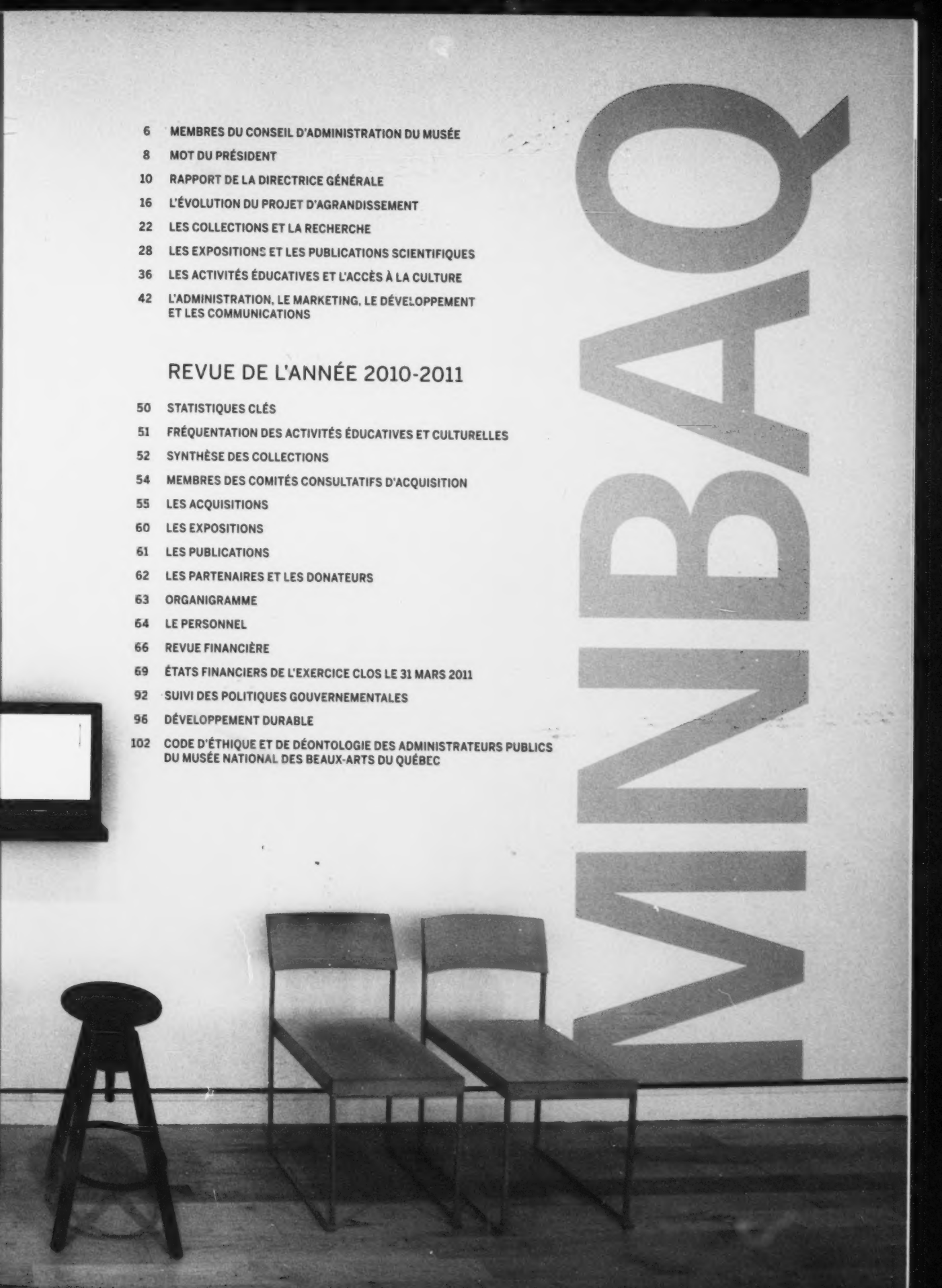
Le président du conseil d'administration,
Pierre Lassonde, CM, OQ

# SOMMAIRE

6 MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DU MUSÉE
8 MOT DU PRÉSIDENT
10 RAPPORT DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE
16 L'ÉVOLUTION DU PROJET D'AGRANDISSEMENT
22 LES COLLECTIONS ET LA RECHERCHE
28 LES EXPOSITIONS ET LES PUBLICATIONS SCIENTIFIQUES
36 LES ACTIVITÉS ÉDUCATIVES ET L'ACCÈS À LA CULTURE
42 L'ADMINISTRATION, LE MARKETING, LE DÉVELOPPEMENT ET LES COMMUNICATIONS

## REVUE DE L'ANNÉE 2010-2011

50 STATISTIQUES CLÉS
51 FRÉQUENTATION DES ACTIVITÉS ÉDUCATIVES ET CULTURELLES
52 SYNTHÈSE DES COLLECTIONS
54 MEMBRES DES COMITÉS CONSULTATIFS D'ACQUISITION
55 LES ACQUISITIONS
60 LES EXPOSITIONS
61 LES PUBLICATIONS
62 LES PARTENAIRES ET LES DONATEURS
63 ORGANIGRAMME
64 LE PERSONNEL
66 REVUE FINANCIÈRE
69 ÉTATS FINANCIERS DE L'EXERCICE CLOS LE 31 MARS 2011
92 SUIVI DES POLITIQUES GOUVERNEMENTALES
96 DÉVELOPPEMENT DURABLE
102 CODE D'ÉTHIQUE ET DE DÉONTOLOGIE DES ADMINISTRATEURS PUBLICS DU MUSÉE NATIONAL DES BEAUX-ARTS DU QUÉBEC



# MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DU MUSÉE

**PRÉSIDENT**
**Pierre Lassonde, CM, OQ**
*Président*
Franco-Nevada Corporation

**VICE-PRÉSIDENT**
**Me Claude Côté***
*Avocat*
Beauvais Truchon & Associés

**Martha Bate Price**
Décors Price Amyot Price

**Lina Beaulé, CFA, FCSI, ASC***
Groupe CIBC

**Dr Éric Dupont**
*Président du conseil d'administration*
Immanence Intégrale Dermo Correction

**Madeleine Lacerte**
*Consultante en arts visuels*

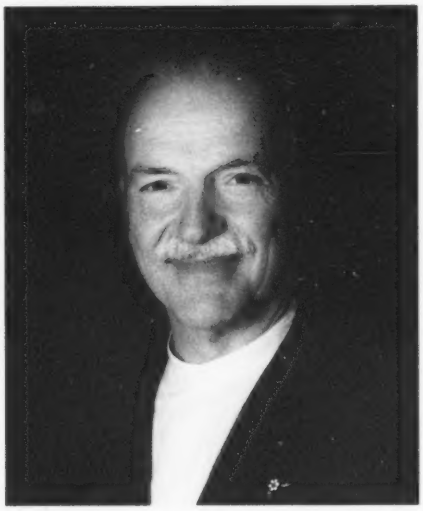
**Sylvain Langis**
*Président-directeur général*
Groupe Orléans Express

**Louis Paquet***
*Vice-président*
Financière Banque Nationale

**Louise Turgeon, CA***
*Vice-présidente à la vérification interne*
Mouvement Desjardins

*** Membres du comité de vérification**

# MOT DU PRÉSIDENT



M. Pierre Lassonde, président du conseil d'administration du Musée.

Le Musée national des beaux-arts du Québec vit une période très stimulante de son histoire avec son formidable projet d'agrandissement.

Le 31 mars 2010, à la suite d'un concours international, le concept de la firme OMA de Rem Koolhaas et Provencher Roy et Associés était dévoilé en conférence de presse. Toujours sensibles aux attentes de l'équipe du Musée, les architectes auront complété les plans préliminaires à l'été 2011. Le personnel responsable de l'agrandissement s'est étoffé cette année et, peu à peu, de nouveaux professionnels se greffent au projet. Les comités – client, directeur et enjeux stratégiques – nous permettent de suivre de très près l'évolution du dossier. Je remercie tous les participants ainsi que le conseil d'administration du Musée et son comité de vérification pour leur diligence à l'égard du projet et le maintien de la cible budgétaire.

Parallèlement, l'équipe du Musée, sous la direction d'Esther Trépanier, a offert une foule d'activités à près de 290 000 personnes. L'art du Québec, qui constitue le leitmotiv de l'institution, a été à l'honneur au cours de la dernière année avec des expositions comme *Marc-Aurèle Fortin. L'expérience de la couleur*. Le Musée a ainsi consacré à cet artiste de grande notoriété une première rétrospective muséale soutenue par une recherche scientifique solide, consignée dans un catalogue en versions française et anglaise. Ce travail de fond, qui caractérise l'approche du Musée, a d'ailleurs été reconnu dans le cas de l'exposition *Le nu dans l'art moderne canadien, 1920-1950*, qui a remporté le Prix d'excellence 2011 de l'Association des musées canadiens dans le secteur de la recherche.

Le Musée continue d'être une fenêtre ouverte sur le monde de l'art grâce à plusieurs collaborations internationales d'envergure. Ainsi, des expositions telles que *La peinture à l'époque de la reine Victoria. Collection Royal Holloway, Londres* et *Du Greco à Dalí. Les grands maîtres espagnols de la collection Pérez Simón* ont permis au public du Québec d'admirer des œuvres rarement vues ici. Le secteur de la mode a aussi fait une entrée remarquée au Musée en 2010 avec l'exposition *Haute couture. Paris, Londres, 1947-1957. L'âge d'or* du Victoria and Albert Museum de Londres.

Du côté des acquisitions, soulignons l'achat de deux très beaux tableaux, *Jim* (1928) et *Jeune Femme assise* (entre 1929 et 1941), de Prudence Heward, une artiste du Groupe du Beaver Hall qui n'était pas représentée jusqu'ici dans les collections du Musée. Il s'agit là d'une heureuse initiative de la directrice générale. Une collection grandit également grâce à des donations majeures et je me réjouis toujours de constater la générosité de nos donateurs. Le triptyque synthèse *D'où venons-nous ? Que sommes-nous ? Où allons-nous ?* (1975), peint par Jean McEwen en écho à la célèbre toile de Gauguin, a ainsi été offert au Musée par la veuve de l'artiste, M^me^ Indra Kagis McEwen.

Un effort de diversification des clientèles a de nouveau été consenti cette année, afin, en particulier, d'attirer les jeunes au Musée. La spectaculaire Nuit de la création, organisée en collaboration avec l'Université Laval, constitue un événement exemplaire en ce sens puisqu'elle a rallié 150 étudiants et un public de plus de 1 300 personnes autour d'une série de performances et d'activités dans les salles de la collection permanente.

Une grande rigueur combinée à une gestion saine et dynamique a par ailleurs permis au Musée de terminer l'année budgétaire avec un léger excédent. Je sais gré à toute l'équipe des choix difficiles qu'elle a dû faire pour arriver à un tel résultat. En effet, les très nombreuses activités du Musée, et ce, dans tous les secteurs, ne seraient pas possibles sans la créativité et l'engagement de l'ensemble de son personnel et sans le dévouement des bénévoles et des Abonnés-Amis.

Je tiens tout particulièrement à souligner les multiples réalisations de M^me^ Esther Trépanier, une chercheuse émérite qui n'a pas ménagé ses efforts pour faire connaître l'art du Québec durant son mandat à la direction générale du Musée national des beaux-arts du Québec.

Le Musée travaille en étroite collaboration avec le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine et je remercie sincèrement M^me^ la ministre Christine St-Pierre pour son soutien indéfectible.

Au conseil d'administration, nous avons accueilli M^me^ Louise Turgeon, vice-présidente à la vérification interne du Mouvement Desjardins, à la suite du départ de M^me^ Micheline Paradis, à qui j'exprime chaleureusement ma reconnaissance pour son apport à titre de membre du conseil au cours des dernières années. Nous avons par ailleurs débuté une réflexion sur les mécanismes de la gouvernance parallèlement à une démarche de développement et de modernisation à laquelle l'ensemble des membres du conseil seront associés.

Du côté de la Fondation, de nouveaux membres sont venus renforcer le conseil d'administration tandis que la structure organisationnelle se met progressivement en place pour servir la vaste campagne de financement dont l'objectif est non seulement de soutenir l'agrandissement du Musée, mais aussi d'accompagner celui-ci dans l'accomplissement de sa mission. Cette campagne de financement se veut un modèle sur le plan du maillage entre le monde des affaires et le milieu culturel. On se référera au *Rapport d'activités 2010-2011 de la Fondation du MNBAQ* pour en connaître les détails. Je remercie vivement MM. Louis Paquet et Éric Dupont, membres du conseil d'administration du Musée, qui ont généreusement collaboré et contribué à la campagne de collecte de fonds de l'année 2010-2011.

Tout ce travail est rendu possible grâce à la vision et au dévouement du président de la Fondation et commissaire à l'agrandissement, M. John R. Porter, et à l'enthousiasme et à l'efficacité de M^me^ Annie Talbot, la directrice de la Fondation. En collaboration avec l'équipe des communications du Musée, ils ont d'ailleurs élaboré une image de marque fort attrayante en vue de positionner notre projet qui, à compter de l'été 2011, deviendra un chantier bien réel, du moins dans une première phase qui vise à préparer le terrain pour la construction à venir.

Nul doute qu'avec la dynamique équipe du Musée et le formidable appui de la Fondation et de tous nos partenaires, nous créerons les conditions gagnantes pour que le Musée se projette dans les cinq, dix et quinze prochaines années avec toutes les ambitions d'une institution de calibre international.

Pierre Lassonde, CM, OQ
Président du conseil d'administration

# RAPPORT DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE

M^me^ Esther Trépanier, directrice générale du Musée.

L'année qui se termine aura été exemplaire en ce qui concerne la mission première inscrite dans la dénomination même du Musée national des beaux-arts du Québec.

En effet, dans tous les aspects de nos activités, nous avons été inspirés par ce stimulant mandat de conserver, de documenter et de diffuser, auprès d'un vaste public, l'art du Québec. Cela a été mené de manière remarquable et la grande majorité de nos expositions ont témoigné de notre conception large et inclusive de la notion d'art québécois, tel qu'il se construit à travers le travail de nos créateurs. Ce sont eux qui, par leurs œuvres, enrichissent et élargissent notre compréhension et notre perception de la société québécoise, de son passé comme de son avenir.

## LE MUSÉE NATIONAL DES BEAUX-ARTS DU QUÉBEC, INSTITUTION PHARE POUR L'ART DU QUÉBEC

Encore une fois, le Musée national des beaux-arts du Québec s'est illustré comme chef de file dans les secteurs de la recherche, des publications et de la production d'expositions en art québécois, tant historique qu'actuel. À l'été 2010, l'exposition *Femmes artistes. L'éclatement des frontières, 1965-2000* faisait suite au volet portant sur la période 1900-1965 présenté l'année précédente et offrait une dynamique synthèse des enjeux esthétiques mais aussi sociaux et politiques qui ont marqué l'art des femmes à la fin du XX^e^ siècle. Lors de sa revue de fin d'année, le critique d'art du *Devoir*, Jérôme Delgado, sélectionnait cette exposition parmi les dix plus marquantes de 2010 au Québec. Il convient également de souligner qu'à l'occasion de cette présentation était publié le premier titre de notre collection « Arts du Québec », réalisée en partenariat avec les Publications du Québec. Cette collection, que je suis fière d'avoir mise sur pied, veut multiplier les nouvelles perspectives, les nouveaux regards sur l'art d'ici et proposer des livres à la fois beaux, accessibles et importants du point de vue des connaissances. Accompagnant des expositions mais se présentant de manière différente d'un catalogue, ils sont conçus, dans leur forme comme dans leur contenu, pour vivre bien au-delà de l'exposition et devenir des ouvrages de référence. Le tout premier porte sur les *Femmes artistes du XX^e^ siècle au Québec* et d'autres numéros de la collection sont en chantier pour 2011-2012, dont un sur Napoléon Bourassa et un autre sur les arts en Nouvelle-France.

Toujours dans le domaine de l'art contemporain, il faut mentionner l'exposition *Chimère/Shimmer* dont le catalogue s'est vu attribuer un prix Grafika en 2011. *Chimère*, comme *Femmes artistes*, regroupait des artistes québécois d'origines culturelles et linguistiques multiples et contribuait également à mettre en valeur la richesse des collections du Musée national des beaux-arts du Québec. Ces deux expositions permettaient au public de découvrir plusieurs œuvres qui, pour l'occasion, sortaient des réserves, mais rappelaient encore, si besoin était, la nécessité d'agrandir le Musée pour pouvoir déployer ces collections des années 1960 à aujourd'hui qui, faute d'espace, ne sont pas représentées actuellement dans nos salles permanentes.

Par ailleurs, l'art québécois moderne et historique ne fut pas en reste. Signalons principalement l'exposition *Marc-Aurèle Fortin. L'expérience de la couleur* qui a connu un franc succès tant du côté des médias, qui furent très nombreux à y faire écho, qu'auprès d'un public varié et de tous âges. Première rétrospective muséale consacrée à cette figure majeure de l'art du Québec depuis plus de 45 ans, l'exposition réunissait, dans une mise en espace exceptionnelle, plus d'une centaine d'œuvres dont la majorité provenaient de collections privées. L'exposition, qui sera présentée à l'été 2011 à la McMichael Canadian Art Collection (Kleinburg, Ontario), est accompagnée d'un superbe catalogue coédité avec les Éditions de l'Homme et dont la version anglaise a pu être réalisée grâce à l'appui de généreux donateurs. Cette publication a été remarquée par la critique non seulement pour sa beauté, mais plus encore pour la qualité et la rigueur de sa recherche sur l'artiste et son œuvre. Les musées ont une mission particulière en ce qui a trait à la diffusion de la recherche effectuée sur notre patrimoine : c'est grâce notamment à leurs publications que se poursuit le développement des connaissances sur l'art d'ici.

En art québécois toujours, il faut encore souligner d'autres expositions qui furent, pour leur part, le résultat de fructueux échanges ou partenariats. L'exposition *William Brymner. Peintre, professeur et confrère* a ainsi proposé tout un pan d'histoire de l'art canadien des premières décennies du XX$^{e}$ siècle à travers des œuvres des collections de l'Agnes Etherington Art Centre de l'Université Queen's à Kingston et de Power Corporation du Canada, auxquelles nous avons ajouté des pièces de notre collection pour la présentation à Québec. Mentionnons aussi, dans le champ de l'art actuel, les stimulantes expositions *Stéphane La Rue. Retracer la peinture*, coproduite avec la Galerie de l'UQAM, et *Nicolas Baier. Paréidolies*, coproduite avec le Musée régional de Rimouski, le Musée d'art contemporain canadien de Toronto et le Musée des beaux-arts du Canada.

## LES EXPOSITIONS INTERNATIONALES

Si l'année qui s'achève aura été à l'enseigne de l'art du Québec, elle aura aussi été marquée par des expositions internationales prestigieuses, qui ont été rendues possibles grâce aux liens productifs que nous avons établis dans les dernières années. Ainsi, l'exercice 2010-2011 s'est ouvert avec la fin de l'exposition très courue *Haute couture. Paris, Londres, 1947-1957. L'âge d'or*, organisée par le Victoria and Albert Museum de Londres. Suivait, à l'été, *La peinture à l'époque de la reine Victoria. Collection Royal Holloway, Londres*, un ensemble de tableaux parmi les plus en vue de la Grande-Bretagne du XIX[e] siècle. Enfin, c'est en vertu d'un partenariat avec le Musée Jacquemart-André de Paris que nous avons pu proposer notre grande exposition d'automne, *Du Greco à Dalí. Les grands maîtres espagnols de la collection Pérez Simón*, et que nous pourrons présenter celle des frères Martial et Gustave Caillebotte à l'automne 2011.

En novembre 2010, le Musée accueillait la troisième rencontre biennale des North American Exhibition Organizers, association regroupant les responsables de la programmation des principaux musées d'art des États-Unis et du Canada. Une cinquantaine de professionnels de haut niveau en provenance des plus grandes institutions nord-américaines – Metropolitan Museum of Art, Museum of Modern Art, Getty Museum, etc. – ont pu participer à plusieurs ateliers portant notamment sur l'élaboration et la planification des programmes d'expositions, les partenariats internationaux et les nouveaux musées. En plus d'offrir une visibilité exceptionnelle au Musée, cette rencontre a permis de fructueux échanges autour de projets de collaboration pour les prochaines années.

Par ailleurs, il m'apparaît important de souligner que le succès des expositions *Haute couture*, *Du Greco à Dalí* et *Marc-Aurèle Fortin*, toutes tenues durant les saisons d'automne ou d'hiver, confirme que, dans une ville touristique comme Québec, le Musée peut être un pôle d'attraction pour le tourisme douze mois par année et pas uniquement pendant la saison estivale. De ce point de vue, investir dans les grandes expositions présentées tout au long de l'année pourrait être bénéfique pour tous et, à ce titre, nous ne pouvons qu'encourager les initiatives prises par certains intervenants pour créer un fonds destiné aux grandes expositions à Québec.

## RENDRE L'ART DU QUÉBEC ACCESSIBLE AU PLUS GRAND NOMBRE

Parmi les objectifs que le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine assigne au Musée national des beaux-arts du Québec figure celui de rendre l'art du Québec accessible au plus grand nombre et de le faire rayonner hors les murs du Musée. Notre institution s'acquitte de ce mandat de plusieurs manières.

D'abord par son programme d'expositions itinérantes. Au cours de l'année qui se termine, trois expositions importantes montées par le Musée ont voyagé à travers le Canada. Ainsi, *Le nu dans l'art moderne canadien, 1920-1950*, de même que *Femmes artistes. La conquête d'un espace, 1900-1965* et *Peintres juifs de Montréal. Témoins de leur époque, 1930-1948*, ont été vues par de très nombreux visiteurs à Calgary, à Winnipeg, à Joliette, à Hamilton et à Montréal. Au succès public et critique de ces manifestations se sont ajoutées quelques reconnaissances exceptionnelles : le Prix d'excellence (catégorie « Recherche ») de l'Association des musées canadiens pour l'exposition *Le nu dans l'art moderne canadien* (commissaires : Michèle Grandbois et Anna Hudson) et le prix J. I. Segal (catégorie « Études juives canadiennes ») pour l'ouvrage *Peintres juifs de Montréal. Témoins de leur époque, 1930-1948* (auteure : Esther Trépanier). D'autre part, il faut rappeler que, chaque année, des expositions de plus petit format, produites à partir de notre collection, partent en tournée en région dans tout le Québec.

Notre mission de diffuser l'art du Québec et de le rendre accessible au plus grand nombre s'est diversifiée de manière intéressante cette année par une collaboration avec une autre société d'État, Télé-Québec (Canal Savoir). En effet, une série de dix émissions de télévision a été réalisée à partir de nos expositions temporaires (*Femmes artistes*, volets 1 et 2, *Peintres juifs*, *Marc-Aurèle Fortin*) et permanentes (*Tradition et modernité au Québec*). Leur diffusion a commencé à l'automne 2010 et se poursuivra au cours de la prochaine année. Les témoignages du public ont été très positifs et plusieurs visiteurs nous ont confié être venus au Musée pour la première fois après avoir vu ces émissions.

Enfin, on ne saurait parler de démocratisation de l'art sans mentionner le travail quotidien de l'équipe de la Direction des activités éducatives et de l'accès à la culture. Des programmes de visites et d'ateliers originaux, conçus sur mesure à partir de nos expositions permanentes, sont fréquentés par des centaines de groupes scolaires de tous les ordres d'enseignement. Il faut aussi ajouter les nombreuses visites organisées, pour les adultes comme pour les jeunes, à l'occasion des expositions temporaires. Toutes font l'objet de programmes spéciaux, mais relevons particulièrement l'intérêt suscité par les expositions *Du Greco à Dalí* et *Marc-Aurèle Fortin*. Nos activités culturelles furent également fort courues. Il en va de même de nos conférences pour le grand public, qui ont fait salle comble et démontré une fois de plus la nécessité d'un nouvel auditorium plus spacieux et mieux équipé, tel que prévu dans l'agrandissement du Musée. La semaine de relâche de l'hiver, qui s'est déroulée sur le thème de l'architecture, a été une réussite. Enfin, au chapitre des multiples partenariats qu'entretient la Direction des activités éducatives et de l'accès à la culture, il faut souligner le succès, pour une troisième année consécutive, de la Nuit de la création, qui ouvre les portes du Musée aux talents et à l'inventivité des étudiants de l'Université Laval inscrits dans tous les domaines de la création, pour le plus grand plaisir des quelque 1 300 visiteurs qui ont assisté à cet événement unique.

## UNE COLLECTION À ENRICHIR ET À DÉVELOPPER

Dans le contexte de l'agrandissement du Musée, l'équipe de la Direction des collections et de la recherche est déjà à pied d'œuvre en vue du déploiement des collections d'art contemporain et actuel, incluant l'art inuit, le design et les métiers d'art, qui s'effectue parallèlement à une démarche majeure d'évaluation de l'ensemble des collections. D'importantes demandes de subventions pour l'aménagement des salles du nouveau pavillon ont d'ailleurs été déposées récemment dans le cadre du programme d'aide aux projets pour le soutien des expositions permanentes du ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine.

À l'égard du développement de notre collection, nous sommes redevables aux multiples donateurs qui, année après année, participent à son enrichissement. On trouvera dans la section réservée aux acquisitions la liste de leurs nombreux dons pour l'année qui s'achève. Je voudrais que tous reçoivent ici l'expression de notre profonde gratitude.

La conservation des œuvres des créateurs québécois, la documentation qui permet de comprendre leur contexte de production, l'obligation qui nous est faite de les enrichir par la recherche et le regard critique sont des composantes essentielles de la fonction muséale. Mais elles constituent également un devoir envers les générations futures, car ce sont des réalisations comme celles de l'art, de la musique, de la littérature ou de l'architecture qui témoigneront de ce que nous avons été, de ce en quoi nous avons cru, de ce qu'auront été nos espoirs et nos visions du monde.

Un musée national a le mandat d'assurer une représentation significative des œuvres de toutes les périodes historiques dans ses collections, avec ce que cela implique sur le plan de la documentation, de la restauration et de la conservation de ces œuvres. Cela dit, le Musée doit évidemment composer avec les aléas des conjonctures économiques et des finances de l'État. Ainsi, le Musée participe activement à l'effort pour assainir les finances publiques en contribuant au Plan d'action pour la réduction et le contrôle des dépenses 2010-2014 du gouvernement du Québec.

## L'ADMINISTRATION ET LES COMMUNICATIONS

Une gestion rigoureuse et disciplinée a valu à notre institution de terminer l'année financière avec un excédent. Ce tour de force a été obtenu grâce aux efforts de toutes les équipes. Dans le contexte de croissance et d'agrandissement qui est celui du Musée national des beaux-arts du Québec, on comprendra que l'apport de ressources supplémentaires serait souhaitable. Il convient donc de remercier tous ceux et celles qui, par leur collaboration exceptionnelle, ont permis le maintien de notre santé financière. On soulignera notamment l'enthousiasme remarquable des personnes qui travaillent à la commercialisation, car leur concours est indispensable pour générer les revenus qui nous permettent de bonifier nos activités.

La créativité et le dynamisme des membres de l'équipe des communications contribuent à maintenir une image publique extrêmement positive du Musée. En plus des campagnes de publicité autour des expositions et des activités du Musée, de la production des brochures d'information et de bien d'autres réalisations encore, il faut rappeler le travail assidu du Service des communications auprès des médias, essentiel pour promouvoir nos expositions. C'est cet effort constant qui m'aura permis, en moins de trois ans, de participer, comme porte-parole de l'institution, à près de 200 entrevues, émissions de télévision ou de radio, communications diverses où j'aurai eu l'occasion de faire connaître, auprès de larges publics du Québec et d'ailleurs, les activités, le mandat et les expositions du Musée, assurant ainsi une visibilité primordiale pour notre établissement.

## L'AGRANDISSEMENT

La présentation, dans la salle 1, des maquettes des finalistes et de la firme lauréate du concours international d'architecture pour le nouveau pavillon du Musée a attiré de nombreux visiteurs. Le travail quotidien des bénévoles sur place a permis de répondre aux questions de tous et d'animer les échanges autour du projet d'agrandissement. Dans les années qui viennent, les efforts et les ressources tant humaines que matérielles seront mis au service de cet ambitieux projet, qui entre dans sa phase de construction.

L'équipe des directeurs du Musée et leurs collaborateurs se sont d'ailleurs mobilisés pour définir les besoins de chacun et adapter le programme architectural à ces besoins. Nul doute que les gestionnaires du Musée s'engageront dans cette entreprise avec enthousiasme et qu'ils sauront relever les multiples défis qui se poseront au cours de cette période de croissance importante. Il faut, à ce titre, remercier chaleureusement les membres du conseil d'administration pour leur implication et leur appui indéfectible au projet d'agrandissement.

## AMIS, PARTENAIRES ET BÉNÉVOLES

Le Musée se réjouit de compter sur de nombreux et fidèles partenaires et amis. Nos bénévoles sont à citer au premier chef et à remercier cordialement. Nos Abonnés-Amis font partie intégrante de la vie du Musée et apportent un dynamisme contagieux pour l'ensemble de l'organisation. Nos partenaires de l'industrie touristique, des gouvernements du Québec et du Canada, des médias, de même que nos commanditaires et nos partenaires financiers sont autant de complices qui contribuent pour une part essentielle à nos activités. Tous méritent nos très sincères remerciements.

Au moment de quitter la direction générale du Musée, on me permettra d'exprimer ma gratitude envers notre public pour sa fidélité et pour les nombreux commentaires favorables que j'ai reçus au cours des dernières années. Enfin, je veux saluer la formidable équipe que forment les employés du Musée. Ce fut un privilège que de travailler avec eux et je fus très touchée de leurs témoignages d'appréciation à l'occasion de mon départ. C'est leur passion et leur dévouement qui permettent toutes les réalisations du Musée national des beaux-arts du Québec.

Esther Trépanier
Directrice générale

# L'ÉVOLUTION DU PROJET D'AGRANDISSEMENT

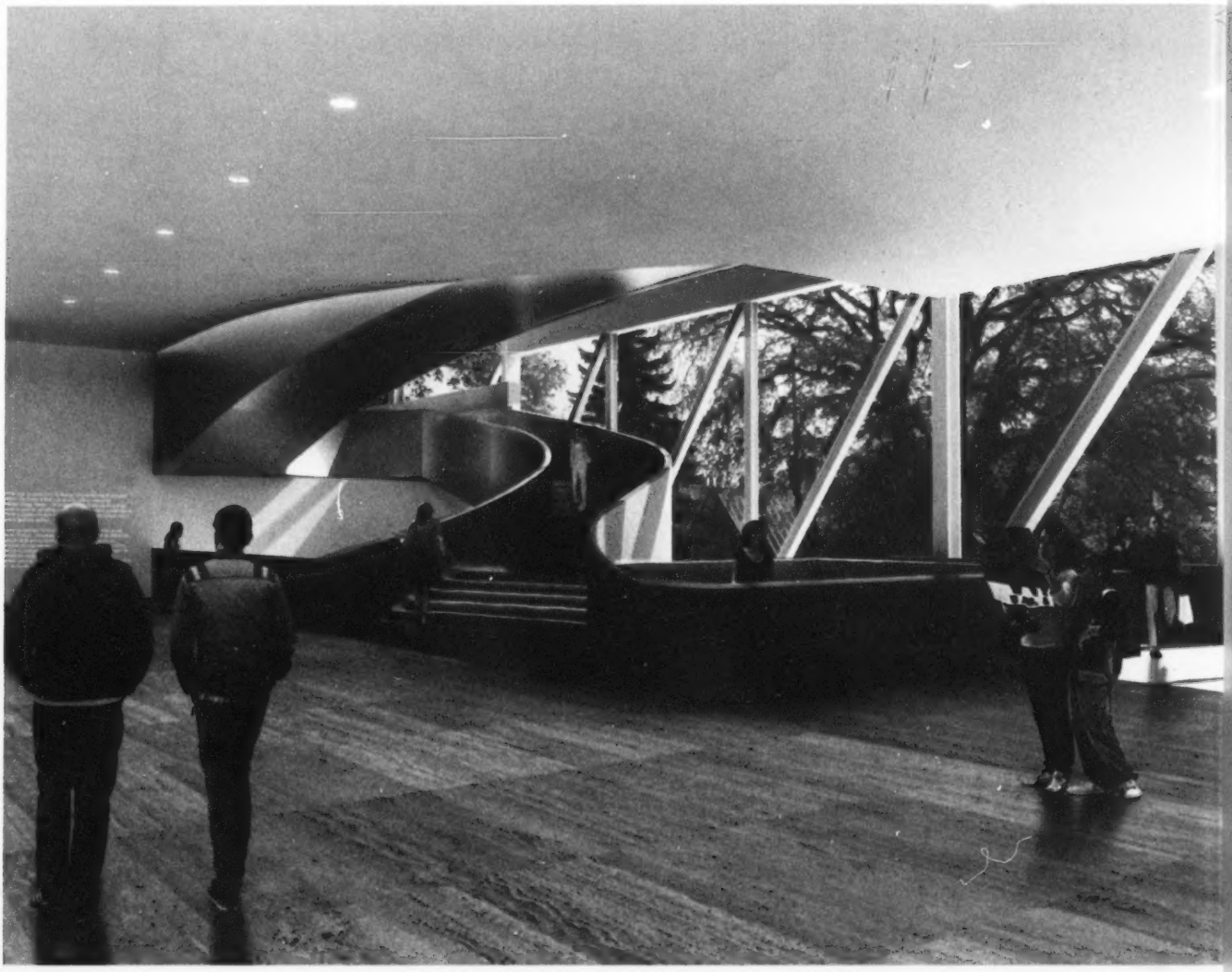
Il y a dix ans, j'écrivais un mémoire d'une trentaine de pages destiné au sous-ministre sortant du ministère de la Culture et des Communications dans lequel, à sa demande, j'évoquais ma vision du Musée national des beaux-arts du Québec. Il y était question du rêve d'un musée ayant un jour des espaces adéquats pour rendre pleinement justice à la production des grands artistes du Québec.

Sans qu'aucune démarche n'ait alors été entreprise auprès des Dominicains de la Grande Allée, j'y soulignais que l'acquisition des terrains où était situé leur couvent serait la meilleure avenue pour un éventuel agrandissement du Musée, qui prendrait la forme d'un nouveau bâtiment relié au complexe existant par un passage souterrain. D'emblée, je disais rêver d'un édifice original et à l'enseigne de l'audace. « Nous avons dès à présent, écrivais-je, le devoir de prévoir et de voir grand, pour assurer le devenir d'une institution nationale essentielle, pour affirmer la vitalité culturelle de notre capitale, pour illustrer la spécificité de notre art québécois et pour marquer notre franche ouverture sur le monde. » Dix ans plus tard, cette vision est en train de se réaliser. Elle est devenue un projet collectif faisant une fois de plus la preuve qu'en matière de grands projets, il faut prendre le temps nécessaire et savoir conjuguer la passion avec la patience face à ce qui, à rebours, apparaît bien souvent comme une course à obstacles.

Depuis le 31 mars 2010, jour de l'annonce du lauréat du concours international d'architecture lancé par le Musée en vue de la construction d'un nouveau pavillon sur l'emplacement de l'ancien couvent des Dominicains, plusieurs étapes importantes auront été franchies au gré de démarches concertées avec nos différents partenaires.

Au cours de la dernière année, nous aurons veillé, de concert avec les intervenants de notre ministère de tutelle, à nous acquitter dans les meilleurs délais de certaines étapes administratives incontournables. Il n'y a pas lieu de reprendre ici par le menu le cheminement parfois laborieux de l'élaboration de notre plan d'affaires initial (PAI), lequel aura connu deux grandes phases jusqu'à son aboutissement en novembre 2010. En février suivant, à la suite d'une décision du Conseil des ministres, le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine autorisait le Musée à emprunter une somme de 13 millions de dollars, laquelle allait lui permettre de formaliser ses ententes et contrats avec les architectes et les ingénieurs afin de planifier, entre autres, les travaux de déconstruction, de décontamination et de démolition d'une partie de l'ancien couvent des Dominicains.

Lors d'une réunion spéciale tenue en août, j'avais été en mesure de constater les bienfaits d'une concertation de toutes les parties au dossier pour éviter que notre projet ne soit ralenti au fil de ses multiples étapes. En décembre 2010, c'est dans cette perspective que j'allais convenir avec M^me^ Sylvie Barcelo, sous-ministre à la Culture, aux Communications et à la Condition féminine, de l'opportunité de mettre sur pied un comité de suivi qui, pour la suite des choses, s'occuperait de réunir périodiquement nos partenaires essentiels dans le projet d'agrandissement du Musée, en l'occurrence des représentants du cabinet de la ministre de la Culture, des Communications et de la Condition féminine, du Secrétariat du Conseil du trésor et d'Infrastructure Québec, de même que le directeur général et deux directeurs de notre ministère de tutelle, sans oublier divers représentants du Musée. Présidée par M^me^ Barcelo, la nouvelle instance allait prendre le nom de « Comité de suivi des enjeux majeurs du projet d'agrandissement du MNBAQ », lequel allait tenir sa première réunion le 9 février 2011. Il fut alors convenu que, de manière statutaire, les points suivants reviendraient à l'ordre du jour du comité : l'échéancier du projet jusqu'en 2014 et les dates charnières, le budget du projet, y compris les participations financières (collecte de fonds, gouvernement fédéral, Ville de Québec), l'analyse de risques, les demandes de changements imprévus et les communications. Dans la foulée de cette mesure favorisant une meilleure fluidité dans l'échange d'informations, il fut convenu d'intégrer le nouveau comité dans le cadre de gouvernance du projet et, partant, d'ajuster celui-ci en conséquence. C'est ainsi que, grâce à nos premières discussions, nous avons pu établir ensemble un calendrier consensuel balisant toutes les étapes à franchir jusqu'à l'ouverture du futur pavillon en 2014, et ce, dans le respect des exigences propres à chacune des instances concernées.



Certains ont du mal à mesurer la complexité d'un projet comme le nôtre et la multiplicité des intervenants associés au dossier. Pour que tout se déroule bien le moment venu, nous aurons pris soin de rencontrer dès le mois d'avril 2010 nos voisins de la Commission des champs de bataille nationaux pour discuter en amont de différentes problématiques, dont l'implantation prochaine du chantier, la circulation à proximité de celui-ci et le retrait éventuel des clôtures ceinturant les travaux d'agrandissement. Du côté de la fabrique de la paroisse Saint-Dominique, nous aurons veillé à faire entériner notre entente avec elle par le vicaire général de l'archidiocèse de Québec et, par la suite, à obtenir du Conseil des ministres du gouvernement du Québec un décret nous autorisant à conclure une convention relative à une entente d'occupation du presbytère avec la fabrique, et ce, en contrepartie de diverses servitudes. Nous aurons en outre vu à rassurer la Ville de Québec quant au calendrier des phases d'excavation et de construction. Ainsi, nous disposions aussi bien du côté de la Ville que de celui du ministère des autorisations et permis requis pour entreprendre, à compter du 4 avril 2011, une nouvelle phase des travaux.

Des images de synthèse illustrant les aires d'accueil et de circulation, largement fenêtrées et ouvertes sur l'espace environnant, du futur bâtiment.

Parallèlement, la petite équipe du Musée responsable du projet n'aura pas ménagé ses peines pour s'assurer du bon déroulement de multiples opérations. À cet égard, je veux saluer le travail accompli par le directeur du projet, Richard Hébert, et ses nouveaux collaborateurs, son adjointe Mélissa Bergeron et l'architecte Daniel Auclair. Qu'il s'agisse des réunions du conseil d'administration du Musée, du comité directeur, du comité aviseur ou du comité client, les uns et les autres auront obéi à des pratiques de gouvernance rigoureuses au gré de redditions de comptes témoignant d'opérations bien planifiées et bien suivies. À propos, il y a lieu de se féliciter de la qualité d'arrimage entre le Musée et ses architectes, de très bonnes solutions ayant été trouvées en ce qui concerne notamment le revêtement du pavillon afin de respecter l'image de marque associée depuis le début au projet lauréat. À l'enseigne de la souplesse et de l'efficacité, nos échanges avec les architectes d'OMA et de Provencher Roy et Associés auront été conformes aux promesses de Rem Koolhaas lors de la présentation de son projet en février 2010. Précisons que la signature formelle du contrat avec la firme OMA a eu lieu le 15 février 2011.

Au chapitre de la communication, le projet d'agrandissement du Musée aura continué de se distinguer par une transparence exemplaire. On se rappellera en effet que, dans la foulée de l'annonce des résultats du concours international d'architecture, nous avions répondu favorablement à l'aimable offre de M. Jean-Pierre Chupin, membre du comité aviseur et directeur scientifique du Laboratoire d'étude de l'architecture potentielle (LEAP) de l'École d'architecture de l'Université de Montréal, pour la mise en ligne, dès le 3 avril 2010, de tous les projets soumis aux deux phases du concours international. La publication de ce dossier fut assortie d'un éditorial mettant en contexte le cas du Musée à l'issue d'un survol historique des 50 dernières années en matière de concours au Québec. L'éditorial se concluait en ces termes :

*On reportera à d'autres occasions les commentaires proprement architecturaux sur les projets présentés, car il importe ici de souligner un dernier aspect de ce grand événement. C'est en effet la première fois qu'un organisateur de concours pour un édifice public s'assure de la diffusion de TOUS les projets IMMÉDIATEMENT après l'annonce du résultat dans un souci évident de transparence. En souhaitant que le Catalogue des Concours Canadiens serve de plateforme de diffusion auprès du public le plus large, ici et à l'échelle internationale, la direction du Musée national des beaux-arts ne fait pas que reconnaître la mission de diffusion de l'architecture contemporaine que les chercheurs du LEAP se sont donnée, elle érige ce concours au rang d'événement exemplaire.*

Il y a lieu de se réjouir de tels commentaires, d'autant que le souci de transparence évoqué aura caractérisé toutes les étapes du long cheminement de notre projet. C'est d'ailleurs dans le même esprit que nous avons tenu à préparer en 2010, à l'intention des membres de notre conseil d'administration, du ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine et, ultérieurement, des journalistes, un document intitulé « L'accueil réservé au grand projet du MNBAQ : un bref rappel des faits », document transmettant aux uns et aux autres des informations justes et complètes. De concert avec nos collègues du Comité de suivi des enjeux communicationnels, nous avons systématiquement pris soin de répondre aux demandes d'information du public. De façon plus large, ce comité s'est affairé à la préparation d'un plan de relations publiques et d'un calendrier intégré au regard du projet d'agrandissement. C'est ainsi que, avec le concours de Zoom Armada, une agence spécialisée en architecture de marques, et d'un conseiller en relations publiques, le Musée a développé une identité de marque pour son projet de construction. Articulée autour du slogan « Grandir », la campagne de communication compte de nombreuses accroches et déclinaisons à partir de la formule « Plus d'espace pour ». Ce plan, qui sera implanté graduellement au cours des prochains mois, comporte plusieurs actions de communication internes et externes visant à bien informer différents publics et à continuer à bâtir un capital de sympathie à l'égard du projet.

L'image de marque du projet d'agrandissement, conçue autour du slogan « Plus d'espace pour ».

Encore cette année, le commissaire du Musée pour son projet d'agrandissement se sera employé à répondre au plus grand nombre d'invitations afin de mieux le faire connaître, que ce soit sur les ondes de la radio, à la télévision, lors d'entrevues pour des revues ou des journaux, voire à l'occasion de diverses conférences. Pour tout dire, notre projet n'a jamais été confidentiel et il ne l'a pas été non plus en 2010-2011. À preuve, sa notoriété aura débordé largement nos frontières, comme en font foi la page couverture et le dossier publié par la revue allemande *WA (Wettbewerbe Aktuell)* de Fribourg-en-Brisgau en juin 2010 ou encore le long article illustré paru plus tôt, le 18 avril, dans le quotidien *Excelsior* de Mexico. Au pays, notre projet n'aura pas été en reste, se retrouvant à la une de la revue *ARQ (Architecture Québec)* de février 2011, à la faveur d'un numéro spécial consacré aux concours d'architecture. Pour leur part, les visiteurs du Musée auront été nombreux à apprécier l'exposition *Vers un nouveau MNBAQ. Les projets finalistes du concours international d'architecture*, accessible gratuitement du 24 septembre 2010 au 17 avril 2011.

Au dernier jour de l'exercice budgétaire, le 31 mars 2011, les médias ont été conviés à une visite du site de l'ancien couvent des Dominicains. Ils auront été à même de mesurer son état de vétusté tout en étant informés des étapes subséquentes dans la mise en œuvre de notre projet d'agrandissement. Nous leur avons rappelé que celui-ci est à l'enseigne du développement durable et que tous les matériaux recyclables seront récupérés. De même avons-nous réitéré publiquement l'importance que nous accordons à notre environnement naturel, qu'il s'agisse des espaces verts du parc des Champs-de-Bataille ou du grand orme qui se dresse devant le presbytère de la Grande Allée, un arbre remarquable dont la protection était dûment inscrite dans le programme public adressé à tous les participants au concours lancé en 2009.

Pour le Musée national des beaux-arts du Québec, le patrimoine est une affaire d'excellence et d'authenticité. Voilà pourquoi le projet du Musée prévoit assurer le maintien et la restauration de l'aile nord de l'ancien couvent des Dominicains, à savoir le presbytère qui longe la Grande Allée, seule composante à avoir conservé son intégrité architecturale d'origine. Le Musée s'est même engagé à veiller à long terme à la sauvegarde et à la mise en valeur de l'église voisine de Saint-Dominique, le jour où elle cesserait de servir au culte. À la faveur de l'agrandissement du Musée, l'église Saint-Dominique pourra bientôt être dégagée du disgracieux surplomb de l'aile sud de l'ancien couvent, ce qui permettra de redonner vie à une partie de ses vitraux. Dans la situation actuelle du patrimoine religieux au Québec, l'engagement du Musée se révèle aussi prometteur qu'exemplaire.

Sur le terrain dégagé des ailes sud et ouest de l'ancien couvent des Dominicains et suivant une vision d'intégration originale et environnementale du naturel et du bâti, le Musée va construire un nouveau bâtiment qui constituera une nouvelle image de marque pour le Musée, le quartier, la ville et l'ensemble du Québec. Une image de marque à l'échelle nationale et internationale. Par-delà cette contribution au patrimoine architectural du XXI$^{e}$ siècle, cette solution permettra surtout au Musée d'accomplir adéquatement sa mission et de mettre en valeur un patrimoine artistique tout à fait exceptionnel dans des espaces appropriés. En bref, il y a là une solution réaliste, originale et responsable pour un site qui, en moins d'un siècle, aura grandement évolué dans ses aménagements et dans ses configurations selon les besoins de ses occupants successifs.

Signalons enfin que les multiples étapes franchies par le grand projet du Musée au cours de l'exercice 2010-2011 ont déjà eu une incidence fort positive sur la grande campagne de financement privé que la Fondation du Musée lançait le 23 septembre 2010. Il est sans doute opportun de rappeler le particularisme de la contribution attendue du secteur privé, laquelle s'avère déjà déterminante pour l'aboutissement de notre projet architectural. De fait, il ne s'agit pas ici d'un partenariat financier en quête d'une occasion d'affaires, mais bien d'une initiative de pur mécénat culturel qui n'attend aucun bénéfice en retour. Afin d'en prendre la mesure, on pourra se référer au *Rapport d'activités 2010-2011 de la Fondation du MNBAQ*, un rapport distinct faisant écho à une gouvernance et à des façons de faire propres au secteur privé et au domaine de la collecte de fonds.

John R. Porter, CQ, CLH, OAL, MSRC
Commissaire du Musée national des beaux-arts du Québec pour son projet d'agrandissement

# LES COLLECTIONS ET LA RECHERCHE

« Faire connaître et conserver l'art québécois. » Cet énoncé tiré du mandat du Musée national des beaux-arts du Québec motive le personnel de la Direction des collections et de la recherche dans l'ensemble de ses activités.

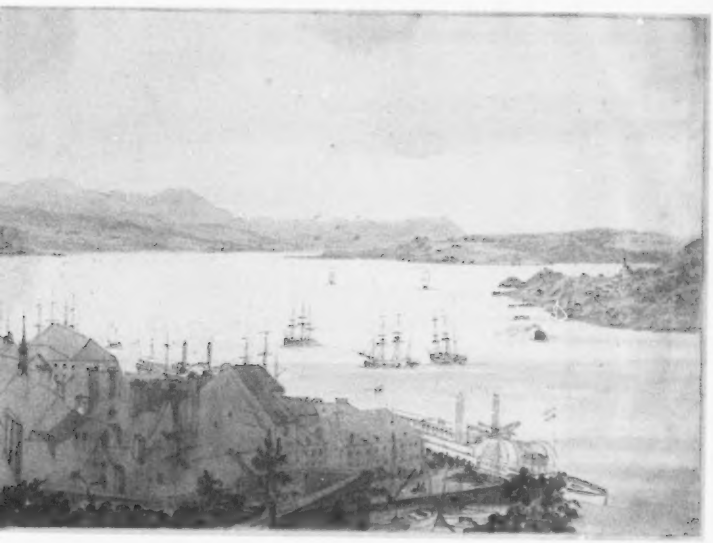
Des œuvres remarquables ont été acquises cette année en vue d'une représentation exemplaire du travail d'un plus grand nombre d'artistes québécois. Citons, à titre d'exemple, l'acquisition de deux splendides tableaux de Prudence Heward, une artiste majeure jusqu'ici absente dans les collections du Musée. Or, en même temps qu'ils maintenaient leur présence auprès des collectionneurs et sur le marché de l'art, les conservateurs et le directeur des collections et de la recherche par intérim, avec la collaboration du restaurateur, ont entamé une réflexion essentielle s'arrimant sur le grand projet d'avenir que représente le futur complexe muséal, tout en tenant compte des réalités de la restauration, de la mise en réserve et de la diffusion d'une collection dont la croissance s'est avérée très rapide durant la dernière décennie. Trois grands axes ont orienté cette réflexion :

- la rédaction d'une politique de développement des collections devant être déposée au cours du prochain exercice ;
- la mise en chantier, pour le nouveau pavillon, de projets d'expositions permanentes dans les champs de l'art contemporain et actuel, de l'art inuit, du design et des métiers d'art ;
- la nécessité de rationaliser l'usage des dépôts d'œuvres d'art et de planifier dès maintenant l'agrandissement de la Réserve muséale de la capitale nationale.

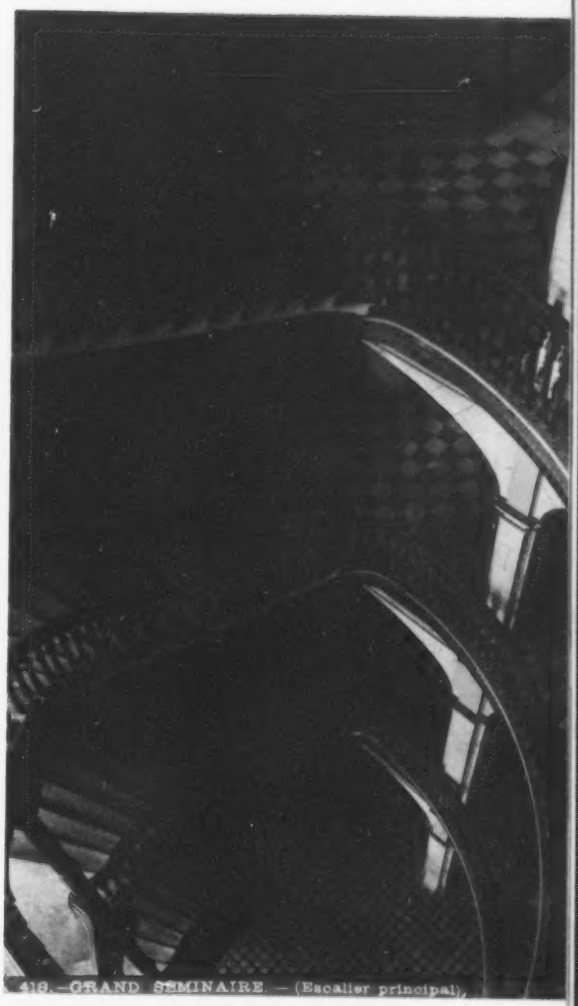
L'objectif d'une efficience accrue a animé toutes les équipes de la Direction des collections et de la recherche. Qu'il s'agisse de gestion, de photographie ou de documentation des œuvres d'art, qu'il soit question du traitement ou de l'acquisition de ressources documentaires indispensables à la recherche – bibliothèque, centre de documentation et archives –, l'enjeu est demeuré le même : offrir un meilleur service aux chercheurs et au public et, ultimement, assurer une meilleure diffusion des ressources.

## SIR MICHAEL SEYMOUR

À la fin de l'été 1846, la frégate britannique H.M.S. *Vindictive* remontait les eaux du Saint-Laurent. D'une main alerte, son commandant, le capitaine Michael Seymour, captait dans ses carnets l'animation des villes agrippées aux rives du fleuve majestueux ainsi que les points de vue saisissants offerts par les chutes et les caps rocheux dont il multipliait les visites. Dans la tradition du *picturesque* anglais, c'est avec les yeux d'un touriste averti bien plus qu'avec ceux d'un officier en service qu'il a dépeint la baie de Gaspé et les environs de Québec, de Montréal, de Brockville et de Kingston. Derniers feuillets d'un album maintenant démantelé, 12 dessins et aquarelles étaient mis en vente par un libraire londonien lors du Salon international du livre ancien de Toronto. Le Musée les a acquis en raison de leur grande qualité artistique.



Sir Michael Seymour, ***Le Fleuve Saint-Laurent vu de la portion la plus élevée de Québec***, 18 septembre 1846, mine de plomb et aquarelle sur papier collé sur papier, 25 × 34,5 cm (dessin). Achat (2010.234).




Jules-Ernest Livernois, ***Le Grand Escalier du Grand Séminaire, Québec***, vers 1890, épreuve à la gélatine argentique, 19,1 × 11,4 cm. Don de la collection Michel Lessard (2010.182).

## JULES-ERNEST LIVERNOIS

Le collectionneur Michel Lessard a fait don au Musée encore cette année d'un important corpus de photographies anciennes. Cette fois, il a sélectionné dans sa collection personnelle quelque 60 clichés réalisés principalement par les membres du célèbre Studio Livernois de Québec. On y trouve bon nombre de vues urbaines mettant en vedette la ville de Québec, mais aussi d'étonnantes vues d'intérieur nous permettant de pénétrer dans les univers exclusifs des grandes maisons d'enseignement : le monastère des Ursulines, l'Université Laval, le Petit et le Grand Séminaire. Exceptionnelles par la maîtrise de la composition et par le rendu subtil de la lumière, certaines de ces photographies se démarquent par leur modernité.

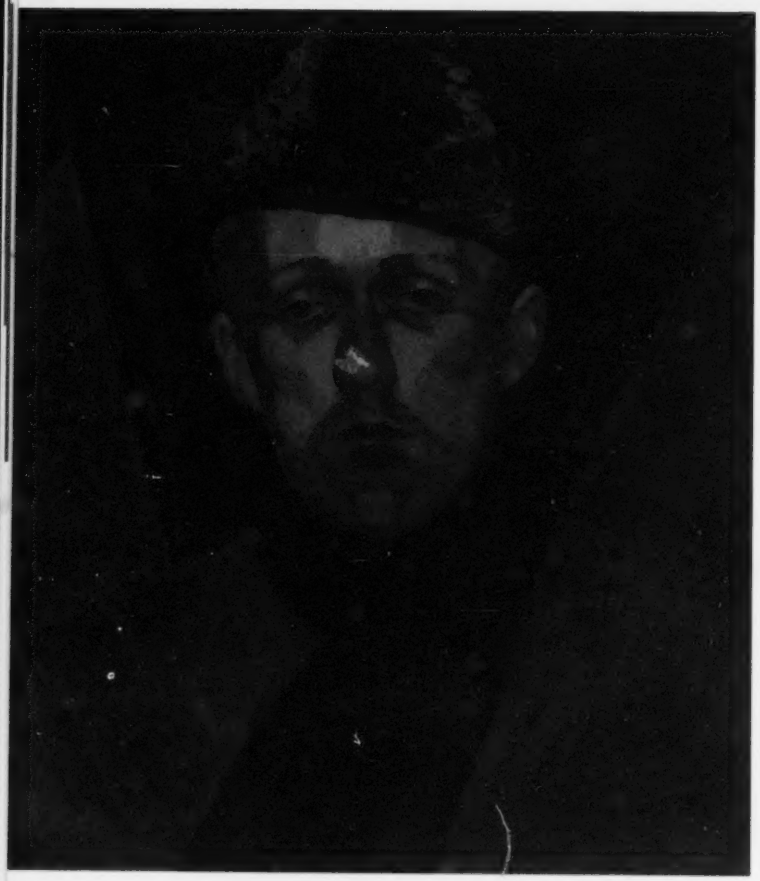
## PRUDENCE HEWARD

À l'été 2009, l'exposition *Femmes artistes. La conquête d'un espace, 1900-1965* révélait au public le rôle significatif joué par les femmes dans l'avènement de l'art moderne au Québec. Selon Esther Trépanier, commissaire de l'exposition, une représentante essentielle du Groupe du Beaver Hall manquait à l'exposition ainsi qu'à la collection du Musée national des beaux-arts du Québec : la Montréalaise Prudence Heward. Deux occasions de remédier à cette situation devaient se présenter simultanément à l'automne 2010. En effet, le magnifique portrait du frère de l'artiste, *Jim*, un tableau majeur exposé à maintes reprises, était offert en vente par un marchand de Montréal en même temps que *Jeune Femme assise*, une toile jusqu'alors inconnue des historiens de l'art, était mise aux enchères chez Sotheby's à Toronto. Le Musée a pu se porter acquéreur des deux œuvres, comblant du même coup une lacune importante dans sa collection d'art moderne.

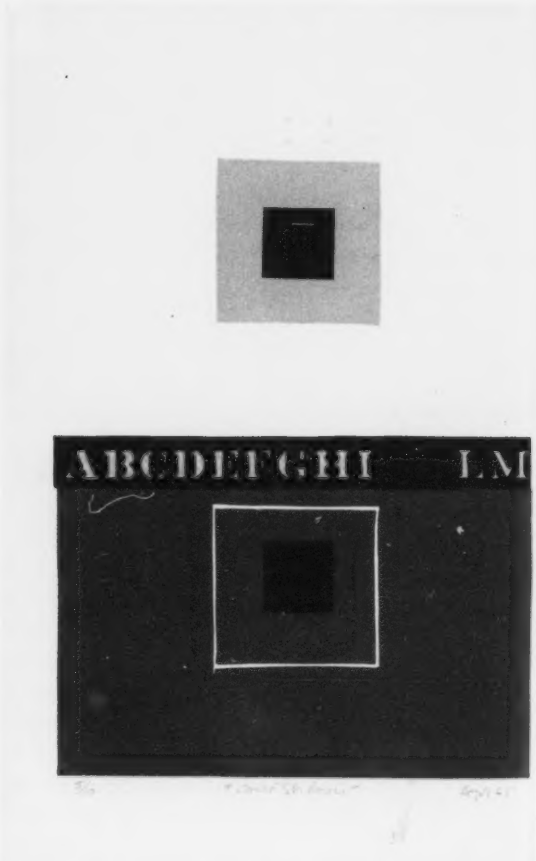
---

## PIERRE AYOT

Dans l'esprit du Pop Art, l'estampe devient pour Pierre Ayot un terrain de jeu où se brouillent les frontières entre l'art et la culture populaire, où le carré qu'affectionnent les peintres formalistes, coupé par un alphabet coloré, fait un clin d'œil au quartier des artistes et des poètes, les Michel Tremblay, les Gérald Godin et les Gaston Miron. Dans la foulée de la rationalisation de ses activités, l'Institut Canadien de Québec a fait don au Musée de 16 estampes de Pierre Ayot et de Serge Tousignant. Grâce à cette généreuse initiative, les œuvres de ces deux importants graveurs québécois des années 1960 sont demeurées dans une collection publique.



Prudence Heward, ***Jim***, 1928, huile sur toile, 50,9 × 46 cm. Achat (2010.235).




Pierre Ayot, ***Carré Saint-Louis***, 1965, gravure sur linoléum, 5/10, 57 × 38 cm. Don de l'Institut Canadien de Québec (2010.73).

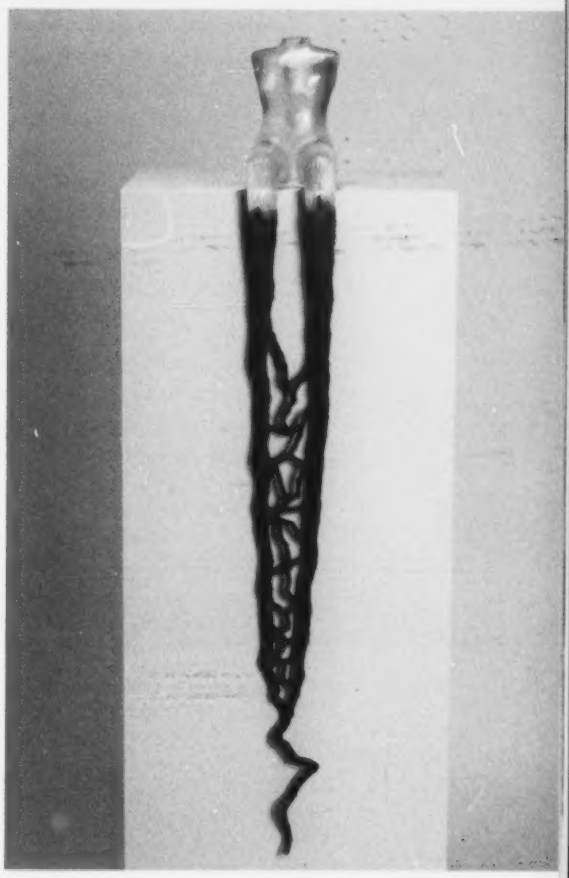
Jean McEwen, ***D'où venons-nous ? Que sommes-nous ? Où allons-nous ?***, 1975, huile sur toile, 203,1 × 178 cm (1re élément), 203,5 × 275,2 cm (2e élément), 203 × 183 cm (3e élément). Don d'Indra McEwen (2010.210).

## JEAN McEWEN

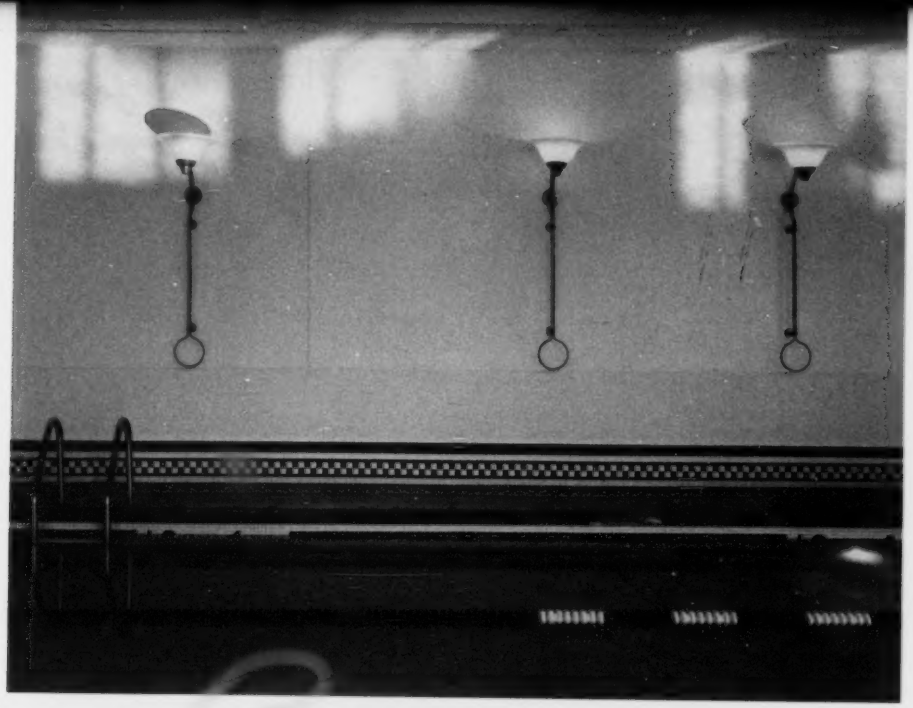
*D'où venons-nous ? Que sommes-nous ? Où allons-nous ?* À l'été 1975, Jean McEwen se posait aussi ces questions en contemplant le célèbre chef-d'œuvre de Paul Gauguin au Museum of Fine Arts de Boston. Au retour de ce voyage, il allait créer un triptyque au souffle puissant, une œuvre de format héroïque exprimant, dans le langage pictural poétique qui lui est propre, un questionnement métaphysique intemporel, faisant écho à l'interrogation lancée par l'exilé de Tahiti. Une œuvre synthèse, puisque le peintre y intègre les modulations de couleur, la transparence et la structure rythmique caractéristiques de son travail depuis l'année charnière de 1955. Ce triptyque rarement exposé a été offert au Musée par la veuve de l'artiste, Mme Indra Kagis McEwen.

## CAROLE PILON

« Il semble, affirme Carole Pilon, que toute forme de vie, qu'elle soit animale ou végétale, se transforme inévitablement en raison des éléments extérieurs qui l'atteignent, et par conséquent l'affectent. Le corps animal et le corps végétal présentent ainsi certains comportements morphologiques d'une étrange similitude. » Les *Corps étrangers* sont formés de bustes de cristal moulé dont les membres inférieurs, faits de pulpe de papier, se muent en longues racines enchevêtrées. En mariant avec dextérité le verre et le papier, l'artiste parvient à créer une harmonie quasi parfaite entre deux corps « étrangers » qui semblent désormais dépendre l'un de l'autre.



Carole Pilon, ***Corps étrangers VIII***, 2005, cristal moulé à la cire perdue, pulpe de papier et pigments, 98 × 10.5 × 15 cm. Achat grâce à une contribution du Conseil des métiers d'art du Québec (2010.91).



Lynne Cohen, ***Sans titre***, de la série ***Claim/Réclamer***, 2008, épreuve numérique, 1/5, 82 × 102 cm.
Achat grâce à l'appui du Conseil des Arts du Canada dans le cadre de son programme d'aide aux acquisitions (2010.03).

## LYNNE COHEN

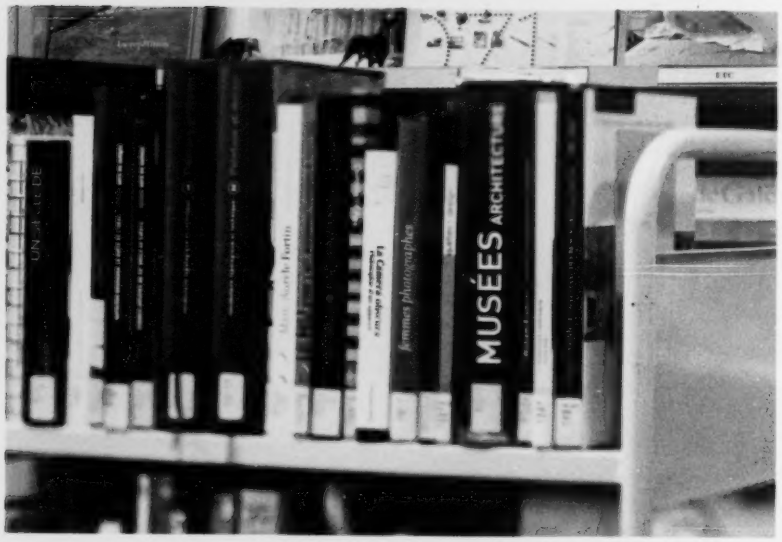
Lauréate du Prix du Gouverneur général en arts visuels et en arts médiatiques en 2005, Lynne Cohen est l'une des plus importantes artistes canadiennes œuvrant dans le domaine de la photographie. Les trois épreuves acquises par le Musée en 2010 illustrent les développements récents d'une longue pratique presque entièrement consacrée à la photographie d'espaces intérieurs anonymes, d'une banalité navrante et exempts de toute humanité. « Aujourd'hui, je suis surtout préoccupée par la manipulation, la dissimulation, le contrôle et la claustrophobie, précise l'artiste. Mon travail a une portée sociale et politique, mais il ne véhicule aucun message concret. »

---

## LA COLLECTION PRÊT D'ŒUVRES D'ART

Grâce à la collection Prêt d'œuvres d'art, le Musée contribue à la visibilité des artistes québécois en louant ou en prêtant des œuvres destinées aux espaces publics et à certains bureaux du gouvernement du Québec. Cette action favorise une meilleure diffusion de l'art contemporain en même temps qu'elle permet aux ministères et autres organismes admissibles de se distinguer par une image de marque sensible à la culture.

***Sacrifice*** (1988), une sculpture de Jean-Pierre Morin, et ***Sirocco*** (1974), un tableau de Marcelin Cardinal, se marient à l'architecture raffinée de l'hôtel du Parlement dans le bureau du secrétaire général de l'Assemblée nationale, M. Michel Bonsaint.



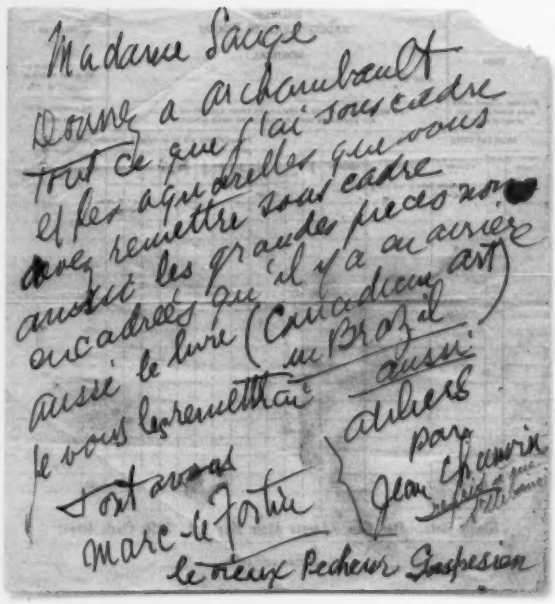

Quelques acquisitions récentes de la bibliothèque du Musée, un outil essentiel pour soutenir la recherche sur l'art québécois.

## LA BIBLIOTHÈQUE

La bibliothèque du Musée national des beaux-arts du Québec met au service des chercheurs et de son personnel quelque 37 400 titres, 12 850 dossiers documentaires et 120 abonnements de périodiques. Au cours de la dernière année, le fonds de la bibliothèque s'est enrichi de 459 titres par voie d'achat, de don ou d'échange. Près des deux tiers des ouvrages et 85 % des dossiers sont maintenant repérables en ligne sur Cubiq, le catalogue du Réseau informatisé des bibliothèques gouvernementales du Québec (www.cubiq.ribg.gouv.qc.ca).

## LES FONDS D'ARCHIVES

Le Musée conserve 35 collections et fonds d'archives privées, auxquels s'est ajouté cette année un précieux lot de documents en lien avec la galerie L'Art français et l'artiste Marc-Aurèle Fortin. Pendant le dernier exercice, trois ensembles de documents ont fait l'objet d'un traitement archivistique : le fonds Jeanne d'Arc Corriveau, la série Correspondance du fonds Rita Letendre, ainsi que 250 lettres reçues ou expédiées par Gérard Morisset à titre de directeur du Musée, de 1953 à 1963.



***Lettre de Marc-Aurèle Fortin à Lucienne Lange***, [1954], fonds Marc-Aurèle Fortin et galerie L'Art français (P033). Don de Jean-Pierre Valentin.

# LES EXPOSITIONS ET LES PUBLICATIONS SCIENTIFIQUES

Au cours de l'année qui s'achève, la Direction des expositions et des publications scientifiques a été à pied d'œuvre pour offrir une programmation des plus diversifiées et des plus engageantes au public fréquentant le Musée national des beaux-arts du Québec et à ses différents partenaires, notamment par l'entremise des expositions en tournée. De nombreuses publications ont accompagné ces événements afin d'en présenter le contenu et d'en assurer une plus grande diffusion.

## UNE PROGRAMMATION VARIÉE

Des manifestations internationales de haute qualité ont ponctué la programmation annuelle. La saison du printemps s'est ouverte avec la fin de l'exposition *Haute couture. Paris, Londres, 1947-1957. L'âge d'or*, puis s'est poursuivie avec *La peinture à l'époque de la reine Victoria. Collection Royal Holloway, Londres*. À l'automne, l'art espagnol était à l'honneur avec *Du Greco à Dalí. Les grands maîtres espagnols de la collection Pérez Simón*. L'art québécois, au cœur de notre mandat, ne fut pas en reste avec de solides expositions historiques, comme *William Brymner. Peintre, professeur et confrère*, qui nous parvenait de l'Agnes Etherington Art Centre de Kingston, et surtout deux grandes présentations : le volet contemporain de *Femmes artistes*, qui, avec comme sous-titre *L'éclatement des frontières*, annonçait les multiples voies ouvertes après 1960 par le féminisme et les mouvements postmodernes, et la rétrospective *Marc-Aurèle Fortin. L'expérience de la couleur*, un vif succès sur les plans scientifique et populaire, qui a vu défiler près de 80 000 personnes au Musée à l'hiver 2011, un record pour une exposition hivernale à contenu québécois. L'art contemporain, de nouveau fort présent en nos murs cette année, a été bien servi avec les expositions *Stéphane La Rue. Retracer la peinture* (en provenance de la Galerie de l'UQAM), *Nicolas Baier. Paréidolies* (en provenance du Musée régional de Rimouski) et particulièrement *Chimère/Shimmer*, où les œuvres de 17 artistes ont véritablement dialogué entre elles, tant dans leur aspect fantastique que dans leur dimension chatoyante et changeante, comme l'évoque le titre de l'événement. Enfin, *Vers un nouveau MNBAQ. Les projets finalistes du concours international d'architecture* a permis au public de prendre la mesure du projet d'agrandissement du Musée et des différentes étapes entourant le concours international qui a mené au choix de la proposition gagnante.

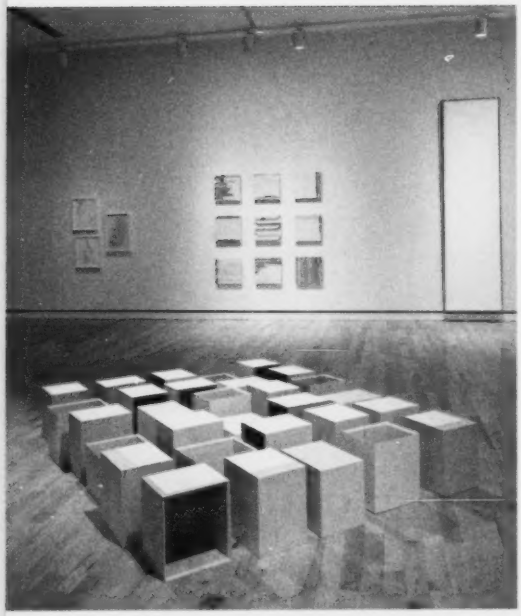
## DES PUBLICATIONS D'ENVERGURE

Du côté des publications, soulignons le premier numéro de la collection « Arts du Québec » consacré aux deux volets, historique et contemporain, de l'exposition *Femmes artistes*. Un livre qui va au-delà de l'exposition et qui veut ouvrir de nouvelles perspectives sur l'art d'ici en explorant l'histoire de l'art québécois dans toute sa diversité. Fruit d'une recherche approfondie, le catalogue *Marc-Aurèle Fortin. L'expérience de la couleur*, également publié en anglais, propose quant à lui la somme des connaissances les plus abouties sur cette figure de proue de l'art québécois. *Chimère/Shimmer* rend compte, pour sa part, des interrogations que l'art contemporain peut susciter chez chacun de nous, une invitation à regarder l'art de façon originale et personnelle. Le Musée a en outre collaboré à titre de coéditeur aux catalogues *Stéphane La Rue. Retracer la peinture* et *Nicolas Baier. Paréidolies*, de même qu'à l'important ouvrage accompagnant l'exposition *Du Greco à Dalí*.

## SUR LA ROUTE...

Notre Service des expositions itinérantes s'est encore une fois surpassé, assurant la tournée de neuf expositions au Québec, au Canada et à l'étranger. Parmi celles qui avaient d'abord été montées au Musée ces dernières années, le volet historique de *Femmes artistes* a ainsi été présenté à Joliette et à Hamilton, *John Heward. Un parcours / Une collection* a terminé son périple à Sherbrooke, *Peintres juifs de Montréal. Témoins de leur époque, 1930-1948* a été accueillie à Montréal, *Pellan* a poursuivi son parcours à Amos, à Montréal et à Thetford Mines, tandis que *Le nu dans l'art moderne canadien, 1920-1950* a pu être appréciée à Calgary et à Winnipeg. Une manifestation conçue spécifiquement pour le circuit québécois des expositions itinérantes, *Coiffures et parures au Québec. Portraits de femmes, 1790-1860*, a quant à elle voyagé à Val-d'Or et à Saguenay. Objets d'orfèvrerie, bijoux, photographies et pièces de mobilier ponctuent la séquence des 26 portraits de cette présentation, établissant des rapports entre les œuvres en offrant aux visiteurs un bref aperçu des sphères publique et privée dans lesquelles évoluaient les élégantes de ce temps. À l'international, l'exposition *Du Greco à Dalí*, que le Musée a présentée à l'automne, avait d'abord été vue au Musée Jacquemart-André de Paris, notre partenaire pour ce projet, alors qu'*Emporte-moi / Sweep me off my feet* a investi les cimaises du MAC/VAL, Musée d'art contemporain du Val-de-Marne, à Vitry-sur-Seine, en banlieue de Paris, avec qui nous avions coproduit l'événement.

Au total, l'année 2010-2011 aura été riche de contenus diversifiés, rejoignant un large public et rayonnant tant par la présentation de nos expositions hors des murs du Musée que par les publications qui les accompagnent.



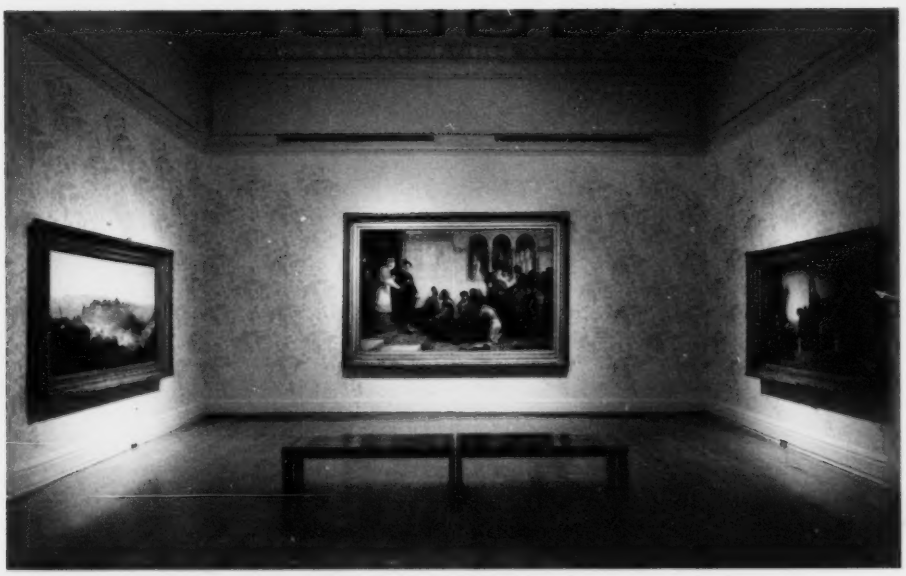
Quelques œuvres de Stéphane La Rue, dont, au premier plan, l'installation ***Couverture*** (1996).

## STÉPHANE LA RUE. RETRACER LA PEINTURE

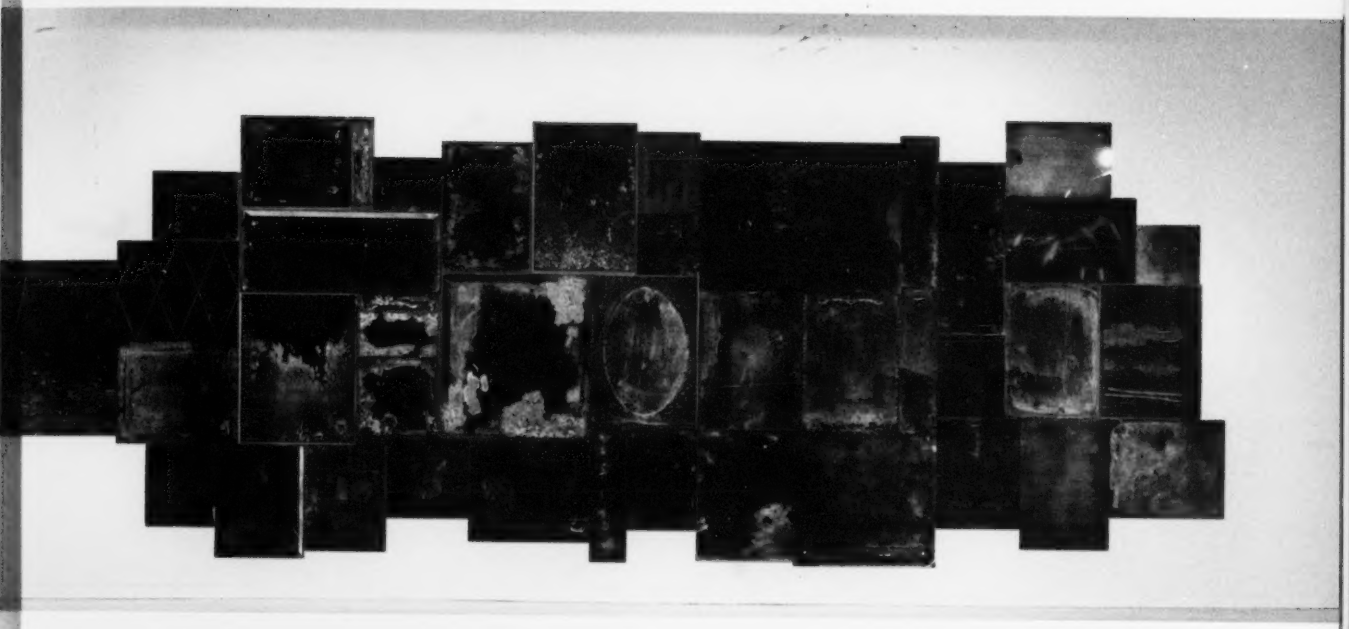
Résultat d'une collaboration avec la Galerie de l'UQAM, cette présentation du travail de Stéphane La Rue a été l'occasion de refaire l'itinéraire de l'artiste à partir d'une sélection d'œuvres couvrant les années 1993 à 2007. Dans ce parcours où la peinture se prolonge dans la sculpture, le dessin peut être vu comme l'écriture du geste du peintre, comme le soulignait d'entrée de jeu la co-commissaire de l'exposition et directrice de la Galerie de l'UQAM, Louise Déry. Quant à Marie-Ève Beaupré, l'autre commissaire, elle a su mettre en évidence les multiples couches de la production monochrome de La Rue, où les plans, la facture et la lumière jouent à plein.

## LA PEINTURE À L'ÉPOQUE DE LA REINE VICTORIA. COLLECTION ROYAL HOLLOWAY, LONDRES

Cette exposition itinérante produite par Art Services International regroupait une soixantaine de tableaux typiques de la peinture du XIX[e] siècle britannique. Constituée par Thomas Holloway, philanthrope ayant fait fortune dans le domaine médical, la collection Royal Holloway était destinée à orner les murs du collège pour jeunes femmes qu'il avait fondé en 1879, un ensemble qui figurait parmi les plus en vue et les plus appréciés de son époque. Par leurs sujets – scènes de la vie contemporaine, événements historiques, paysages, études animalières, marines –, les œuvres présentées évoquaient admirablement le goût victorien en matière de peinture. Grâce au travail du conservateur aux expositions Jean-Pierre Labiau et du scénographe Daniel Castonguay, la manifestation mettait pleinement en valeur ces différents genres tout en faisant découvrir les peintres britanniques les plus réputés du temps. Un catalogue en anglais et une traduction française des essais le composant accompagnaient l'exposition.



Trois tableaux d'histoire des artistes britanniques David Roberts, Edwin Long et John Bagnold Burgess dans l'une des alcôves de l'exposition ***La peinture à l'époque de la reine Victoria***.



***Vanités*** (2007-2008), une installation de Nicolas Baier sur le thème du miroir.

## NICOLAS BAIER. PARÉIDOLIES

Sous ce titre énigmatique, le photographe Nicolas Baier nous invitait à voir dans ses œuvres des « déclencheurs » d'images, la paréidolie étant une illusion créée au hasard d'un stimulus visuel, telles ces formes décelées dans la configuration éphémère des nuages. Sa photographie joue sur les valeurs d'ombre et de lumière, sur la dissolution des sujets, sur l'échelle des objets ou sur la confusion des sens. L'œuvre *Vanités* dominait la présentation. Cette installation de plus de neuf mètres de largeur est composée d'images numérisées de miroirs abîmés dont le tain semble devenu incapable de remplir son rôle réfléchissant. L'exposition, assortie d'une publication, était le fruit d'une collaboration entre l'artiste et Bernard Lamarche, le conservateur de l'art contemporain au Musée régional de Rimouski.

Deux œuvres à caractère introspectif faisant partie de l'exposition ***Femmes artistes*** : ***Le Bâton aligneur*** (2003) de Sylvie Tourangeau et ***An Apple Doesn't Fall Far from Its Tree*** (1996) de Naomi London.

## FEMMES ARTISTES. L'ÉCLATEMENT DES FRONTIÈRES, 1965-2000

Faisant suite à *Femmes artistes. La conquête d'un espace, 1900-1965*, ce second volet réunissait une centaine d'œuvres de la collection du Musée réalisées par 50 artistes des dernières décennies du XX$^{e}$ siècle. Le conservateur de l'art contemporain, Pierre Landry, qui agissait comme commissaire, a analysé cette production pour la livrer au public de façon non chronologique, selon un découpage en six grandes thématiques évoquant les préoccupations des créatrices québécoises de cette époque : le corps, le concept, l'introspection, la documentation, l'humour et le politique. Avec le premier volet, ce vaste panorama de l'art au féminin n'a pas que réhabilité le travail d'artistes souvent occultées de notre histoire de l'art, il en a également montré l'originalité et la pertinence. Un ouvrage de près de 300 pages intégrant les deux volets de l'exposition, intitulé *Femmes artistes du XX$^{e}$ siècle au Québec*, a été publié en coédition avec les Publications du Québec.

L'exposition ***Vers un nouveau MNBAQ*** présentait les cinq projets finalistes du concours pour la construction du nouveau pavillon du Musée.

## VERS UN NOUVEAU MNBAQ. LES PROJETS FINALISTES DU CONCOURS INTERNATIONAL D'ARCHITECTURE

Le futur pavillon du Musée national des beaux-arts du Québec a fait l'objet d'un concours international très rigoureux, considéré comme exemplaire. Cette exposition permettait de suivre toutes les étapes ayant conduit au dévoilement du lauréat, le consortium OMA/Provencher Roy et Associés, architectes. La première étape, au cours de laquelle 15 firmes ont proposé leur vision du futur édifice, était présentée à partir d'un poste informatique dont le contenu provenait du Catalogue des concours canadiens, une production du Laboratoire d'étude de l'architecture potentielle de l'Université de Montréal. Les projets des cinq finalistes sélectionnés pour la seconde étape étaient, quant à eux, accessibles intégralement avec les quatre planches et la maquette à l'échelle de 1/200 exécutées selon les spécifications du concours.

## DU GRECO À DALÍ. LES GRANDS MAÎTRES ESPAGNOLS DE LA COLLECTION PÉREZ SIMÓN

Grande manifestation de l'automne 2010, *Du Greco à Dalí* conviait le visiteur à un survol de près de 500 ans d'art espagnol à travers les chefs-d'œuvre de la collection Pérez Simón. C'est la deuxième fois, après *De Cranach à Monet* en 2007, que le Musée était en mesure de présenter les trésors de cette collection mexicaine grâce aux liens d'amitié que nous avons su établir avec son propriétaire. L'exposition a également été l'occasion d'une première collaboration avec le Musée Jacquemart-André de Paris, qui a accueilli une sélection plus restreinte de cette collection. Le commissariat était assuré par Véronique Gerard-Powell et Nicolas Sainte Fare Garnot pour le Musée Jacquemart-André et par Line Ouellet et Daniel Drouin pour le Musée national des beaux-arts du Québec. Un catalogue de plus de 200 pages, coédité avec Culturespaces et Snoeck Éditions, présente l'ensemble des œuvres exposées.

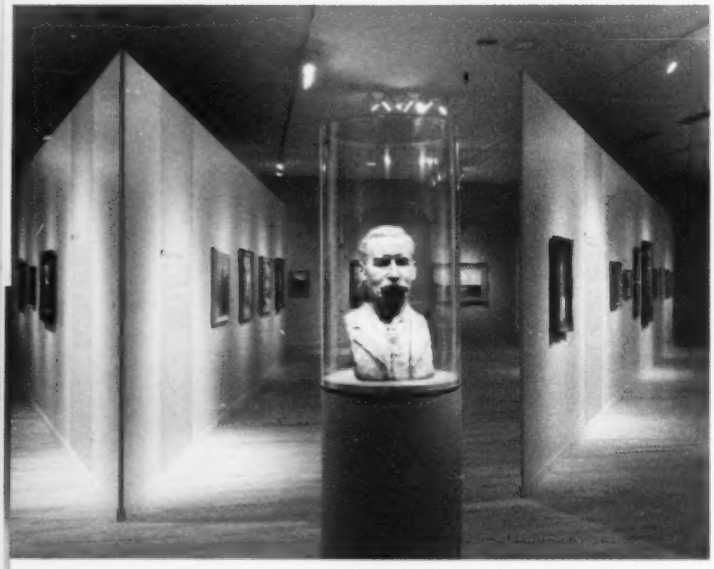
Des toiles de Jusepe de Ribera entourent une ***Immaculée Conception*** (vers 1670-1675) de Bartolomé Murillo dans la salle consacrée aux maîtres anciens.

La ***Vénus de Milo aux tiroirs*** (vers 1964), une des œuvres les plus célèbres de Salvador Dalí, à l'entrée de l'exposition ***Du Greco à Dalí. Les grands maîtres espagnols de la collection Pérez Simón***.

Une section de l'exposition ***Chimère/Shimmer*** regroupant des œuvres de Nelson Henricks, de Pierre Dorion et de Peter Krausz.

## CHIMÈRE/SHIMMER

Proposant un questionnement métaphysique sur la place de chacun en ce monde, nos vies étant édifiées « sur des fondations précaires – des *chimères* – et sur de miroitantes illusions – *shimmer* », cette exposition de la commissaire Anne-Marie Ninacs mettait en valeur des œuvres de la collection du Musée et engageait le visiteur à établir des liens entre elles et à y chercher des affinités. La sélection rassemblait 17 artistes : Patrick Bernatchez, Valérie Blass, Sylvain Bouthillette, Geneviève Cadieux, Pierre Dorion, Karilee Fuglem, Betty Goodwin, Pascal Grandmaison, Massimo Guerrera, Nelson Henricks, Peter Krausz, Fernand Leduc, Alain Paiement, Claire Savoie, Nick Sikkuark, Françoise Sullivan et Angèle Verret. Toute en finesse et respectueuse des œuvres, la présentation visuelle de Marie-France Grondin favorisait la confrontation avec l'imaginaire (*chimère*) et la remise en question des certitudes (*shimmer*). Le catalogue publié à cette occasion, qui se présente comme le prolongement graphique de cette expérience, a remporté un prix Grafika en 2011.



Vue de l'exposition mettant en vedette, au centre, le buste de ***William Brymner*** (1918) par George W. Hill.

## WILLIAM BRYMNER. PEINTRE, PROFESSEUR ET CONFRÈRE

Organisée par l'Agnes Etherington Art Centre de l'Université Queen's à Kingston en partenariat avec Power Corporation du Canada, cette exposition regroupait autour de l'œuvre et de la figure de William Brymner, peintre et pédagogue montréalais ayant marqué le tournant du XX$^{e}$ siècle, de nombreux collègues et élèves qui lui vouaient tous une profonde admiration. Le Musée national des beaux-arts du Québec a enrichi cette présentation de quelque 14 pièces de sa collection permanente. Le design mettait en évidence le rayonnement de l'artiste, chacun des cinq thèmes de l'exposition apparaissant comme une projection, à partir de la figure tutélaire, de l'œuvre du maître, mise en relation avec les tableaux de ses élèves et confrères. En fait, la confrontation permettait de rendre compte de la liberté laissée à chacun par Brymner, qui a toujours été un ardent promoteur des meilleurs talents de son époque tout en faisant preuve d'une grande ouverture d'esprit.

Quelques paysages réalisés par Marc-Aurèle Fortin, avec, au premier plan, ***L'Orme à Pont-Viau*** (1928 ou avant).

## MARC-AURÈLE FORTIN. L'EXPÉRIENCE DE LA COULEUR

Cette importante rétrospective s'inscrit dans la lignée des expositions monographiques que notre programmation des dernières années a réservé à des artistes québécois majeurs, que l'on pense à *Clarence Gagnon. Rêver le paysage* (2006), à *Suzor-Coté. Lumière et matière* (2002) ou encore à *Louis-Philippe Hébert. Sculpteur national* (2001), manifestation réalisée avec le Musée des beaux-arts de Montréal. Avec Jean Paul Lemieux, Marc-Aurèle Fortin est l'une des figures les plus connues de notre scène artistique. Ses tableaux, aquarelles, gravures de Montréal, de Sainte-Rose, de la Gaspésie ou de Charlevoix occupent une place particulière dans l'imaginaire des Québécois. Cette fête visuelle où la couleur éclate, mais où s'exprime aussi la suprême élégance de la ligne, qu'elle soit gravée ou dessinée, a de fait charmé le public. C'est près de 80 000 personnes qui sont venues y participer. La mise en espace de Denis Allison, notre chef designer, permettait de véritablement partager cette expérience. Les œuvres les plus significatives de Fortin avaient été sélectionnées par la commissaire Michèle Grandbois, conservatrice de l'art moderne au Musée, qui a non seulement accompli une recherche exhaustive et exemplaire sur le sujet, mais également dirigé la publication que nous avons coproduite avec les Éditions de l'Homme, un ouvrage essentiel signé par cinq auteurs, qui permet de suivre en détail l'itinéraire biographique et esthétique de l'artiste.

# LES ACTIVITÉS ÉDUCATIVES ET L'ACCÈS À LA CULTURE

La mission éducative du Musée s'inscrit dans la démocratisation de l'accès à la diversité des mondes de l'art par la découverte des collections du Musée et des œuvres en exposition. La Direction des activités éducatives et de l'accès à la culture assume la conception, la planification, la coordination et la réalisation des programmes éducatifs et culturels du Musée. Elle élabore des stratégies de médiation adaptées aux attentes et aux besoins des différents publics et développe des partenariats favorisant l'ancrage de l'institution dans son milieu.

Deux éléments nous paraissent importants à souligner parmi nos actions de la dernière année. Le premier est la tarification de certaines de nos activités. Afin de maintenir le haut niveau de qualité de nos programmes, une nouvelle grille tarifaire a été appliquée, à partir de l'automne 2010, à l'ensemble de nos programmes scolaires, ainsi qu'aux ateliers famille et aux activités de la semaine de relâche. L'entrée en vigueur de cette politique tarifaire n'a pas eu d'impact significatif sur la fréquentation totale de nos activités. L'accessibilité restant au cœur de nos préoccupations, nous avons maintenu la gratuité pour les écoles des quartiers défavorisés et les organismes inscrits à notre programme Accès-Musée.

D'autre part, les nouvelles technologies numériques font maintenant partie intégrante de nos outils de médiation. Nous avons exploré les applications de la tablette électronique (iPad) pour soutenir la médiation des guides-animateurs auprès du grand public et des clientèles scolaires de tous les ordres d'enseignement. Les résultats concluants sur le plan pédagogique et la réception enthousiaste du public nous incitent à poursuivre nos recherches. Notre plan de travail prévoit la conception et la réalisation d'outils électroniques adaptés, dans le but de rendre facilement accessible l'information sur les expositions et d'enrichir l'expérience des visiteurs.

Une guide-animatrice présente un tableau madrilène du XVII[e] siècle à des élèves du primaire.

Des étudiants de l'École de langues de l'Université Laval réalisent une visite commentée en espagnol de l'exposition ***Du Greco à Dalí***.

## PROGRAMMES SCOLAIRES

La valeur de nos programmes est largement reconnue et nous avons accueilli cette année plus de 16 000 élèves du préscolaire et du primaire, ainsi qu'environ 4 700 élèves du secondaire, pour des visites de groupes et d'autres activités inspirées par les expositions ou les collections. Le programme *Daudelin et Riopelle en parallèle !* constitue un bel exemple de thématique visant à faire connaître nos grands artistes québécois à partir des œuvres de la collection du Musée : plus d'une centaine de groupes ont participé à cette visite-atelier. L'intérêt suscité par *Viva ! L'art espagnol* mérite aussi d'être signalé. Cette activité représentait une excellente occasion d'immersion dans une autre culture pour les élèves du primaire.

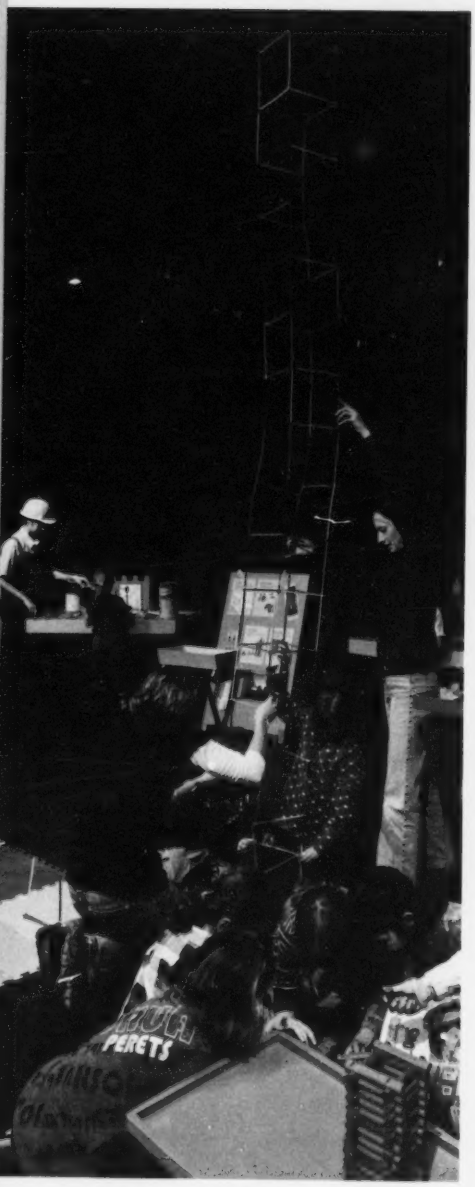
Nous poursuivons activement notre contribution à la formation des étudiants au baccalauréat en éducation préscolaire et en enseignement primaire et des étudiants du collégial en techniques d'éducation à l'enfance, afin de les initier aux méthodes d'intervention pédagogique pour faire apprécier les œuvres d'art aux enfants.

## UNIVERSITÉ

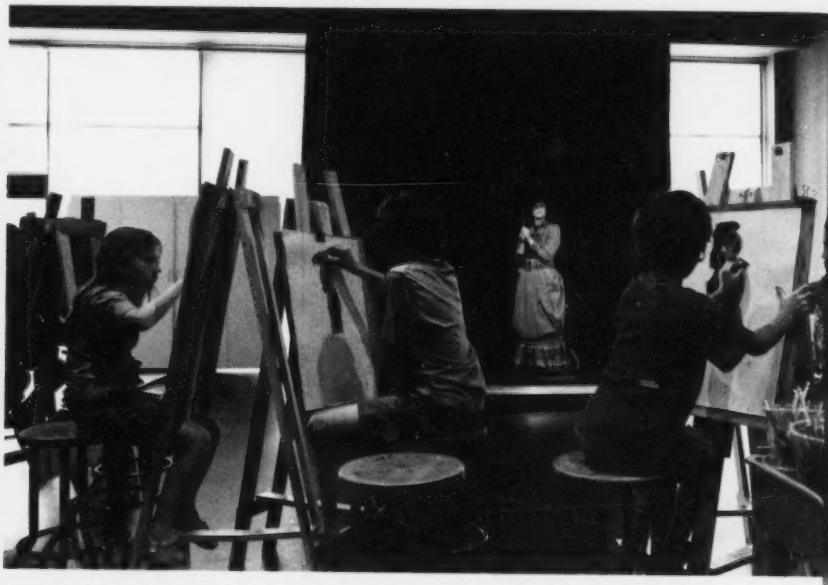
Le lien naturel entre le sujet de l'exposition *Du Greco à Dalí* et l'enseignement de la langue espagnole a donné au Musée l'idée de proposer à l'École de langues de l'Université Laval un partenariat original. Les étudiants de niveaux intermédiaire et avancé de l'enseignante Lucía Flores ont assisté à une visite commentée de l'exposition en compagnie d'un guide qui leur a fourni des informations sur les œuvres choisies, en plus de leur apprendre quelques techniques d'animation de visites et d'interaction avec les visiteurs. Ils ont par la suite été invités à rédiger un commentaire en espagnol sur une œuvre de leur choix, puis à présenter leur travail lors d'une soirée spéciale qui s'est tenue le 23 novembre 2010 dans les salles d'exposition. Plus d'une centaine de personnes – enseignants et étudiants en espagnol de la Faculté des lettres de l'Université – ont pris part à cet événement. Il s'agissait d'une occasion exceptionnelle pour les étudiants de partager leur connaissance de cette langue et de découvrir d'autres facettes de la culture espagnole.

## CAMPS ARTISTIQUES

C'est autour des expositions *Femmes artistes* et *La peinture à l'époque de la reine Victoria* que se tenaient les activités des camps artistiques de l'été 2010. Durant ces camps d'une durée d'une semaine, les enfants ont abordé les thèmes de la marine, du modèle vivant et du bestiaire. Afin de les mettre en contact avec une pratique artistique contemporaine, une visite de l'atelier du sculpteur Jean-Robert Drouillard était organisée. Cette rencontre avec un artiste professionnel a constitué l'un des moments forts de la semaine pour les participants.



Les activités de la relâche 2011 avaient pour thèmes l'architecture et la construction, comme l'illustre cette animation proposée par la troupe Marie-Stella.



Un groupe de jeunes s'exercent au dessin à partir d'un modèle vivant après avoir visité ***La peinture à l'époque de la reine Victoria***.

## RELÂCHE 2011

Cette année, c'est l'agrandissement du Musée qui a inspiré la programmation des activités de la relâche scolaire. L'architecture et la construction étaient à l'honneur dans toutes les activités proposées, dont deux ateliers portant l'un sur la création d'une maquette de musée, l'autre sur celle d'un bâtiment à intégrer dans une réalisation collective. Ce projet a vu naître une ville des plus originales. Nous avons également demandé aux jeunes artistes et architectes de la firme 1×1×1 Laboratoire de création de concevoir une œuvre sur laquelle le public pourrait intervenir afin d'en modifier la structure. Les visiteurs ont ainsi été appelés à bâtir, à l'aide de cartons, une immense construction en constante évolution qui, un peu à la manière d'un jeu de cartes géant, se déployait dans le Grand Hall. Enfin, en plus des visites de la prison et d'un parcours-découverte, deux animations présentées dans l'auditorium du Musée ont su captiver les jeunes : *Attention ! Blocs au travail* de la troupe Marie-Stella et *Bang !* du Théâtre A tempo.

## ATELIERS DE CRÉATION POUR TOUS

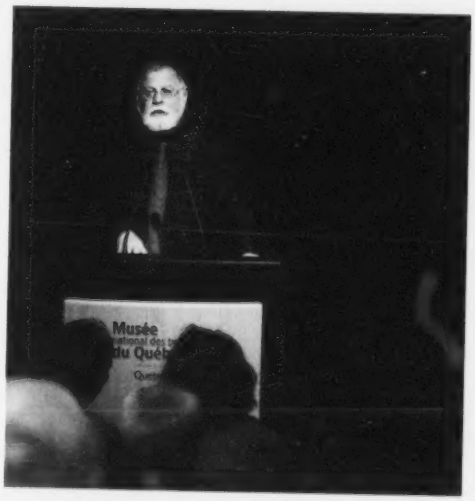
Toutes les expositions au calendrier 2010-2011 ont donné lieu à des ateliers de création offerts les samedis et dimanches. Les participants ont eu l'occasion d'expérimenter une grande diversité de formes d'expression et de thèmes : maquettes, sculptures et mosaïques, dessins et collages, pochoirs et empreintes, expériences cubistes et surréalistes, carnets poétiques et reliures d'art. Les ateliers pour tous sont le rendez-vous hebdomadaire des familles pour explorer le champ infini de leur créativité.

Un jeune garçon montre fièrement la guitare « cubiste » qu'il a fabriquée lors de sa visite au Musée.

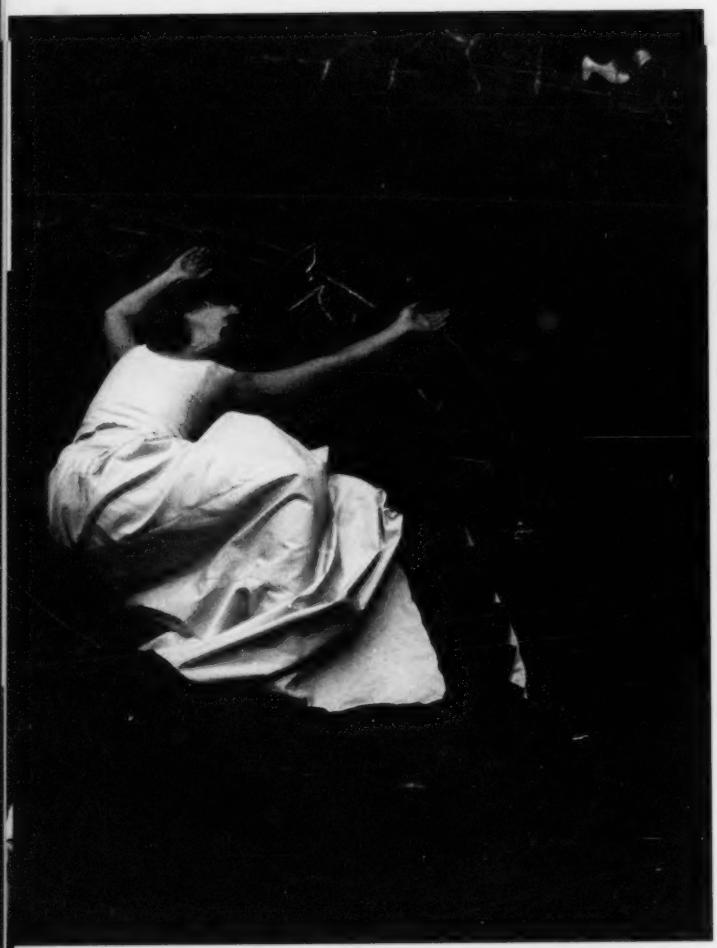
## PROGRAMMES DE CONFÉRENCES

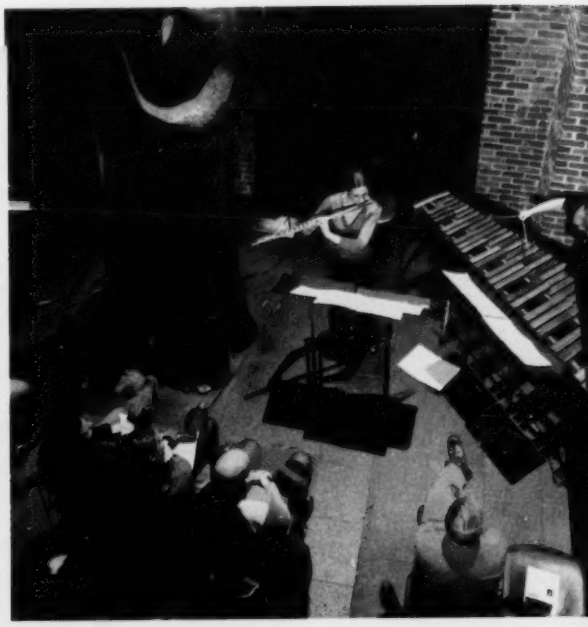
Les programmes de conférences, conçus comme un complément aux expositions temporaires, ont fait salle comble toute l'année. Le cycle de conférences élaboré autour de l'exposition *Du Greco à Dalí* a offert des moments d'émotion et de découverte à tous nos publics, abordant notamment la civilisation espagnole, l'architecture et le paysage dans la péninsule Ibérique, ainsi que les thèmes, genres et fonctions de la peinture espagnole aux siècles d'or.

Une autre des activités marquantes de la programmation a certainement été la table ronde qui, à l'occasion des Journées de la culture, réunissait Raymonde April, Diane Landry et Monique Régimbald-Zeiber, toutes trois représentées dans l'exposition *Femmes artistes. L'éclatement des frontières, 1965-2000*. Animé par la journaliste Catherine-Ève Gadoury, cet entretien informel a permis au public de mieux comprendre la réalité professionnelle des femmes artistes aujourd'hui au Québec.




L'écrivain de réputation internationale Alberto Manguel donne une conférence fort courue à l'occasion du festival Québec en toutes lettres.





Le concert ***Espaces de mémoires***, dans l'Atrium du pavillon Charles-Baillairgé, avec Marie-Hélène Breault, flûtiste et directrice artistique d'E27, et Catherine Meunier, percussionniste.

Le spectacle de flamenco ***De vuelta al cuadro*** offert à l'automne 2010 par la compagnie La Otra Orilla.

## VIVA ESPAÑA !

Présenté en marge de l'exposition *Du Greco à Dalí*, le concert *Guitarra* proposait un florilège des plus belles pièces espagnoles écrites ou arrangées pour guitare entre le XVI^e^ et le XX^e^ siècle. Gaspar Sanz, Francisco Tárrega, Manuel de Falla et Joaquín Rodrigo comptaient parmi les compositeurs inscrits au programme de cet événement musical unique, qui affichait complet.

Qui dit Espagne dit flamenco ! Deux soirées extraordinaires mettant en vedette La Otra Orilla ont également ravi les spectateurs. Grâce, fougue, sensualité, sensibilité et rigueur artistique caractérisent le travail de cette compagnie d'art flamenco fondée par la danseuse et chorégraphe Myriam Allard et le chanteur et metteur en scène Hedi Graja.

---

## E27 : ESPACES DE MÉMOIRES

Le 28 janvier 2011 a eu lieu dans l'Atrium du pavillon Charles-Baillairgé, ancienne prison et témoin privilégié de notre histoire collective, un concert évoquant le passé et le présent du bâtiment. Coproduit avec le Centre de musique canadienne au Québec (Montréal) et Pourquoi pas… Co-Incidence ? (Nice), ce concert d'E27 a permis d'entendre, en première nord-américaine, *Dom Ino*, cycle pour flûte, percussions et sons captés dans l'environnement du Musée, du compositeur niçois Gilles Mottet et, en première mondiale, une création de Patrick Giguère et une nouvelle œuvre acousmatique de Martin Bédard, *Paysages hantés*, sur la thématique du musée-prison.

Sylvio Arriola dans ***Pour ne pas mourir***, une performance faustienne du Théâtre de l'Urd.

## THÉÂTRE DE L'URD : POUR NE PAS MOURIR

Inspiré par la mission du Musée et par ses œuvres, notamment *L'Hommage à Rosa Luxemburg* de Jean-Paul Riopelle, le Théâtre de l'Urd créait *Pour ne pas mourir* en février 2011. Un événement original par sa forme et son contenu, par les questions esthétiques qu'il soulève, par sa volonté de renouveler le théâtre et de convier le public à une expérience hors du commun. L'aventure théâtrale commençait par une sorte de « pacte convivial » permettant aux spectateurs de parcourir un chemin tortueux allant des cellules minuscules et cauchemardesques de l'ancienne prison à la grande salle abritant les toiles lumineuses de Riopelle. Un seul acteur et performeur, mais d'une immense intensité, Sylvio Arriola, soutenu par une mise en scène ingénieuse de Hanna Abd El Nour.

## NUIT DE LA CRÉATION

Le point culminant de l'hiver 2011 fut assurément la troisième édition de la Nuit de la création, organisée en partenariat avec la Faculté des lettres de l'Université Laval. L'événement tenu le 25 mars sur le thème de l'engagement a réuni au Musée de nombreux participants, dont quelque 150 étudiants de la Faculté des lettres, de la Faculté de musique et de la Faculté d'aménagement, d'architecture et des arts visuels. Un public curieux et enthousiaste de plus de 1 300 personnes a assisté aux prestations éclatées de ces jeunes musiciens, comédiens, poètes, artistes, performeurs, jongleurs et historiens de l'art qui avaient investi tous les espaces du Musée. L'auteure-compositrice-interprète Anne Sylvestre, dont la carrière a marqué la chanson française, a pris part aux festivités à titre de marraine d'honneur. La chanteuse et violoncelliste Jorane l'accompagnait dans un duo exceptionnel.

S'inspirant de portraits du XIX[e] siècle, une étudiante se met elle-même en scène, comme un tableau vivant, dans la salle ***Québec, l'art d'une capitale coloniale***.

# L'ADMINISTRATION, LE MARKETING, LE DÉVELOPPEMENT ET LES COMMUNICATIONS

Au cours du dernier exercice financier, tout le personnel de la Direction de l'administration a encore une fois conjugué initiative et créativité afin d'assurer une saine gestion des ressources du Musée. Du côté des communications, les employés n'ont pas ménagé leurs efforts pour promouvoir les activités de l'ensemble des directions du Musée. Et les secteurs du développement et de la commercialisation ont été de plus en plus actifs en vue de créer de nouvelles sources de revenus pour accompagner l'institution dans la réalisation de ses missions premières.

**C'est dans cet esprit que le Musée a décidé de mettre en place une nouvelle direction, la Direction du marketing, du développement et des communications, afin d'accentuer ses recherches de nouveaux moyens de financement. De multiples responsabilités incombent à la Direction de l'administration et à la Direction du marketing, du développement et des communications : de l'accueil des visiteurs à l'entretien des bâtiments en passant par les relations publiques, elles se sont acquittées efficacement de leurs fonctions, dans le souci et le respect des réalités du milieu des arts visuels.**

Le tournage d'une émission de télévision du Canal Savoir, animée par Esther Trépanier.

## RELATIONS DE PRESSE ET RELATIONS PUBLIQUES

Les événements de presse et les vernissages se sont multipliés au Musée en 2010-2011. Attirant chaque fois plus de 1 000 personnes, les événements d'ouverture destinés au grand public ont tous constitué de véritables succès. Mais c'est assurément l'inauguration de l'exposition *Du Greco à Dalí* qui aura marqué l'année, notamment par la présence du collectionneur Juan Antonio Pérez Simón et de sa famille. Les membres de la presse montréalaise ont été ravis de l'initiative prise par le Musée de mettre sur pied une navette Montréal-Québec afin de leur permettre d'assister aisément à la visite de presse de l'exposition et de réaliser des entrevues avec le collectionneur. Quelques mois plus tôt, un voyage de presse à Paris avait été organisé par le Service des communications afin de donner à certains collaborateurs l'occasion de découvrir en primeur l'exposition d'abord présentée au Musée Jacquemart-André. Cette stratégie a permis de susciter plusieurs articles avant que l'exposition ne prenne l'affiche à Québec. En ce qui a trait à l'art québécois, les expositions *Femmes artistes* et *Marc-Aurèle Fortin* ont toutes deux fait l'objet d'une émission spéciale à Canal Savoir animée par Esther Trépanier. De nombreuses mentions dans les magazines grand public ont aussi contribué à créer un engouement pour ces expositions.

Les actions relatives aux médias sociaux font maintenant partie intégrante de la stratégie de communication du Musée. L'institution compte actuellement 2 981 amis Facebook et 627 abonnés Twitter. Des chiffres qui sont bien sûr en constante évolution ! Des nouvelles et des actualités concernant le Musée et ses activités sont mises en ligne chaque semaine sur ces plateformes.

Un bel exemple de pavoisement réalisé pour l'exposition ***Du Greco à Dalí***.

## PUBLICITÉ ET PROMOTION

Le Musée met en œuvre des campagnes publicitaires bien pensées et invitantes, qui misent sur la combinaison de divers moyens, tels le pavoisement, l'affichage sauvage, l'imprimé et la télévision, pour faire rayonner et promouvoir son offre de façon efficace. Aussi bien à Québec qu'à Montréal et en région, l'utilisation de médias situés dans l'environnement urbain – métro, colonnes d'affichage, abribus, panobus, taxis, etc. – a permis à l'institution de se faire voir auprès d'une clientèle élargie et surtout dans de nouveaux milieux. Une étude de clientèle réalisée par Léger Marketing à l'été 2010 démontre que les actions publicitaires menées hors de Québec ont porté fruit, puisque plus de 61 % des visiteurs estivaux de l'exposition *La peinture à l'époque de la reine Victoria* provenaient de l'extérieur de la grande région de Québec. Les plans de communication incluent maintenant, de façon systématique, des infolettres et des envois ciblés par courrier électronique qui permettent de faire la promotion, à peu de frais, de nombreux événements ou activités en marge des expositions.

## COMMANDITES ET PARTENARIATS

Le Musée entretient des relations étroites avec de multiples partenaires. C'est ainsi que les ententes promotionnelles avec le Festival d'été de Québec, le Carnaval de Québec et le Salon international du livre de Québec ont été reconduites en 2010-2011 et que de nouvelles ententes ont vu le jour, notamment avec Les Grands Feux Loto-Québec. Qu'il s'agisse d'organiser conjointement des concours grand public, d'offrir des ateliers de création à la population ou encore de mener des actions directes auprès de clientèles cibles, les partenariats sont l'occasion pour le Musée de joindre massivement de nouveaux publics et de les initier au monde de l'art. Le Mouvement Desjardins et Rio Tinto Alcan ont, une fois de plus, soutenu financièrement le Musée cette année en présentant les expositions *Femmes artistes* (volet 2) et *Du Greco à Dalí*, et Power Corporation du Canada s'est associée à la présentation de la rétrospective *Marc-Aurèle Fortin*. Grâce à un grand concours mis sur pied en collaboration avec Voyages Paradis et *Le Soleil*, une résidente de Québec aura pu s'envoler vers l'Espagne pour marcher sur les pas de peintres hispaniques célèbres. Finalement, Hydro-Québec a renouvelé son appui aux activités familiales et scolaires du Musée, le Groupe financier Banque TD a poursuivi son plan triennal de soutien à la diffusion de notre programmation culturelle, tandis que l'Office du tourisme de Québec a rendu possible, par son apport financier, la mise en marché de notre exposition estivale sur un plus large territoire.

M^mes^ Noémie Drouin, conseillère à la promotion au journal ***Le Soleil***, et Esther Trépanier, directrice générale du Musée, ainsi que M. Charles A. Paradis, propriétaire de Voyages Paradis, entourent M^me^ Andrée Roy, l'heureuse gagnante d'un voyage en Espagne.

Quelques invités accompagnent la directrice générale lors de la soirée reconnaissance pour les clients d'affaires du Musée, en février 2011.

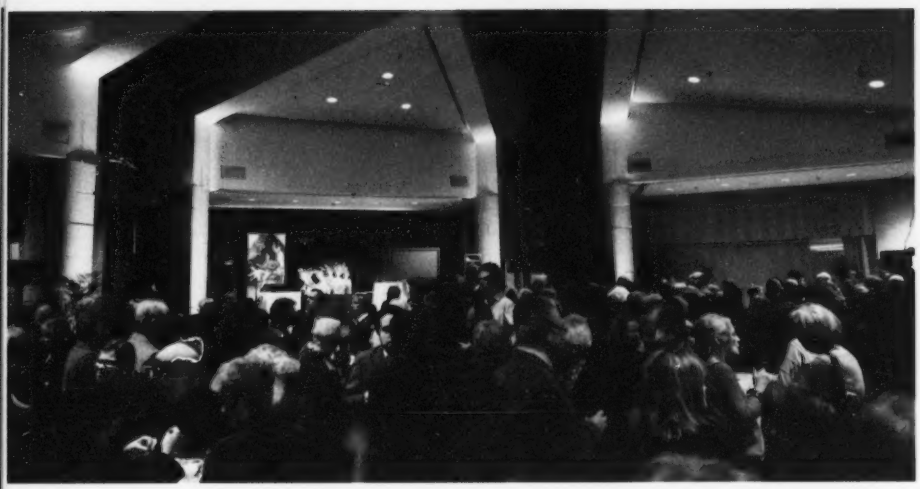
## DÉVELOPPEMENT COMMERCIAL ET TOURISTIQUE

Toujours soucieuse de maintenir des liens solides et durables avec ses clients d'affaires, l'équipe du développement a organisé pour eux, en février 2011, une soirée reconnaissance : une façon de les remercier pour leur confiance et leur fidélité. Les invités ont partagé le verre de l'amitié en compagnie de la directrice générale du Musée et visité l'exposition vedette en cours. Ils ont aussi pu découvrir ou redécouvrir, dans un contexte décontracté, les salles et espaces offerts en location par le Musée. L'institution a d'ailleurs publié, au cours du dernier exercice, un nouveau dépliant visant à faire la promotion de ce volet de son offre commerciale. En 2010-2011, le Musée a accueilli plus de 225 événements privés et d'affaires qui ont permis à ses partenaires d'éblouir leurs hôtes en les recevant dans un lieu unique. En ce qui concerne l'offre touristique, le Musée a misé cette année sur un nouveau produit d'appel : une visite guidée pour la clientèle touristique étudiante. Ce parcours d'initiation au monde des arts, mettant à l'avant-plan la collection du Musée et son architecture, a été présenté en primeur à la Bourse Bienvenue Québec qui s'est tenue en octobre 2010 au Manoir Richelieu.

## BOUTIQUE

La Boutique du Musée est plus dynamique et accessible que jamais. Une ligne complète de produits portant la griffe du Musée national des beaux-arts du Québec a été développée et mise en marché. La collaboration déjà bien amorcée avec plusieurs créateurs québécois se poursuit : c'est ainsi que la clientèle a pu se procurer cette année des bijoux de fantaisie aux allures espagnoles et des accessoires thématiques réalisés spécialement pour l'exposition *Du Greco à Dalí*. La Boutique du Musée offrait aussi en nouveauté des créations en verre et en céramique, de même que des cahiers d'écriture design et écologiques. Autant d'objets exclusifs qui s'ajoutent aux articles déjà existants : étoffes, bijoux, sculptures, poupées, etc. La section « Boutique » du site Internet du Musée a également été rafraîchie et actualisée, d'abord pour maintenir l'intérêt de la clientèle, mais aussi en vue d'un virage qui permettra bientôt d'effectuer des achats en ligne.

Des publications et de nombreux articles liés aux expositions sont offerts à la Boutique du Musée.



Les Abonnés-Amis ont assisté nombreux au lancement de la programmation annuelle, le 12 janvier 2011.

## ABONNEMENTS

Au 31 mars 2011, le Musée comptait 6 965 abonnements, pour un total de 9 478 abonnés toutes catégories confondues. Le lancement de la programmation annuelle du Musée a eu lieu le 12 janvier 2011 en présence de plus de 400 participants. L'événement, qui connaît toujours un vif succès, a été bonifié par un souper thématique au Restaurant du Musée en compagnie de la directrice générale. Les campagnes de parrainage, instaurées il y a déjà quelque temps, continuent de gagner en popularité : plus de 350 nouveaux abonnés ont adhéré au Musée par l'entremise de l'une de ces campagnes de recrutement au cours du dernier exercice.

## ABONNÉS-AMIS ET BÉNÉVOLES

Merci aux 152 bénévoles qui ont donné plus de 7 130 heures de leur temps au Musée cette année ! Leur collaboration indéfectible est perceptible de plusieurs façons au sein de l'institution : un accueil chaleureux des visiteurs dans le Grand Hall, une présence éclairante au comptoir des abonnements, une assistance précieuse pour le travail de bureau, un engagement dynamique au comité des activités culturelles. Il y a eu du nouveau au chapitre de l'action bénévole en 2010-2011 : pour la toute première fois, une équipe de bénévoles s'est vu confier la responsabilité d'accueillir le public dans une salle d'exposition. Ainsi, pendant plus de sept mois, cette équipe a accompagné les visiteurs de l'exposition *Vers un nouveau MNBAQ. Les projets finalistes du concours international d'architecture* et répondu à leurs questions sur les maquettes présentées. La contribution importante de plusieurs bénévoles à des événements tels que la Nuit de la création est aussi à souligner. Parallèlement, la Fondation du Musée a pu compter sur le dévouement de bénévoles pour l'exécution de divers travaux et l'animation d'un événement-bénéfice en septembre 2010. Enfin, le comité des activités culturelles des Abonnés-Amis a proposé cette année une programmation remarquable, qui s'est échelonnée sur plusieurs mois : voyage culturel à Paris en compagnie d'une historienne de l'art, escapade à Washington, excursions dans différents musées québécois, conférences sur des sujets variés, visites guidées privées de certaines expositions et dégustations de thé.

M^me^ Martine Maltais, lauréate du prix Hommage 2010, attribué à une personne qui s'est particulièrement distinguée au sein de l'équipe des bénévoles du Musée, se voit remettre une reproduction d'un tableau de Jean Paul Lemieux par la directrice générale.

Les employés cumulant plus de 25 ans de service ont été honorés lors du souper de Noël 2010.

## RESSOURCES HUMAINES

La nouveauté la plus marquante de la dernière année en matière de ressources humaines est certainement l'actualisation du Programme de reconnaissance et de valorisation des employés. L'équipe des ressources humaines a mis en place plusieurs actions visant à souligner de belle façon la contribution d'employés ayant atteint 10, 20 et 25 ans de service, de même que les départs à la retraite. Ainsi, le 10 décembre dernier, à l'occasion du souper de Noël des employés, la directrice générale a honoré, devant leurs pairs, 12 membres du personnel cumulant chacun plus de 25 ans de service au sein de l'institution.

## SERVICE AUX VISITEURS

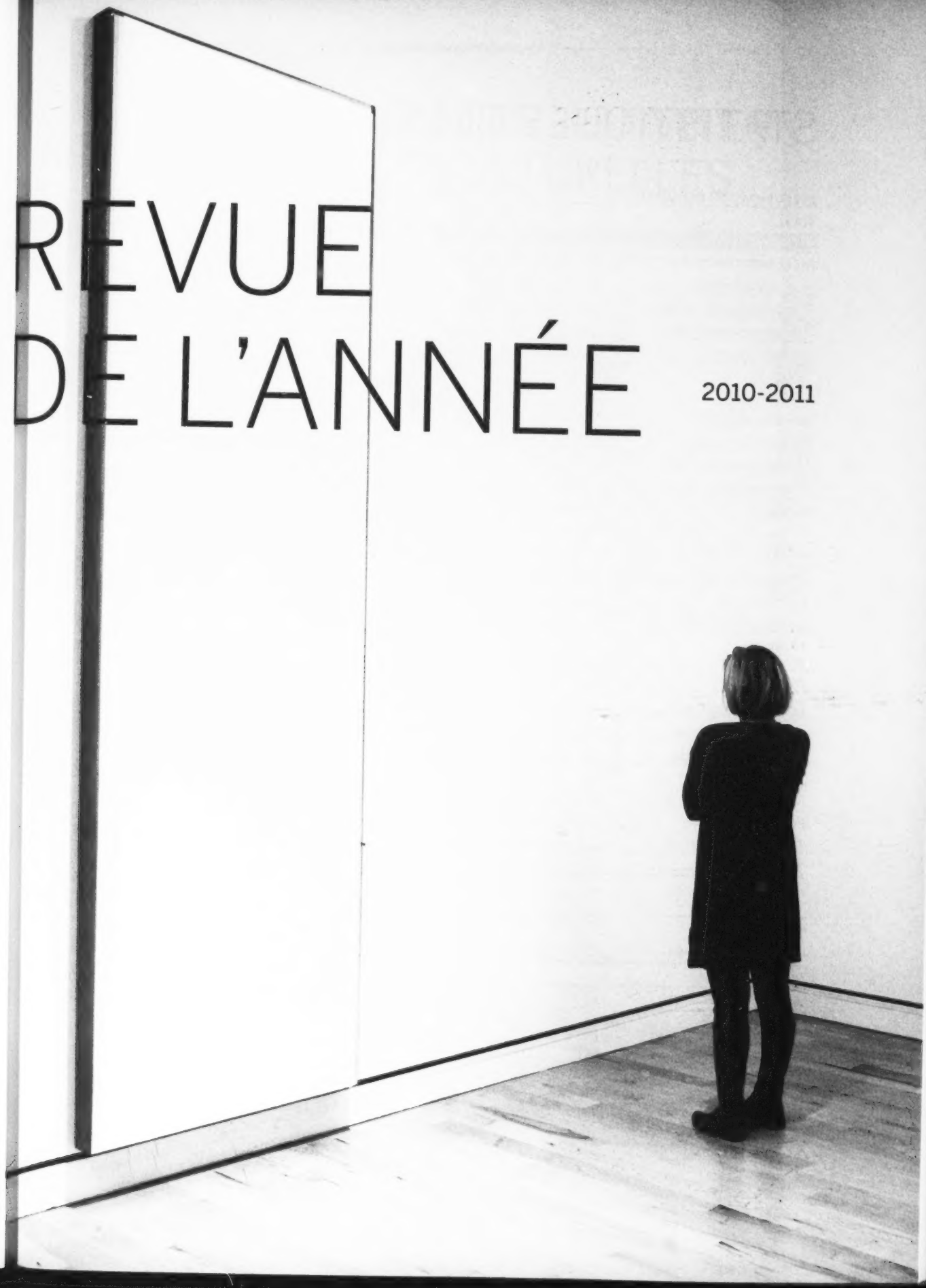
Le Musée est plus que jamais préoccupé par la satisfaction de sa clientèle. Lors d'une étude internationale menée en 2010 sur la qualité de l'accueil dans 35 grands musées d'Europe et des Amériques, l'institution s'est d'ailleurs classée au cinquième rang. Au cours de la dernière année, les préposés du Service aux visiteurs ont de plus été évalués grâce à la collaboration de clients-mystères. Les principaux points examinés étaient la qualité de l'accueil, la compréhension des besoins du visiteur et la connaissance des produits et des expositions à l'affiche. Les résultats obtenus se sont avérés excellents : le Musée peut donc être fier du professionnalisme dont fait preuve son personnel d'accueil.

Le personnel du Service aux visiteurs est reconnu pour sa compétence et l'excellente qualité de son accueil.

Devant un tableau de l'exposition ***Stéphane La Rue. Retracer la peinture***.

# REVUE DE L'ANNÉE

2010-2011



# STATISTIQUES CLÉS

| | |
|---|---|
| **FRÉQUENTATION GÉNÉRALE** | |
| **TOTAL** | **289 073** |
| **FRÉQUENTATION DES ACTIVITÉS ÉDUCATIVES ET CULTURELLES** | |
| Programmes scolaires | 26 000 |
| Programmes familles et jeunes | 16 819 |
| Programmes grand public | 37 701 |
| Activités culturelles | 6 368 |
| **TOTAL** | **86 888** |
| **ŒUVRES ACQUISES** | |
| Collection permanente | 190 |
| Collection Prêt d'œuvres d'art | 49 |
| Collection d'étude | 11 |
| **TOTAL** | **250** |
| **ŒUVRES PRÊTÉES** | |
| Prêts pour expositions | 218 |
| Prêts de fonction | 314 |
| Locations d'œuvres d'art | 934 |
| **TOTAL** | **1 466** |
| **EXPOSITIONS** | |
| Expositions permanentes | 8 |
| Expositions temporaires | 13 |
| Expositions hors musée | 9 |
| **TOTAL** | **30** |
| **PUBLICATIONS** | |
| Catalogues d'exposition | 4 |
| Autres publications | 2 |
| **TOTAL** | **6** |
| **ABONNEMENTS** | |
| Amis | 6 910 |
| Affaires | 55 |
| **TOTAL** | **6 965** |

# FRÉQUENTATION DES ACTIVITÉS ÉDUCATIVES ET CULTURELLES

| | Groupes | Participants |
|---|---|---|
| **ACTIVITÉS POUR LES GROUPES SCOLAIRES** | | |
| Préscolaire et primaire | 699 | 16 156 |
| Secondaire | 185 | 4 768 |
| Collégial et université | 188 | 5 076 |
| | **1 072** | **26 000** |
| **ACTIVITÉS ÉDUCATIVES POUR LES FAMILLES ET LES JEUNES** | | |
| Ateliers de création pour tous | | 3 929 |
| Centres de la petite enfance et garderies | 13 | 279 |
| Centres de loisirs et terrains de jeux | 6 | 144 |
| Ateliers de création « satellites » | | 9 000 |
| Camps artistiques | 21 | 211 |
| Noël au Musée | | 2 483 |
| La relâche au Musée | | 773 |
| | **40** | **16 819** |
| **ACTIVITÉS ÉDUCATIVES POUR LE GRAND PUBLIC** | | |
| Visites de groupes (visites guidées/visites libres) | 204 | 6 185 |
| Visites individuelles (visites à heures fixes) | | 4 807 |
| Audioguides | | 25 848 |
| Ateliers de création pour les adultes | | 602 |
| Programme Accès-Musée | 22 | 259 |
| | **226** | **37 701** |
| **ACTIVITÉS CULTURELLES** | | |
| Cinéma | | 1 119 |
| Conférences et rencontres | | 2 405 |
| Musique, danse, théâtre, performances | | 1 513 |
| Nuit de la création | | 1 331 |
| | | **6 368** |
| **TOTAL** | **1 338** | **86 888** |

# SYNTHÈSE DES COLLECTIONS

## TABLEAU SYNTHÈSE DES ACQUISITIONS 2010-2011

| Catégorie | Collection permanente | Collection Prêt d'œuvres d'art | Collection d'étude | Total |
|---|---|---|---|---|
| Architecture | | | | |
| Arts décoratifs et design | 42 | | 10 | 52 |
| Arts graphiques | 51 | 16 | | 67 |
| Ethnologie | | | | |
| Installation | 3 | | | 3 |
| Peinture | 16 | 17 | | 33 |
| Performance | | | | |
| Photographie | 73 | 13 | | 86 |
| Sculpture | 1 | 1 | 1 | 3 |
| Techniques mixtes | 2 | 2 | | 4 |
| Vidéo/film | 2 | | | 2 |
| **TOTAL** | **190** | **49** | **11** | **250** |

## ÉTAT DES COLLECTIONS (DÉNOMBREMENT) AU 31 MARS 2011

| Catégorie | Collection permanente | Collection Prêt d'œuvres d'art | Collection d'étude | Total |
|---|---|---|---|---|
| Architecture | 16 | | | 16 |
| Arts décoratifs et design | 3 903 | 31 | 261 | 4 195 |
| Arts graphiques | 15 039 | 519 | 425 | 15 983 |
| Ethnologie | | | 263 | 263 |
| Installation | 178 | 6 | | 184 |
| Peinture | 2 714 | 598 | 16 | 3 328 |
| Performance | 1 | | | 1 |
| Photographie | 7 243 | 335 | 665 | 8 243 |
| Sculpture | 3 468 | 226 | 20 | 3 714 |
| Techniques mixtes | 90 | 31 | | 121 |
| Vidéo/film | 57 | 2 | | 59 |
| **TOTAL** | **32 709** | **1 748** | **1 650** | **36 107** |

Note : Le tableau *État des collections (dénombrement)* représente le nombre d'enregistrements au logiciel de gestion des collections (Mimsy XG). Certaines modifications apportées aux enregistrements durant l'année en cours, dont le changement de statut d'œuvres acquises antérieurement ou encore le transfert aux collections de certains documents provenant des fonds d'archives ou de la bibliothèque du Musée, expliquent d'éventuels écarts dans les totaux d'œuvres par catégories ou par collections si l'on additionne les nouvelles acquisitions à l'état des collections (dénombrement) inscrit au rapport annuel de l'année dernière.

## NOMBRE D'ARTISTES REPRÉSENTÉS DANS LES COLLECTIONS

| | |
|---|---|
| Collection permanente | 3 526 |
| Collection Prêt d'œuvres d'art | 770 |
| Collection d'étude | 170 |
| **TOTAL** | **4 069*** |

* Ajusté en tenant compte des artistes représentés simultanément dans plus d'une collection.

## TABLEAU SYNTHÈSE DE LA GESTION DES PRÊTS

| Catégorie | Collection permanente | Collection Prêt d'œuvres d'art | Collection d'étude | Total |
|---|---|---|---|---|
| Prêts pour expositions | 214 | 4 | | 218 |
| Prêts de fonction | 159 | 152 | 3 | 314 |
| Locations d'œuvres d'art | | 934* | | 934 |
| **TOTAL** | **373** | **1 090** | **3** | **1 466** |

* Inclut 46 œuvres transférées de la collection Prêt d'œuvres d'art à la collection permanente.

# MEMBRES DES COMITÉS CONSULTATIFS D'ACQUISITION

## ART CONTEMPORAIN ET ACTUEL

**JUIN 2010**

Diane Bisson

Maxime Coulombe

Gilles Daigneault

François Morelli

Thérèse Saint-Gelais

Madeleine Lacerte
*Représentante du conseil d'administration*

Esther Trépanier
*Directrice générale et présidente du comité consultatif d'acquisition*

**OCTOBRE 2010**

Diane Bisson

Maxime Coulombe

Gilles Daigneault

Thérèse Saint-Gelais

Madeleine Lacerte
*Représentante du conseil d'administration*

Esther Trépanier
*Directrice générale et présidente du comité consultatif d'acquisition*

## ART ANCIEN ET MODERNE

**OCTOBRE 2010**

Martha Langford

Monique Nadeau-Saumier

Pierre-Olivier Ouellet

Didier Prioul

Madeleine Lacerte
*Représentante du conseil d'administration*

Esther Trépanier
*Directrice générale et présidente du comité consultatif d'acquisition*

## COLLECTION PRÊT D'ŒUVRES D'ART

**AVRIL 2010**

Vicky Chainey Gagnon

Nathalie de Blois
*Conservatrice de l'art actuel (2000 à ce jour)*

Yves Lacasse
*Directeur des collections et de la recherche et président du comité d'acquisition*

# LES ACQUISITIONS

## COLLECTION PERMANENTE

**Alloucherie, Jocelyne**
*Aujourd'hui la nuit 1, 2, 3 et 4*, 1999, bois, plâtre et quatre épreuves à la gélatine argentique, E.A., 189,2 × 151,3 cm (chaque œuvre), 79,5 × 119,5 cm (chaque image). Don de Gabriel Didomenicantonio (2010.69 à 2010.72).

**Ayot, Pierre**
*Carré Saint-Louis*, 1965, gravure sur linoléum, 5/10, 57 × 38 cm. Don de l'Institut Canadien de Québec (2010.73).

*Inter-jazz*, 1965, eau-forte, 2/10, 65 × 50 cm (papier), 39,4 × 30 cm (image). Don de l'Institut Canadien de Québec (2010.74).

*Le Troisième Homme*, 1965, gravure sur linoléum, 3/8, 56,5 × 38,2 cm. Don de l'Institut Canadien de Québec (2010.75).

*Take One and Pay to the Cashier*, 1968, sérigraphie et collage, 20/35, 49 × 78,5 cm (carton), 34,5 × 66,5 cm (chaque image). Don de l'Institut Canadien de Québec (2010.76).

*Entendu que...*, 1970, sérigraphie, 4/50, 101,6 × 66,4 cm. Don de l'Institut Canadien de Québec (2010.77).

*... Et boule de gomme*, 1971, sérigraphie, E.A. 7/20, 76,5 × 56,5 cm. Don de l'Institut Canadien de Québec (2010.78).

*Happy Birthday*, 1972, sérigraphie sur plexiglas et ballons gonflables, tirage de 4, 88,6 × 58,4 cm. Don de l'Institut Canadien de Québec (2010.79).

**Baier, Nicolas**
*Sas*, 2005, tirage 2008, réimpression 2010, épreuve numérique avec impression au jet d'encre laminée sur acrylique et montée sur aluminium, encadrement en laiton, 1/1, 289,6 × 137,2 cm. Don de l'artiste (2010.214).

**Bolduc, Catherine**
*Paysage de perles*, 2008, aquarelle sur papier, 188 × 140 cm. Achat grâce à l'appui de la Fondation de l'Académie royale des arts du Canada (2010.80).

**Bouchard, Marie-Cécile**
*Joyeux Noël*, entre 1940 et 1947, huile sur panneau de fibre de bois, 46 × 61 cm. Don de Richard M. Alway (2010.209).

**Bouchard, Simone Mary**
*Fillette nourrissant ses chats*, entre 1936 et 1940, huile sur toile marouflée sur panneau de fibre de bois, 48,8 × 62,5 cm. Don de Richard M. Alway (2010.205).

*Autoportrait ou Simone Mary Bouchard au début de sa carrière*, 1938, huile sur toile, 79,8 × 72,2 cm. Don de Richard M. Alway (2010.208).

*Bouquet de fleurs*, entre 1938 et 1945, huile sur toile marouflée sur carton, 53 × 46 cm. Don de Richard M. Alway (2010.206).

*Les Rois mages*, entre 1938 et 1945, huile sur toile collée sur carton, 54,8 × 72,5 cm. Don de Richard M. Alway (2010.207).

**Boucher, Maximilien**
*Calice*, 1953, argent, argent doré et cornaline, 14,5 cm (hauteur) × 12,6 cm (diamètre). Don du père Réal Aubin, c.s.v. (2010.81.01).

*Patène*, 1953, argent et argent doré, 16,1 cm (diamètre). Don du père Réal Aubin, c.s.v. (2010.81.02).

**Bourassa, Napoléon**
*François Bourassa, père de l'artiste*, 1869, pastel brun, fusain et rehauts de craie sur carton, 47,7 × 38 cm. Achat grâce à un don de John R. Porter, à l'occasion de l'exposition *Napoléon Bourassa. La quête de l'idéal* (2010.202).

*François Bourassa, père de l'artiste*, 1896, plâtre patiné, 58 × 46 cm (médaillon), 81,5 × 70 × 11 cm (avec cadre). Achat (2010.203).

**Bourbonnais, Monique**
*Vase « Nid d'hirondelle »*, vers 1979, raku, 20,5 cm (hauteur) × 28 cm (diamètre). Don de Denis Allison (2010.82).

**Bussières, Maude**
*Dans ma tête : The Circulation*, 2007, verre façonné au chalumeau et acier, 43,5 × 15,3 × 46 cm. Achat (2010.218).

**Cantin, Annie**
*Palpitations*, 2009, verre soufflé et miroirs, 46 × 43 × 20 cm. Achat grâce à une contribution du Conseil des métiers d'art du Québec (2010.83).

**Cohen, Lynne**
*Sans titre*, de la série *Claim/Réclamer*, 2008, trois épreuves numériques, 98 × 118 cm (chacune), 82 × 102 cm (chaque image). Achat grâce à l'appui du Conseil des Arts du Canada dans le cadre de son programme d'aide aux acquisitions (2010.02 à 2010.04).

**Corriveau, Jeanne d'Arc**
*L'Oiseau*, 1962, haute lisse, 146 × 141 cm. Don de l'artiste (2010.84).

**Crichton, Daniel**
*Creuset « Serpentine »*, 1992, verre soufflé, 19 cm (hauteur) × 36 cm (diamètre). Don d'Elena et Stuart Lee (2009.246).

*Vase et bouchon*, 1992, verre soufflé, 42,5 cm (hauteur) × 22 cm (diamètre). Don d'Elena et Stuart Lee (2009.247).

**Cumming, Donigan**
*Prologue*, 2005, papier photographique et imprimé, cire, rehauts de peinture et dorure, 251 × 434,5 cm. Don de l'artiste (2010.85).

**De Pauw, Manon**
*L'Apprentie n° 1*, *n° 2* et *n° 3*, 2008, trois épreuves numériques avec impression au jet d'encre, 1/3, et caissons lumineux, 75 × 100 cm (chaque œuvre). Achat (2010.05 à 2010.07).

**Donefer, Laura**
*Panier « Bonnechance » arc-en-ciel*, 2010, verre soufflé façonné au chalumeau et matériaux divers, 53,5 × 37 × 24,5 cm. Achat grâce à un don de Jean et Denise L. Bissonnette (2010.215).

**Downes, J.**
*La Cour intérieure du monastère des Ursulines en hiver, Québec*, 1868, épreuve à l'albumine argentique, 21,5 × 16,4 cm (carton), 20,5 × 15 cm (image). Don de la collection Michel Lessard (2010.140).

**Fortier, Louis**
*Déroutes quotidiennes (programme long, dit de la reconstruction). Avatars, angles, moules et fuites*, 2005-2007, mélange de cire paraffine et microcristalline, plâtre, latex, ciment, fibres textiles, contreplaqué et verre, 100 × 300 × 300 cm (dimensions variables). Achat grâce à l'appui du Conseil des Arts du Canada dans le cadre de son programme d'aide aux acquisitions (2010.09).

**Foulem, Léopold L.**
*Père Noël et Blue Boy à la manière de Kändler*, 2003, céramique, 35 × 23 × 15 cm. Don de l'artiste (2010.222).

**Frève, Carole**
*Vue du ciel*, 2010, verre soufflé et thermoformé et cuivre, 45,2 cm (hauteur) × 14,7 cm (diamètre) et 45,5 cm (hauteur) × 14,5 cm (diamètre). Achat grâce à un don de Jean et Denise L. Bissonnette (2010.219).

**Haslam, Michael**
*Striped Shirts*, 1975, acrylique sur toile et épreuves à développement chromogène (10) sur panneau de fibre de bois, 69,2 × 122,4 cm. Don de François Morelli et Diane Charbonneau (2010.86).

**Hébert, Julien**
*Maquette du logo du Cégep du Vieux-Montréal*, 1968, collage sur carton, 50,8 × 50,8 cm. Don de Michel Hébert (2010.87).

**Heward, John**
*Sans titre n° 118 (en formation)*, 1986, acrylique sur rayonne, 246 × 134,5 cm. Don de l'artiste (2010.133).

*Sans titre n° 122 (en formation)*, 1986, acrylique sur rayonne, 247 × 128,5 cm. Don de l'artiste (2010.134).

*Sans titre (abstraction)*, 1989-1999, acrylique, encre, huile sur toile et rayonne et attaches de poutre, 395 cm (longueur) (dimensions variables). Don de l'artiste (2010.135).

*Sans titre (abstraction)*, 1989-1999, acrylique, encre sur rayonne et attaches de poutre, 285 cm (longueur) (dimensions variables). Don de l'artiste (2010.136).

*Sans titre (abstraction)*, 1989-1999, huile sur rayonne et attaches de poutre, 350 cm (longueur) (dimensions variables). Don de l'artiste (2010.137).

*Sans titre (abstraction)*, 1989-1999, acrylique, encre, huile sur toile et rayonne et attaches de poutre, 238 cm (longueur) (dimensions variables). Don de l'artiste (2010.138).

**Heward, Prudence**
*Jim*, 1928, huile sur toile, 50,9 × 46 cm. Achat (2010.235).

*Jeune Femme assise*,
entre 1929 et 1941, huile sur toile,
101,8 × 89,1 cm. Achat
(2010.236).

**Houdé, François**
*Sphère musicale*, 1980, verre soufflé
gravé au jet de sable, 8 × 21,5 × 22 cm.
Don d'Elena et Stuart Lee
(2009.248).

*Pygmalion n° 1*, 1983, verre
thermoformé, 20 × 69 × 61 cm.
Don d'Elena et Stuart Lee
(2009.249).

*Ming VIII*, 1986, verre gravé, bois et
fenêtre, 77,5 × 119 × 33 cm.
Don d'Elena et Stuart Lee
(2009.250).

*Variation 2*, 1991, verre thermoformé
et verre coulé dans le sable,
30,5 cm (hauteur) × 41 cm (diamètre).
Don d'Elena et Stuart Lee
(2009.251).

**Kennedy, Samuel Horacio**
*Les Cuirassés sur le fleuve Saint-Laurent, tricentenaire de Québec*, juillet 1908,
épreuve à la gélatine argentique,
19 × 24,1 cm.
Don de la collection Michel Lessard
(2010.200).

**Landry, Diane**
*Un silence radio*, 2008, vidéogramme
couleur, 1/3, 7 min 47 en boucle, muet.
Don de l'artiste
(2010.88).

**Leduc, Fernand**
*Été accompli*, 1957, huile sur toile,
116 × 201,5 cm. Don de l'artiste
(2010.139).

**Leduc, Ozias**
*Étude préparatoire pour la page couverture de la revue « Le Nigog »*, 1917,
graphite et encre sur papier,
19,2 × 16 cm. Don de Laurier Lacroix
pour souligner la contribution
d'Yves Lacasse, directeur des
collections et de la recherche
du Musée de 1995 à 2010
(2010.204).

**Livernois, Jules**
*La Terrasse Dufferin et la Basse-Ville de Québec*, vers 1915, épreuve à la gélatine
argentique, 18,9 × 23,7 cm.
Don de la collection Michel Lessard
(2010.141).

**Livernois, Jules-Ernest**
*Navire militaire devant Lévis*, vers 1880,
épreuve à la gélatine argentique,
12,1 × 18,9 cm.
Don de la collection Michel Lessard
(2010.153).

*Le Couvent Jésus-Marie, Sillery*,
vers 1885, épreuve à la gélatine
argentique, 12 × 19,3 cm.
Don de la collection Michel Lessard
(2010.162).

*La Chapelle Sainte-Philomène du monastère des Ursulines, Québec*,
vers 1885, épreuve à la gélatine
argentique, 11,4 × 18,8 cm.
Don de la collection Michel Lessard
(2010.173).

*La Salle de récréation du monastère des Ursulines, Québec*, vers 1885, épreuve
à la gélatine argentique, 11,4 × 19 ? cm.
Don de la collection Michel Lessard
(2010.174).

*Corridor du monastère des Ursulines, Québec*, vers 1885, épreuve à la
gélatine argentique, 19,2 × 11,4 cm.
Don de la collection Michel Lessard
(2010.175).

*Le Réfectoire du pensionnat au monastère des Ursulines, Québec*,
vers 1885, épreuve à la gélatine
argentique, 11,5 × 19,2 cm.
Don de la collection Michel Lessard
(2010.176).

*L'Orchestre du pensionnat au monastère des Ursulines, Québec*, vers 1885,
épreuve à la gélatine argentique,
11,4 × 19 cm.
Don de la collection Michel Lessard
(2010.178).

*Le Village de Nicolet*, vers 1885, épreuve
à la gélatine argentique, 12 × 19,6 cm.
Don de la collection Michel Lessard
(2010.194).

*La Porte Saint-Jean, Québec*, 1887,
épreuve à la gélatine argentique,
11,5 × 19,1 cm.
Don de la collection Michel Lessard
(2010.163).

*La Gare et l'hôtel Laurentides (?), lac Édouard*, 1889, épreuve à la gélatine
argentique, 11,2 × 19,2 cm.
Don de la collection Michel Lessard
(2010.196).

*La Grande Batterie, Québec*, vers 1890,
épreuve à la gélatine argentique,
11,4 × 19,3 cm.
Don de la collection Michel Lessard
(2010.148).

*Le Pavillon des Patineurs, Québec*,
vers 1890, épreuve à la gélatine
argentique, 11,4 × 19,3 cm.
Don de la collection Michel Lessard
(2010.159).

*L'Église scandinave, Québec*, vers 1890,
épreuve à la gélatine argentique,
19,7 × 11,8 cm.
Don de la collection Michel Lessard
(2010.161).

*La Porte Saint-Louis en hiver, Québec*,
vers 1890, épreuve à la gélatine
argentique, 11,3 × 19,2 cm.
Don de la collection Michel Lessard
(2010.169).

*La Porte Kent, Québec*, vers 1890,
épreuve à la gélatine argentique,
19,1 × 10,9 cm.
Don de la collection Michel Lessard
(2010.171).

*La Tour Martello n° 2, Québec*,
vers 1890, épreuve à la gélatine
argentique, 11,1 × 19,1 cm.
Don de la collection Michel Lessard
(2010.172).

*Le Dortoir de l'École normale au monastère des Ursulines, Québec*,
vers 1890, épreuve à la gélatine
argentique, 11,5 × 19,4 cm.
Don de la collection Michel Lessard
(2010.177).

*La Salle de récréation du Petit Séminaire, Québec*, vers 1890,
épreuve à la gélatine argentique,
11,3 × 19,4 cm.
Don de la collection Michel Lessard
(2010.179).

*Corridor du Grand Séminaire, Québec*,
vers 1890, épreuve à la gélatine
argentique, 19,3 × 11,5 cm.
Don de la collection Michel Lessard
(2010.180).

*Le Grand Escalier du Grand Séminaire, Québec*, vers 1890, épreuve à la
gélatine argentique, 11,5 × 19,5 cm.
Don de la collection Michel Lessard
(2010.181).

*Le Grand Escalier du Grand Séminaire, Québec*, vers 1890, épreuve à la
gélatine argentique, 19,1 × 11,4 cm.
Don de la collection Michel Lessard
(2010.182).

*La Bibliothèque de l'Université Laval, Québec*, vers 1890, épreuve à la
gélatine argentique, 11,4 × 19,2 cm.
Don de la collection Michel Lessard
(2010.183).

*Le Musée de physique de l'Université Laval, Québec*, vers 1890, épreuve à la
gélatine argentique, 11,4 × 19,1 cm.
Don de la collection Michel Lessard
(2010.184).

*La Pinacothèque de l'Université Laval, Québec*, vers 1890, épreuve à la
gélatine argentique, 11,5 × 19,2 cm.
Don de la collection Michel Lessard
(2010.185).

*Le Lac Saint-Jean vu de la pointe aux Trembles*, vers 1890, épreuve à la
gélatine argentique, 11,6 × 18,9 cm.
Don de la collection Michel Lessard
(2010.195).

*Le Moulin à scie Jalbert, lac Bouchette*,
vers 1890, épreuve à la gélatine
argentique, 11,5 × 19,4 cm.
Don de la collection Michel Lessard
(2010.197).

*Groupe d'hommes à la rivière Péribonka*, vers 1890, épreuve à la
gélatine argentique, 11,3 × 19,4 cm.
Don de la collection Michel Lessard
(2010.198).

*Le Parc de l'Esplanade, Québec*,
vers 1890, tirage après 1910 de
J.-E. Livernois limitée, épreuve à la
gélatine argentique, 11,4 × 18,8 cm.
Don de la collection Michel Lessard
(2010.149).

*La Rue D'Auteuil, Québec*, vers 1890,
tirage après 1910 de J.-E. Livernois
limitée, épreuve à la gélatine
argentique, 11,3 × 18,9 cm.
Don de la collection Michel Lessard
(2010.150).

*La Porte Saint-Louis, Québec*, vers 1890,
tirage après 1910 de J.-E. Livernois
limitée, épreuve à la gélatine
argentique, 10,8 × 18,6 cm.
Don de la collection Michel Lessard
(2010.167).

*La Porte Saint-Louis, Québec*, vers 1890,
tirage après 1910 de J.-E. Livernois
limitée, épreuve à la gélatine
argentique, 19,3 × 16 cm.
Don de la collection Michel Lessard
(2010.168).

*La Grande Allée et l'hôtel du Parlement, Québec*, entre septembre 1890 et
septembre 1891, tirage après 1910
de J.-E. Livernois limitée, épreuve
à la gélatine argentique, 11,5 × 19,3 cm.
Don de la collection Michel Lessard
(2010.157).

*La Fontaine de l'hôtel du Parlement de Québec*, vers 1891, épreuve à la gélatine
argentique, 20 × 15,1 cm.
Don de la collection Michel Lessard
(2010.158).

*La Porte Saint-Jean en hiver, Québec*,
hiver 1894, tirage après 1910 de
J.-E. Livernois limitée, épreuve à la
gélatine argentique, 17,8 × 23,4 cm.
Don de la collection Michel Lessard
(2010.164).

*Le Château Frontenac et la terrasse Dufferin vus de l'Université Laval, Québec*, vers 1894, épreuve à la
gélatine argentique, 12,1 × 19,7 cm.
Don de la collection Michel Lessard
(2010.144).

*Le Château Frontenac et la terrasse Dufferin vus de l'Université Laval en hiver, Québec*, vers 1894, épreuve à la
gélatine argentique, 12 × 17,8 cm.
Don de la collection Michel Lessard
(2010.145).

*La Citadelle et la terrasse Dufferin, Québec*, vers 1894, tirage après 1910
de J.-E. Livernois limitée, épreuve à la
gélatine argentique, 18,9 × 15 cm.
Don de la collection Michel Lessard
(2010.143).

*Un salon du Château Frontenac, Québec*, vers 1900, épreuve à la gélatine argentique, 18,2 × 23,8 cm.
Don de la collection Michel Lessard (2010.190).

**Livernois, Jules-Ernest ou Jules**

*Le Club de la garnison en hiver, Québec*, vers 1898, tirage après 1910 de J.-E. Livernois limitée, épreuve à la gélatine argentique, 12,3 × 19,6 cm.
Don de la collection Michel Lessard (2010.160).

*Un bureau du Château Frontenac, Québec*, vers 1900, épreuve à la gélatine argentique, 18,9 × 23,9 cm.
Don de la collection Michel Lessard (2010.186).

*Le Château Frontenac et la terrasse Dufferin, Québec*, vers 1900, tirage après 1910 de J.-E. Livernois limitée, épreuve à la gélatine argentique, 18,5 × 23,9 cm.
Don de la collection Michel Lessard (2010.142).

*La Salle à manger du Château Frontenac, Québec*, vers 1900, tirage après 1910 de J.-E. Livernois limitée, épreuve à la gélatine argentique, 18,9 × 24,4 cm.
Don de la collection Michel Lessard (2010.187).

*La Salle à manger et un corridor du Château Frontenac, Québec*, vers 1900, tirage après 1910 de J.-E. Livernois limitée, épreuve à la gélatine argentique, 19 × 24,5 cm.
Don de la collection Michel Lessard (2010.188).

*Un salon du Château Frontenac, Québec*, vers 1900, tirage après 1910 de J.-E. Livernois limitée, épreuve à la gélatine argentique, 19 × 24,3 cm.
Don de la collection Michel Lessard (2010.189).

**Livernois, Jules-Isaïe Benoît, dit**

*Louis-Joseph Papineau. Photographie d'un tableau de Théophile Hamel*, 1863, épreuve à la gélatine argentique, 18,8 × 12,1 cm.
Don de la collection Michel Lessard (2010.199).

*Québec vu de la rivière Saint-Charles*, vers 1863, épreuve à la gélatine argentique, 12,1 × 19,7 cm.
Don de la collection Michel Lessard (2010.151).

**Livernois & Bienvenu**

*La Côte-de-Beaupré et la Basse-Ville de Québec vues du bastion du Roi en hiver*, 1867, épreuve à la gélatine argentique, 12,1 × 19,2 cm.
Don de la collection Michel Lessard (2010.146).

*Patinoire sur le Saint-Laurent, Québec*, vers 1870, tirage après 1910 de J.-E. Livernois limitée, épreuve à la gélatine argentique, 11,3 × 18,4 cm.
Don de la collection Michel Lessard (2010.154).

*Descente en traîne sauvage à la Citadelle de Québec*, vers 1870, tirage après 1910 de J.-E. Livernois limitée, épreuve à la gélatine argentique, 12,3 × 20 cm.
Don de la collection Michel Lessard (2010.155).

*La Porte Saint-Louis, Québec*, vers 1870, tirage après 1910 de J.-E. Livernois limitée, épreuve à la gélatine argentique, 11,3 × 18,8 cm.
Don de la collection Michel Lessard (2010.165).

*La Porte Saint-Louis, Québec*, vers 1870, tirage après 1910 de J.-E. Livernois limitée, épreuve à la gélatine argentique, 18,9 × 24 cm.
Don de la collection Michel Lessard (2010.166).

*La Porte du Palais en hiver, Québec*, vers 1870, tirage après 1910 de J.-E. Livernois limitée, épreuve à la gélatine argentique, 14,2 × 19,6 cm.
Don de la collection Michel Lessard (2010.170).

**Livernois & Bienvenu ou Jules-Ernest Livernois**

*Le Pont sur la rivière Saint-Charles, Québec*, vers 1870, épreuve à la gélatine argentique, 12,1 × 19,5 cm.
Don de la collection Michel Lessard (2010.152).

*Le Collège des Jésuites, Québec*, vers 1870, épreuve à la gélatine argentique, 12,3 × 19,9 cm.
Don de la collection Michel Lessard (2010.156).

*La Chute Montmorency*, vers 1870, tirage après 1910 de J.-E. Livernois limitée, épreuve à la gélatine argentique, 19,9 × 15,1 cm.
Don de la collection Michel Lessard (2010.191).

*La Citadelle et la douane vues du quai de la Reine, Québec*, vers 1875, épreuve à la gélatine argentique, 12 × 18,8 cm.
Don de la collection Michel Lessard (2010.147).

*Le Lac Beauport*, vers 1875, épreuve à la gélatine argentique, 12,6 × 18,8 cm.
Don de la collection Michel Lessard (2010.193).

*Les Marches naturelles de la rivière Montmorency*, vers 1875, tirage après 1910 de J.-E. Livernois limitée, épreuve à la gélatine argentique, 18,5 × 14,3 cm.
Don de la collection Michel Lessard (2010.192).

**Lyons, Tanya**

*Dans la forêt*, 2006, verre façonné à chaud, branches de cerisier de Virginie et fil de cuivre, 122 × 82 × 176 cm.
Achat grâce au Fonds d'acquisition des employé(e)s du Musée national des beaux-arts du Québec (2010.217).

**Marois, Marcel**

*Méphisto*, 1973, point noué et broderie sur canevas de Smyrne (laine, coton, lin, viscose, chaînette métallique et crin de cheval), 168 × 214 cm.
Don de l'artiste (2010.221).

**McEwen, Jean**

*D'où venons-nous ? Que sommes-nous ? Où allons-nous ?*, 1975, huile sur toile, 203,1 × 178 cm (1er élément), 203,5 × 275,2 cm (2e élément), 203 × 183 cm (3e élément).
Don d'Indra McEwen (2010.210).

**Morin, André, pour IPL**

*Cloche à gâteau de la « Collection IPL »*, 1978, plastique ABS et acrylique, 17 cm (hauteur) × 32,5 cm (diamètre).
Don de Daniel Drouin (2010.89).

*Récipient pour la farine de la « Collection IPL »*, 1978, plastique ABS et acrylique, 25,5 cm (hauteur) × 18 cm (diamètre).
Don de Marie-Charles Pouliot-Nadeau (2010.90).

**Moumblow, Monique**

*Sleeping Car*, 2000, vidéogramme noir et blanc, 5 min 38, sonore. Achat grâce à l'appui du Conseil des Arts du Canada dans le cadre de son programme d'aide aux acquisitions (2010.08).

**Notman & Son (William McFarlane Notman)**

*Le Moulin à scie sur la rivière Harricana, Amos*, vers 1916, épreuve à la gélatine argentique, 16,5 × 24,4 cm.
Don de la collection Michel Lessard (2010.201).

**Ouellette, Caroline**

*Vénus II*, 2006, verre soufflé, moulé (pâte de verre) et façonné au chalumeau, 42 × 34,5 × 20 cm. Achat (2010.216).

**Pilon, Carole**

*Corps étrangers VIII*, 2005, cristal moulé à la cire perdue, pulpe de papier et pigments, 98 × 10,5 × 15 cm.
Achat grâce à une contribution du Conseil des métiers d'art du Québec (2010.91).

**Racine, Rober**

*Quelques vautours*, 2004, vingt dessins de techniques diverses sur papier, 27 × 20,5 cm (chacun).
Don de Natali Ruedy (2010.92 à 2010.111).

**Savoie, Maurice**

*Boîte aux motifs d'entrelacs*, vers 1962, grès et glaçure aux cendres et au cobalt, 6,6 × 11,5 × 5 cm.
Don de l'artiste (2010.112).

*Boîte au motif de feuille*, vers 1962, grès et glaçure au manganèse, 6,6 × 11,5 × 5 cm. Don de l'artiste (2010.113).

*Prototypes de carreaux de céramique pour Ceramica Artistica Vietri Antico (CAVA)*, 1969, émail sur neuf carreaux de faïence, 20 × 20 cm (chacun).
Don de l'artiste (2010.114.01 à 2010.114.09).

*Vase « Déesse »*, 1991, grès et acrylique, 55 × 24 × 21,5 cm. Don de l'artiste (2010.115).

*Iva n° 1*, 2006, porcelaine, 20 × 38 × 8,5 cm. Achat (2010.116).

*Sha n° 2*, 2006, porcelaine et plumes, 19 × 39,5 × 9 cm. Achat (2010.117).

*Lak n° 3*, 2006, porcelaine et plumes, 24 × 40,5 × 19,5 cm. Achat (2010.118).

*Kan n° 5*, 2006, porcelaine, plumes et laiton, 22,5 × 44 × 11 cm. Achat (2010.119).

*Ayo n° 6*, 2006, porcelaine et plumes, 20,5 × 49,5 × 9 cm. Achat (2010.120).

*Plat « Paysage urbain »*, 2006, porcelaine, 17/400, 3 × 35,5 × 35,5 cm.
Don de l'artiste (2010.121).

*Boîte aux animaux fantastiques*, vers 2006, porcelaine, 12 × 7,5 × 7,5 cm.
Don de l'artiste (2010.122).

**Seymour, Sir Michael**

*Douglastown vu du H.M.S. « Vindictive »*, baie de Gaspé, 25 août 1846, mine de plomb et aquarelle sur papier collé sur papier, 9,9 × 24,8 cm (dessin), 29 × 37 cm (feuillet). Achat (2010.223).

*Le Cap Haldimand et le port de Gaspé*, baie de Gaspé, 25 août 1846, mine de plomb et aquarelle sur papier collé sur papier, 7,5 × 24,8 cm (dessin), 29 × 37 cm (feuillet). Achat (2010.224).

*Québec vu des hauteurs de la chute Montmorency*, 8 septembre 1846, mine de plomb sur papier collé sur papier, 17,6 × 25 cm (dessin), 29 × 37 cm (feuillet). Achat (2010.225).

*Les Marches naturelles de la rivière Montmorency*, 8 septembre 1846, mine de plomb sur papier collé sur papier, 25 × 34,7 cm (dessin), 29 × 37,3 cm (feuillet). Achat (2010.226).

*La Chute Montmorency, près de Québec*, 8 septembre 1846, mine de plomb et aquarelle sur papier collé sur papier, 25 × 34,6 cm (dessin), 28,8 × 37,1 cm (feuillet). Achat (2010.227).

*Le Moulin de Lorette, près de Québec*, 10 septembre 1846, mine de plomb sur papier collé sur papier, 17,5 × 25 cm (dessin), 29 × 37,5 cm (feuillet). Achat (2010.228).

*Québec vu de Mount Lilac, villa de George Ryland, à Beauport*, 11 septembre 1846, mine de plomb et aquarelle sur papier collé sur papier, 25 × 34,5 cm (dessin), 28,7 × 37,5 cm (feuillet). Achat (2010.229).

*Kingston vu du pont, côté chantier naval, Canada*, 14 septembre 1846, mine de plomb sur papier collé sur papier, 17,6 × 25 cm (dessin), 28,8 × 37,8 cm (feuillet). Achat (2010.230).

*Brockville sur le Saint-Laurent, Canada*, 15 septembre 1846, mine de plomb sur papier collé sur papier, 17,5 × 25 cm (dessin), 28,9 × 38 cm (feuillet). Achat (2010.231).

*Montréal vu de l'île Sainte-Hélène sur le Saint-Laurent*, 16 septembre 1846, mine de plomb sur papier collé sur papier, 25 × 34,7 cm (dessin), 29 × 38 cm (feuillet). Achat (2010.232).

*Montréal vu de la montagne*, 17 septembre 1846, mine de plomb et aquarelle sur papier collé sur papier, 25 × 34,6 cm (dessin), 28,9 × 38 cm (feuillet). Achat (2010.233).

*Le Fleuve Saint-Laurent vu de la portion la plus élevée de Québec*, 18 septembre 1846, mine de plomb et aquarelle sur papier collé sur papier, 25 × 34,5 cm (dessin), 28,8 × 38 cm (feuillet). Achat (2010.234).

**Tousignant, Claude**
*Fer de lance en noir et jaune*, 1989, acrylique sur aluminium, 335 × 366 cm (ensemble des deux éléments). Don de René Crépeau (2010.132).

**Tousignant, Serge**
*Circuit carré*, 1967, sérigraphie et pliage, E.A. 2/5, 66 × 50,9 cm (papier), 43 × 39,4 cm (pliage). Don de l'Institut Canadien de Québec (2010.123).

*Circuit ouvert*, 1967, sérigraphie et pliage, 1/40, 58,6 × 58,6 cm (carton), 45,6 × 45,6 cm (papier), 31,7 × 31,7 cm (pliage). Don de l'Institut Canadien de Québec (2010.124).

*Circuit sandwich*, 1967, sérigraphie et pliage, 6/25, 52,2 × 87 cm (carton), 39,5 × 75 cm (pliage). Don de l'Institut Canadien de Québec (2010.125).

*Circuit totem*, 1967, sérigraphie et pliage, 5/25, 67,2 × 76,2 cm (carton), 56 × 64,5 cm (pliage). Don de l'Institut Canadien de Québec (2010.126).

*Circuit triple*, 1967, sérigraphie et pliage, 6/40, 58,5 × 58,5 cm (carton), 45,5 × 45,5 cm (pliage). Don de l'Institut Canadien de Québec (2010.127).

*Diamant II*, 1967, sérigraphie et pliage, 3/25, 58,8 × 58,6 cm (carton), 45,4 × 45,4 cm (pliage). Don de l'Institut Canadien de Québec (2010.128).

*Diamant III*, 1967, sérigraphie et pliage, 1/25, 58,6 × 58,6 cm (carton), 46,4 × 46,4 cm (pliage). Don de l'Institut Canadien de Québec (2010.129).

*Diamant boréal*, 1967, sérigraphie et pliage, 5/25, 53,3 × 76,2 cm (carton), 35 × 64,5 cm (pliage). Don de l'Institut Canadien de Québec (2010.130).

*Diamant jaune*, 1967, sérigraphie et pliage, 8/25, 46,9 × 85,8 cm (carton), 34,2 × 75,5 cm (pliage). Don de l'Institut Canadien de Québec (2010.131).

**Whittome, Irene F.**
*Musée blanc n° 3*, 1975, papier moulé, corde, bois et verre, 233 × 44,5 × 91 cm (ensemble des huit boîtes). Don de Simon Blais en hommage à John R. Porter, directeur général du Musée de 1993 à 2008 (2010.213).

*Contredanse*, 1995, tiges de plâtre (15), tiges de bois et métal (10), sacs de toile (3) et éléments en corde et bois (17), 312,5 × 447 × 93 cm (dimensions variables). Don de l'artiste (2010.212).

**Yanow, Vanessa**
*Collaborating with Her Story – Incarnation I*, 2008, lin, soie, verre, papier et duvet, 92 × 88 × 18 cm. Achat (2010.220).

## COLLECTION PRÊT D'ŒUVRES D'ART

**April, Raymonde**
*Chambre noire de feu Desmond Adams*, 2009, épreuve à développement chromogène, 1/5, 99 × 131,5 cm. Achat (CP.2010.35).

**Armstrong Six, David**
*Sans titre (Pittsburgh)*, 2009, aquarelle sur papier, 35 × 51 cm. Achat (CP.2010.02).

*Sans titre (Verdun)*, 2009, aquarelle sur papier, 35 × 51 cm. Achat (CP.2010.03).

**Bertrand-Hamel, Sarah**
*Le Sous-sol, Belgo*, 2010, aquarelle sur papiers cousus, 68 × 91,5 cm. Achat (CP.2010.49).

**Beugin, Julie**
*... Gardens of the Most Unlimited Freedom*, 2008, huile sur papier marouflé sur toile, 121,4 × 167,5 cm. Achat (CP.2010.19).

*Wild Flowers and Dark Fins Pressed Against the Paper*, 2008, huile sur papier marouflé sur toile, 107 × 168 cm. Achat (CP.2010.20).

**Boileau, Caroline**
*La Peau de crapaud*, 2009, aquarelle sur papier, 35,5 × 51 cm. Achat (CP.2010.04).

**Boulva, Eveline**
*Sur la Côte-Nord, l'industrielle*, 2009, huile et crayon sur panneau de fibre de bois, 152 × 152 cm. Achat (CP.2010.21).

**Bouthillier, Marie-Claude**
*Carré noir 05 – 2009*, 2009, acrylique et pigment sur toile, 151,7 × 151,7 cm. Achat (CP.2010.22).

**Burnham, Anthony**
*Plateau (tache)*, 2009, huile sur contreplaqué, 50,3 × 65,7 cm. Achat (CP.2010.23).

**Cadieux, Ève**
*FEIRA : Alfama 16*, 2009, épreuve numérique avec impression au jet d'encre, graphite, sanguine et transfert, 1/1, 87 × 108 cm. Achat (CP.2010.36).

**Cadieux, Geneviève**
*Anémone (petite version)*, 2009, épreuves numériques (2) avec impression au jet d'encre, 3/5, 46,5 × 105 cm. Achat (CP.2010.37).

**Carrière, Bertrand**
*Motel Oscar, boulevard Taschereau, Longueuil*, 2007, épreuve numérique avec impression au jet d'encre, 69,5 × 58,5 cm. Achat (CP.2010.38).

**Chagaoutdinova, Olga**
*Corner of Perseverancia and Lealtad, Centro Havana (2/2)*, 2007, épreuve à développement chromogène, 1/3, 122 × 147,5 cm. Achat (CP.2010.39).

**Cliche, Sébastien**
*Festival*, 2008, épreuve numérique avec impression au jet d'encre, 1/5, 76 × 114 cm. Achat (CP.2010.40).

**Comeau-Audigé, Magalie**
*Fins énergétiques*, 2009, huile sur toile, 183 × 122,4 cm. Achat (CP.2010.24).

**Elliott, David**
*Dictionary*, 2008, huile sur toile, 113,3 × 86,5 cm. Achat (CP.2010.25).

**Fox, John**
*Sans titre B*, 1980, acrylique sur toile, 169 × 207 cm. Don de Sandra Paikowsky (CP.2010.01).

**Giguère, Yan**
*Fleur de brugmansia n° 1, Montréal*, 2009, épreuve à la gélatine argentique, 1/4, 100 × 100 cm. Achat (CP.2010.41).

**Gilot, Stéphane**
*Tour des finances tornade*, 2009, aquarelle et crayon sur papier Arches, 56 × 76 cm. Achat (CP.2010.05).

**Gould, Trevor**
*The Devils Motor*, 2006, aquarelle et mine de plomb sur papier Arches, 41 × 31 cm. Achat (CP.2010.16).

*Impossibility of Reason*, 2007, aquarelle et mine de plomb sur papier Arches, 90,5 × 65 cm. Achat (CP.2010.17).

*Humboldt's Last Lecture*, 2007, argile peinte, 52 × 43,2 × 33 cm. Achat (CP.2010.48).

**Guerrera, Massimo**
*L'Atmosphère commune*, 2003-2008, encre acrylique et vernis polymère sur papier marouflé sur toile, 113 × 145,2 cm. Achat (CP.2010.26).

**Hannah, Adad**
*Le Radeau de la Méduse (100 Mile House) 2*, 2009, épreuve à développement chromogène, 4/5, 100,5 × 133,5 cm. Achat (CP.2010.42).

**Hayeur, Isabelle**
*Underworld*, 2008, épreuve à développement chromogène, 1/3, 109 × 63,5 cm. Achat (CP.2010.43).

**Hildebrand, Dil**
*Hillside*, 2008, huile sur papier, 37 × 50 cm. Achat (CP.2010.27).

**Jodoin, Sophie**
*Helmets & Gasmasks*, 2009, crayon Conté sur film polyester, 44,5 × 182,5 cm (ensemble). Achat (CP.2010.06).

**Kneubühler, Thomas**
*Electric No. 9*, 2009, épreuve à développement chromogène, 1/5, 48 × 61 cm. Achat (CP.2010.44).

**Kolakis, Valérie**
*Sans titre (Circle Drawing)*, 2007, crayon sur papier, 100 × 70 cm. Achat (CP.2010.07).

**Lacasse, François**
*Étude optique X*, 2009, peinture vinylique et acrylique sur film polyester, 61 × 91,3 cm. Achat (CP.2010.28).

*Réservoir (PM)*, 2009, acrylique sur aluminium, 122 × 168 cm. Achat (CP.2010.29).

**La Perrière M., Véronique**
*24 Hours Shift*, 2007, photolithographie avec impression manuelle, 7/10, 56 × 76 cm. Achat (CP.2010.08).

*The Impossible Käspaikka*, 2007, photolithographie avec impression manuelle, 6/10, 56 × 76 cm. Achat (CP.2010.09).

**Léonard, Emmanuelle**
*Gabriel*, 2008, épreuve numérique avec impression au jet d'encre, 4/5, 88,5 × 86,5 cm. Achat (CP.2010.45).

**Léonard-Cont:nt, Maude**
*Sans titre*, 2009, crayon de couleur sur papier, 65 × 80 cm. Achat (CP.2010.10).

*Sans titre (diptyque)*, 2009, crayon de couleur et feuille d'or sur papier, 68,6 × 175 cm (ensemble). Achat (CP.2010.11).

**McLeod, Shawna**
*Floor*, 2009, acrylique, huile et aérographe sur panneau, 60,7 × 76 cm. Achat (CP.2010.30).

**Morelli, François**
*La Mesure de ses rêves. Sans titre 4*, 2008, encre sur papier, 65 × 50 cm. Achat (CP.2010.12).

**Norvid, Adrian**
*Tippy*, 2009, peinture vinylique sur papier, 86 × 75 cm. Achat (CP.2010.13).

**Pedneault, Josée**
*Cerises*, 2007, épreuve à développement chromogène, 1/5, 58,8 × 78,8 cm. Achat (CP.2010.46).

**Robert, Lucie**
*Dé-quadrillage*, 2009, fil cousu sur papier, 45 × 58 cm. Achat (CP.2010.14).

**Ruschiensky, Carmen**
*Tête rouge*, 2009, huile sur toile, 36 × 45,5 cm. Achat (CP.2010.31).

**Spriggs, David**
*Dark Matter*, 2008, acrylique sur feuilles de polyester suspendues dans un présentoir en plexiglas, 73,5 × 51,5 × 28 cm. Achat (CP.2010.15).

**Thibault, Nathalie**
*Sans titre I*, 2009, acrylique sur toile, 122,5 × 152,5 cm. Achat (CP.2010.32).

**Tremblay, Ève K.**
*... Don't you Know there is a War on Moron...*, 2007, épreuve à développement chromogène, 2/5, 50 × 61,5 cm. Achat (CP.2010.47).

**Verret, Angèle**
*Vagues répertoriées*, 2009, acrylique sur toile, 122 × 132 cm. Achat (CP.2010.33).

**Volpe, Giorgia**
*Broderies*, 2010, encre sur papier ciré, 63 × 79 cm. Achat (CP.2010.18).

**Zack, Étienne**
*Upright*, 2005-2006, acrylique et huile sur toile, 152 × 168 cm. Achat (CP.2010.34).

## COLLECTION D'ÉTUDE

**Savoie, Maurice**
*Matrices pour brique décorative* (2), 1964, bronze, 2,5 × 20,5 × 9,5 cm (chacune). Don de l'artiste (CE.2010.06.01 et CE.2010.06.02).

*Séminaire international « La Céramique dans l'architecture »*, 1969, émail sur carreau de faïence, 15,4 × 14,4 cm. Don de l'artiste (CE.2010.01).

*Ceramica Artistica Vietri Antico, Cava dei Tirreni*, 1969, émail sur carreau de faïence, 20 × 20 cm. Don de l'artiste (CE.2010.02).

*Matrices pour brique décorative* (4), vers 1975, bronze, 4,8 × 20,5 × 9,5 cm (chacune). Don de l'artiste (CE.2010.04.01 à CE.2010.04.04).

*Matrices pour brique décorative* (2), vers 1975, bronze, 4,5 × 20,5 × 9,5 cm et 3 × 20,5 × 9,5 cm. Don de l'artiste (CE.2010.05.01 et CE.2010.05.02).

**Saxe, Henry**
*Maquette pour « Jacks (2e version) »*, 1978 ou 1979 et 2009 (socle), bois, 11,5 × 49 × 49 cm. Don de l'artiste (CE.2010.03).

# LES EXPOSITIONS

## EN COURS EN 2010-2011

**Riopelle** *(permanente)*
Depuis le 18 mai 2000

**Québec, l'art d'une capitale coloniale** *(permanente)*
Depuis le 7 décembre 2000

**Tradition et modernité au Québec** *(permanente)*
Depuis le 7 décembre 2000

**Figuration et abstraction au Québec, 1940-1960** *(permanente)*
Depuis le 10 mai 2001

**« Je me souviens ». Quand l'art imagine l'histoire** *(permanente)*
Depuis le 6 juin 2002

**Le Mini-bestiaire** *(permanente)*
Depuis le 30 novembre 2005

**La collection d'art inuit Brousseau** *(permanente)*
Depuis le 28 septembre 2006

**Daudelin** *(permanente)*
Du 18 juin 2009 au 13 mars 2011
Commissariat de Pierre Landry

**La collection Prêt d'œuvres d'art. Une collection en transit**
Depuis le 8 juin 2006
Nouvel accrochage le 2 septembre 2010

**Québec en design. 75 ans de créations issues de la collection du Musée national des beaux-arts du Québec**
Du 12 novembre 2009 au 18 avril 2010
Commissariat de Paul Bourassa et Marc H. Choko
En coproduction avec le Centre de design de l'UQAM

**Haute couture. Paris, Londres, 1947-1957. L'âge d'or**
Du 4 février au 25 avril 2010
Commissariat de Claire Wilcox
Une production du Victoria and Albert Museum, Londres

**Barbie et la mode, 1959-1966**
Du 9 février au 18 avril 2010
Commissariat de Danièle Lessard

## INAUGURÉES EN 2010-2011

**Stéphane La Rue. Retracer la peinture**
Du 15 avril au 23 mai 2010
Commissariat de Marie-Ève Beaupré et Louise Déry
En coproduction avec la Galerie de l'UQAM

**La peinture à l'époque de la reine Victoria. Collection Royal Holloway, Londres**
Du 27 mai au 6 septembre 2010
Commissariat de Mary Cowling
Une production d'Art Services International, Alexandria (Virginie), États-Unis

**Nicolas Baier. Paréidolies**
Du 17 juin au 22 août 2010
Commissariat de Bernard Lamarche
En coproduction avec le Musée régional de Rimouski, le Musée d'art contemporain canadien, Toronto, et le Musée des beaux-arts du Canada, Ottawa

**Femmes artistes. L'éclatement des frontières, 1965-2000. Œuvres de la collection du Musée national des beaux-arts du Québec**
Du 17 juin au 10 octobre 2010
Commissariat de Pierre Landry

**Vers un nouveau MNBAQ. Les projets finalistes du concours international d'architecture**
Du 24 septembre 2010 au 17 avril 2011
Commissariat de Paul Bourassa

**Du Greco à Dalí. Les grands maîtres espagnols de la collection Pérez Simón**
Du 8 octobre 2010 au 9 janvier 2011
Commissariat de Véronique Gerard-Powell et Nicolas Sainte Fare Garnot pour le Musée Jacquemart-André, de Line Ouellet et Daniel Drouin pour le Musée national des beaux-arts du Québec
En coproduction avec le Musée Jacquemart-André, Paris, et la Fundación JAPS, Mexico

**Chimère/Shimmer**
Du 11 novembre 2010 au 3 avril 2011
Commissariat d'Anne-Marie Ninacs

**William Brymner. Peintre, professeur et confrère**
Du 11 novembre 2010 au 10 avril 2011
Commissariat d'Alicia Boutilier et Paul Maréchal
Une production de l'Agnes Etherington Art Centre, Kingston

**Marc-Aurèle Fortin. L'expérience de la couleur**
Du 10 février au 8 mai 2011
Commissariat de Michèle Grandbois

## EXPOSITIONS HORS MUSÉE

### AU CANADA

**Peintres juifs de Montréal. Témoins de leur époque, 1930-1948**
Musée McCord d'histoire canadienne, Montréal
Du 29 janvier au 2 mai 2010

**John Heward. Un parcours / Une collection**
Galerie d'art de l'Université de Sherbrooke
Du 1er février au 11 avril 2010

**Le nu dans l'art moderne canadien, 1920-1950**
Glenbow Museum, Calgary
Du 13 février au 25 avril 2010
Winnipeg Art Gallery
Du 18 juin au 22 août 2010

**Pellan**
Centre d'exposition d'Amos
Du 9 avril au 13 juin 2010
Centre d'exposition de l'Université de Montréal
Du 8 septembre au 12 décembre 2010
Musée minéralogique et minier de Thetford Mines
Du 5 février au 24 avril 2011

**Femmes artistes. La conquête d'un espace, 1900-1965. Œuvres de la collection du Musée national des beaux-arts du Québec**
Musée d'art de Joliette
Du 23 mai au 29 août 2010
Art Gallery of Hamilton
Du 18 septembre 2010 au 2 janvier 2011

**Coiffures et parures au Québec. Portraits de femmes, 1790-1860**
Centre d'exposition de Val-d'Or
Du 6 août au 26 septembre 2010
Centre national d'exposition, Saguenay
Du 30 janvier au 10 avril 2011

**Impressionnisme ? Œuvres choisies de la collection du Musée national des beaux-arts du Québec**
Centre d'exposition d'Amos
Du 25 mars au 5 juin 2011

### À L'ÉTRANGER

**Du Greco à Dalí. Les grands maîtres espagnols de la collection Pérez Simón**
Musée Jacquemart-André, Paris, France
Du 12 mars au 1er août 2010

**Emporte-moi / Sweep me off my feet**
MAC/VAL, Musée d'art contemporain du Val-de-Marne, Vitry-sur-Seine, France
Du 7 mai au 5 septembre 2010

# LES PUBLICATIONS

## CATALOGUES D'EXPOSITION

**Femmes artistes du XX^e siècle au Québec**
Par Esther Trépanier et Pierre Landry
288 pages – 286 illustrations
Collection « Arts du Québec »
En coédition avec les Publications du Québec
ISBN 978-2-551-19857-3

**Du Greco à Dalí. Les grands maîtres espagnols de la collection Pérez Simón**
Par Véronique Gerard-Powell
224 pages – 148 illustrations
En coédition avec Culturespaces et Snoeck Éditions
ISBN 978-90-53-49-7760

**Chimère / Shimmer**
Par Anne-Marie Ninacs
96 pages – 47 illustrations
ISBN 978-2-551-23980-1

**Marc-Aurèle Fortin. L'expérience de la couleur**
Sous la direction de Michèle Grandbois
304 pages – 157 illustrations
En coédition avec les Éditions de l'Homme
ISBN 978-2-7619-3025-3

Version anglaise : *Marc-Aurèle Fortin. The Experience of Colour*
ISBN 978-2-7619-3093-2

## AUTRES PUBLICATIONS

**La peinture à l'époque de la reine Victoria. Collection Royal Holloway, Londres. Version française des essais du catalogue**
56 pages
ISBN 978-2-550-58671-5

**Rapport annuel 2009-2010. Musée national des beaux-arts du Québec**
112 pages
ISSN 1708-6094 (imprimé)
ISSN 1708-6108 (en ligne)
ISBN 978-2-550-59462-8 (imprimé)
ISBN 978-2-550-59463-5 (en ligne)

# LES PARTENAIRES

## APPUIS FINANCIERS

Le Musée national des beaux-arts du Québec est subventionné par le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine.

**Conseil des Arts du Canada**
Aide aux musées et aux galeries d'art
Aide aux acquisitions

**Conseil des métiers d'art du Québec**
Pour l'acquisition d'œuvres d'art dans le domaine du verre québécois

**Fondation de l'Académie royale des arts du Canada**
Pour l'acquisition d'une œuvre d'art

**Hydro-Québec**
Pour la collection d'art inuit Brousseau
Pour la salle *La collection d'art inuit Brousseau*

**Loto-Québec**
Pour la salle Riopelle

**Office du tourisme de Québec**
Programme de soutien à la promotion des événements touristiques, pour l'exposition *La peinture à l'époque de la reine Victoria. Collection Royal Holloway, Londres*

**Patrimoine canadien**
Programme d'aide aux musées – Accès au patrimoine, pour l'exposition *Québec en design. 75 ans de créations issues de la collection du Musée national des beaux-arts du Québec*

Accord Canada-France, pour un projet de coopération et d'échanges dans le domaine des musées

## COMMANDITES

**Groupe financier Banque TD**
Partenaire de la programmation culturelle

**Hydro-Québec**
Partenaire des activités familiales et scolaires

**Mouvement des caisses Desjardins**
Présentateur de l'exposition *Femmes artistes. L'éclatement des frontières, 1965-2000. Œuvres de la collection du Musée national des beaux-arts du Québec*

**Power Corporation du Canada**
Partenaire de l'exposition *Marc-Aurèle Fortin. L'expérience de la couleur*

**Rio Tinto Alcan**
Présentateur de l'exposition *Du Greco à Dalí. Les grands maîtres espagnols de la collection Pérez Simón*

## MÉDIAS

La Presse
Le Soleil et autres quotidiens régionaux du groupe Gesca
Publicité Sauvage
Radio-Canada
Vie des arts
Voir
Zoom Média

## PROMOTIONS

Carnaval de Québec
Festival d'été de Québec
Hôtel Loews Le Concorde
Les Grands Feux Loto-Québec
Salon international du livre de Québec
Société nationale des Québécois et des Québécoises de la capitale
Voyages Paradis

# LES DONATEURS

## DONS D'ŒUVRES D'ART

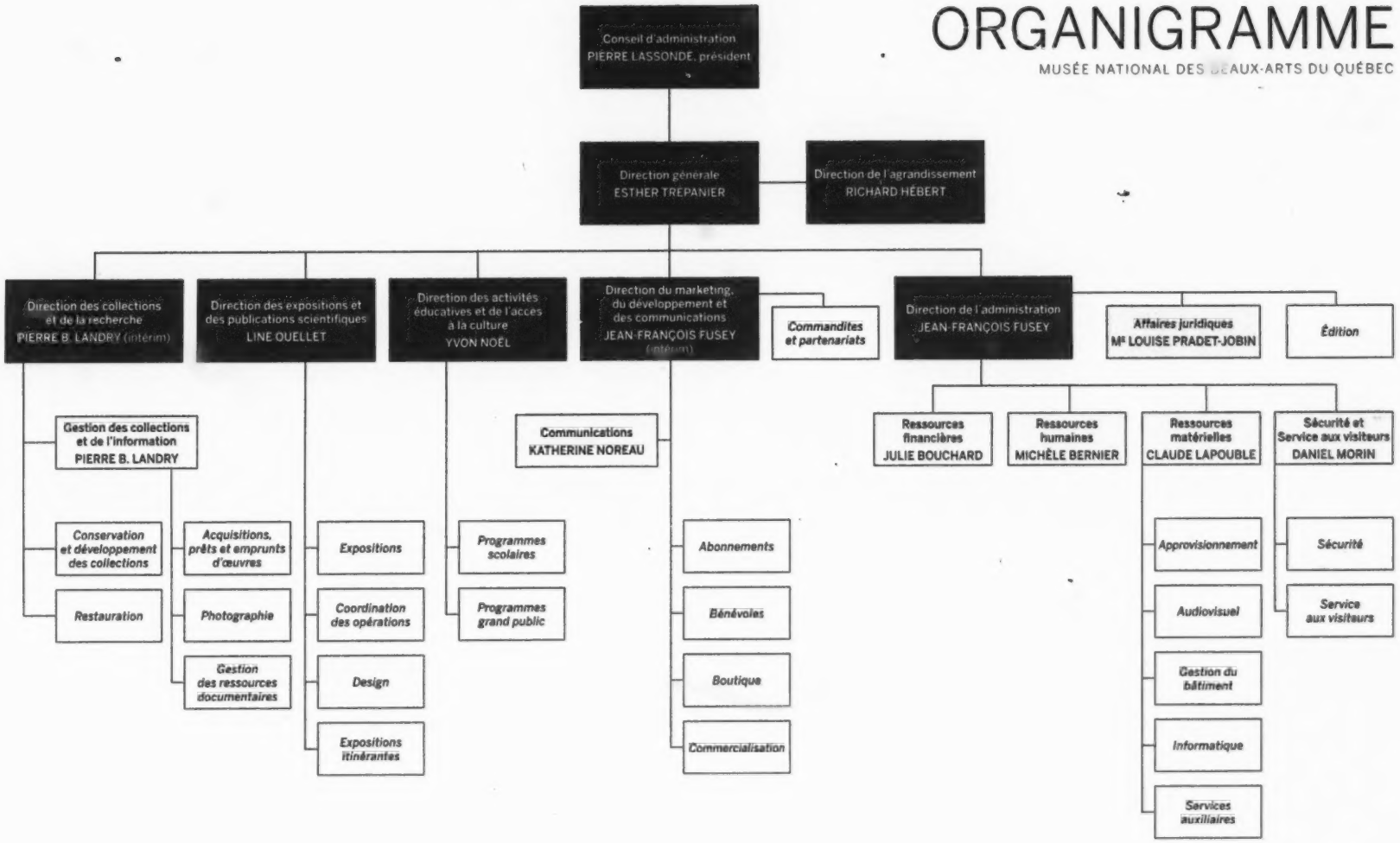
Denis Allison
Richard M. Alway
Père Réal Aubin, c.s.v.
Nicolas Baier
Simon Blais
Jeanne d'Arc Corriveau
René Crépeau
Donigan Cumming
Gabriel Didomenicantonio
Daniel Drouin
Léopold L. Foulem
Michel Hébert
John Heward
Institut Canadien de Québec
Laurier Lacroix
Diane Landry
Fernand Leduc
Elena et Stuart Lee
Michel Lessard
Marcel Marois
Indra McEwen
François Morelli et Diane Charbonneau
Sandra Paikowsky
Marie-Charles Pouliot-Nadeau
Natali Ruedy
Maurice Savoie
Henry Saxe
Irene F. Whittome

## AUTRES DONS
(100 $ ET PLUS)

A.K. Prakash and Associates, Inc.
Thomas Arsenault
Jean et Denise L. Bissonnette
Jeanne Bourassa
Alain Caouette
François Fréchette
Galerie Clarence Gagnon
Galerie d'art Michel Bigué
Galerie Valentin
Galerie Walter Klinkhoff
Rod Green
Laurier Lacroix
Bernard Lamarre
Michel Lessard
Yvon Morin
John R. Porter
Carolyn et Richard J. Renaud
Larry et Cookie Rossy
Réal Thériault
Jean-Pierre Valentin
Dons anonymes (7)

# ORGANIGRAMME

MUSÉE NATIONAL DES BEAUX-ARTS DU QUÉBEC



# LE PERSONNEL

## EMPLOYÉS AU 31 MARS 2011

En 2010-2011, le Musée avait à son service 118 employés réguliers et 77 employés occasionnels, dont les heures travaillées au terme de l'année équivalaient à celles d'un effectif de 132 personnes à temps complet. Le dernier exercice financier a été marqué par le départ à la retraite de 7 employés, dont Yves Lacasse, directeur des collections et de la recherche pendant 15 ans. C'est dans ce contexte que le Musée a procédé à l'embauche de huit personnes en vue de pourvoir certains postes réguliers devenus vacants. Deux nouveaux emplois reliés au projet du futur pavillon ont aussi été créés afin de constituer une équipe autonome entièrement consacrée à l'agrandissement. Au cours de l'année, 79 employés ont reçu une formation, dont l'ensemble du personnel de la sécurité et plusieurs employés de bureau. Enfin, 7 étudiants et 16 stagiaires ont travaillé dans différents secteurs du Musée en vue de parfaire leurs connaissances et de collaborer aux projets de l'institution.

### DIRECTION GÉNÉRALE

*Directrice générale*
Esther Trépanier

*Secrétaire de la direction générale et du conseil d'administration*
Sylvie Desjardins

### DIRECTION DE L'AGRANDISSEMENT

*Directeur*
Richard Hébert*

*Coordonnateur de l'agrandissement*
Daniel Auclair*

*Agente de secrétariat*
Mélissa Bergeron*

### DIRECTION DES COLLECTIONS ET DE LA RECHERCHE

*Directeur*
Pierre B. Landry (par intérim)

*Agente de secrétariat*
Nassima Kebbas

#### CONSERVATION ET DÉVELOPPEMENT DES COLLECTIONS

*Conservateur de l'art ancien avant 1850 et responsable de la collection d'art inuit*
Daniel Drouin

*Conservateur de l'art ancien de 1850 à 1900*
Mario Béland

*Conservatrice de l'art moderne (1900 à 1950)*
Michèle Grandbois

*Conservatrice de l'art contemporain (1950 à 2000)*
Eve-Lyne Beaudry*

*Conservatrice de l'art actuel (2000 à ce jour)*
Nathalie de Blois

*Responsable de la collection Prêt d'œuvres d'art (CPOA)*
Maude Lévesque*

#### *Restauration*

*Restaurateur*
Claude Belleau

*Techniciennes en muséologie*
Julie Bélanger
Marie-Isabelle de Melo

#### GESTION DES COLLECTIONS ET DE L'INFORMATION

*Chef de service*
Pierre B. Landry

*Agente de bureau*
Dyan Royer

#### *Acquisitions, prêts et emprunts d'œuvres*

*Registraire des collections*
Catherine Perron

*Documentaliste aux collections*
Thérèse Labbé

*Technicienne à la gestion informatisée*
Marie-France Laflamme

*Agentes à l'enregistrement*
Véronique Greaves
Marie-Claude Hamel*

#### *Photographie*

*Photographe en chef*
Idra Labrie

*Technicien au traitement numérique des images*
Denis Legendre

*Technicienne aux documents photographiques et droits d'auteur*
Phyllis Smith

*Photographes*
Jean-Guy Kérouac
Stéphane Bourgeois*

#### *Gestion des ressources documentaires*

*Responsable de la gestion documentaire et des archives*
Nathalie Thibault

*Technicienne en documentation aux dossiers des œuvres*
Caroline Gauthier

*Technicienne en documentation à la bibliothèque*
Lina Doyon

*Technicienne en documentation au centre de documentation*
Nicole Gastonguay

*Agente à la référence*
Hélène Godbout

### DIRECTION DES EXPOSITIONS ET DES PUBLICATIONS SCIENTIFIQUES

*Directrice*
Line Ouellet

*Agente de secrétariat*
Marie-Claude Boily

#### *Expositions*

*Conservateurs aux expositions*
Paul Bourassa
Denis Castonguay
Lydia Bhérer-Vidal*
Jean-Pierre Labiau*

#### *Coordination des opérations*

*Coordonnateur des opérations*
André Sylvain

*Technicien en muséologie*
Michel Bélanger

*Coordonnateur au transport des œuvres*
Claude Bilodeau

*Menuisier-ébéniste*
Hugo-Pier Fleury

*Préposés au transport des œuvres*
Bruno Brouillard
Charles Dolbec

#### *Design*

*Designer principal*
Denis Allison

*Technicienne*
Marie-France Grondin

#### *Expositions itinérantes*

*Coordonnatrices*
Louise Dubois
Anne Gagnon

### DIRECTION DES ACTIVITÉS ÉDUCATIVES ET DE L'ACCÈS À LA CULTURE

*Directeur*
Yvon Noël

*Agente de secrétariat*
Isabelle Rathé

*Agente de soutien aux programmes éducatifs*
Hélène Albert

#### PROGRAMMES SCOLAIRES

*Responsable des guides-animateurs et des programmes scolaires pour le primaire*
Louise Turmel

*Responsable des audioguides et des programmes scolaires pour le secondaire*
Michel Nadeau

*Guides-animateurs au préscolaire et au primaire*
Valérie Allard*
Marie Archambault*
Thérèse Cossette*
Alain Côté*
Rolande Raymond*
Hélène Simard*
Suzanne Talbot*

* Employés occasionnels

### PROGRAMMES GRAND PUBLIC

*Responsable des ateliers pour le grand public*
Marie-Hélène Audet

*Responsable des guides-animateurs et des programmes pour l'enseignement supérieur et le grand public*
Katia Raveneau

*Responsable de l'action culturelle*
Dominique Potvin

*Préposé aux ateliers*
Richard Durand

*Guides-animatrices au secondaire, au collégial et auprès du grand public*
Julie Bigaouette*
Audrée Breton*
Audrey Careau*
Susie Dufour*
Josianne Gervais*
Marie-Pier Grenier Lachance*

## DIRECTION DU MARKETING, DU DÉVELOPPEMENT ET DES COMMUNICATIONS

*Directeur*
Jean-François Fusey (par intérim)

*Agente de bureau*
Nathalie Webster

***Commandites et partenariats***
*Responsable de la commandite et des partenariats*
Claudie Bérubé

***Abonnements***
*Responsable*
Catherine Durand*

*Agentes de bureau*
France Chamberland
Maude Pelletier*

***Bénévoles***
*Coordonnatrice des bénévoles et des services aux abonnés*
Chantal Germain*

***Boutique***
*Responsable*
Claire Champagne

*Préposées*
Julie Éliane Beaulieu*
Andrée-Anne Blacutt*
Anne-Marie Caron*
Annie Drouin*
Katherine Marcil*
Anne-Marie Rébillard*

***Commercialisation***
*Coordonnatrice aux événements spéciaux*
Martine Desroches*

*Coordonnatrice au développement des clientèles touristiques*
Hélène Grenier*

### COMMUNICATIONS

*Chef de service*
Katherine Noreau

*Responsable de la publicité*
Stéphanie Drolet

*Responsables des relations avec les médias*
Marie-Hélène Raymond
Linda Tremblay*

*Technicien en graphisme*
Jean-François Boisvert

*Agente de bureau*
Claire Lehouillier

*Agente de secrétariat*
Louise Clément

## DIRECTION DE L'ADMINISTRATION

*Directeur*
Jean-François Fusey

*Agent ou agente de secrétariat*
Poste à pourvoir

***Affaires juridiques***
*Conseillère juridique*
Louise Pradet-Jobin

***Édition***
*Éditeur délégué*
André Gilbert

### RESSOURCES FINANCIÈRES

*Chef de service*
Julie Bouchard

*Agente de gestion financière*
Nicole Nadeau

*Attachées de direction*
Christine Parent
Myriam Young

*Agentes de bureau*
Caroline Dutil
Lina Roussel
Vanessa Tremblay
Édyta Warias

### RESSOURCES HUMAINES

*Chef de service*
Michèle Bernier

*Conseillère en gestion des ressources humaines*
Ariane Hins

*Technicienne responsable de la paie*
Madeleine Dubé

*Technicienne en gestion des ressources humaines*
Jessie Guevremont

### RESSOURCES MATÉRIELLES

*Chef de service*
Claude Lapouble

*Agente de secrétariat*
Yolande St-Pierre

***Approvisionnement***
*Techniciens*
Jasmin Tessier
François Paquin*

*Agentes de bureau*
Danielle Lalonde
Louise Morel

***Audiovisuel***
*Coordonnateur technique*
René Vézina

*Techniciens*
Mario Latulippe
Jérôme Lapointe*
Gabriel Tanguay*

***Gestion du bâtiment***
*Responsable des bâtiments*
Martin Rochon

*Mécanicien de machinerie fixe*
Réjean Lelièvre

*Aide-mécanicien de machinerie fixe*
André Dion*

***Informatique***
*Analyste*
Serge Gagné

*Techniciens*
Daniel Poirier
Lyne Roy
Richard St-Gelais
Bernard Major*
Alberto Miranda*

***Services auxiliaires***
*Coordonnateur technique*
Réal Voyer

*Manutentionnaires*
Claude Méthot
Claude Richard
Daniel Tardif
Lili Bergeron*
Pierre-Luc Brouillette*
Dave Fortin*
Éric Lapointe*
Réal Longpré*
Mathieu Morissette*
Louis Rémillard*

### SÉCURITÉ ET SERVICE AUX VISITEURS

*Chef de service*
Daniel Morin

***Sécurité***
*Superviseurs*
Kevin Bélanger
Martin Cantin
Nadia Chamberland
Daniel Picard

*Surveillants*
Olivier Beaudoin
Yann Bourdages
Guy Hovington
Nicolas Hutchings
Sébastien Lafond
Réal Robert
Chantal Trudeau
Vanessa Després*
Denis Ferland*
Pierre-Antoine Gagnon*
Audrey Gravel*
Dave Lambert-Cloutier*
Lynn Lamirande*
Benoît Piché*

***Service aux visiteurs***
*Téléphoniste-réceptionniste*
Valérie Larochelle

*Chefs d'équipe*
Réjean Marquis
Véronique Pelletier

*Préposées*
Marjorie Bélanger*
Valérie Boivin*
Karina Buist Tactuk*
Anne-Marie Burrowes*
Véronique Gingras*
Marie-Ève Kirouac*
Mélissa Renaud*
Érika Risto*
Eve-Emmanuelle Trempe*

## EMPLOYÉS DU MUSÉE EN PRÊT DE SERVICE

*Coordonnatrice des opérations et secrétaire du conseil d'administration (Direction générale)*
Mireille Arsenault

*Restauratrice (Direction des collections et de la recherche)*
Jane A. Dosman*

*Conservateur de l'art contemporain (1950 à 2000) (Direction des collections et de la recherche)*
Pierre Landry

* Employés occasionnels

# REVUE FINANCIÈRE

**Au terme de l'exercice financier 2010-2011, le Musée aura de nouveau relevé le défi d'équilibrer son budget, dégageant même un excédent de près de 300 000 $. Sans vouloir minimiser l'impact des efforts continus déployés pour accroître les revenus autonomes et réduire les dépenses, mentionnons que le Musée aura tiré parti, du moins sur le plan financier, de certaines vacances de postes qui auront contribué significativement à éliminer le déficit de 740 000 $ anticipé en mars 2010.**

**Nous présentons ci-contre les principales variations observées dans les résultats par rapport à l'exercice financier 2009-2010.**

## FONDS DES OPÉRATIONS
## FONDS DES ACTIVITÉS COMMERCIALES
## FONDS DE DOTATION

### PRODUITS

- En 2009-2010, le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine a attribué au Musée une subvention non récurrente qui explique une part importante de la baisse observée au titre des « Subventions du gouvernement du Québec ». Par ailleurs, le Musée a absorbé une première diminution de sa subvention de fonctionnement découlant de la mise en œuvre du Plan d'action pour la réduction et le contrôle des dépenses 2010-2014. Notons finalement que le Musée n'a pu avoir recours au Fonds de développement économique de la région de la Capitale-Nationale, programme d'aide financière géré par le Bureau de la Capitale-Nationale.

- Le Conseil des Arts du Canada a bonifié de 20 000 $ l'aide financière annuelle accordée au Musée dans le cadre de son programme Aide aux musées et aux galeries d'art, portant le total de son soutien à 240 000 $, et ce, jusqu'en 2013. Des subventions ponctuelles pour des projets spécifiques sont à l'origine de l'augmentation résiduelle des « Subventions du gouvernement du Canada ».

- N'eût été une modification visant à harmoniser la comptabilisation des revenus provenant des abonnements afin qu'ils soient tous répartis au prorata de leur durée, les produits de « Billetterie et vestiaire » auraient été en hausse d'environ 112 000 $ ou 10 %. La présentation au Frist Center for the Visual Arts à Nashville, aux États-Unis, de l'exposition *The Golden Age of Couture: Paris and London 1947-1957*, organisée par le Victoria and Albert Museum, a été l'occasion d'exporter le savoir-faire québécois par la vente ou la location de mobilier d'exposition créé pour la présentation à Québec, tout en générant des revenus non négligeables comptabilisés au titre de « Location et diffusion d'œuvres d'art et d'expositions ». Parmi d'autres actions entreprises pour développer les revenus autonomes du Musée, soulignons la tarification des ateliers pour tous et des programmes scolaires qui a contribué en partie à l'augmentation des produits inscrits à la rubrique « Activités éducatives et culturelles ».

▪ Au cours de l'exercice, les collections du Musée se sont enrichies de 164 œuvres acquises par donation. Bien que moindre qu'en 2009-2010, la juste valeur de ces œuvres avoisine tout de même la somme considérable de 1,7 million de dollars. Un écart conséquent est observé dans la charge correspondante.

▪ En 2009-2010, le Musée a eu recours aux revenus de placements reportés du fonds de dotation pour financer l'achat d'œuvres d'art, ce qui a eu pour effet de hausser les « Revenus de placements » d'un montant de près de 221 000 $, soit plus que la baisse observée entre les deux périodes. Notons par ailleurs que ces revenus font abstraction de la plus-value des placements comptabilisée directement dans les soldes des fonds des opérations et de dotation.

### CHARGES

▪ À la suite du départ d'employés, notamment pour la retraite, et de modifications à la structure organisationnelle du Musée qui n'ont pu être complètement opérées, un certain nombre de postes sont restés vacants durant le dernier exercice financier, contribuant à la réduction de la masse salariale, et ce, malgré les indexations annuelles et les progressions dans les échelles. La plus large part des diminutions dans les autres catégories de charges liées aux opérations, tels les services professionnels, l'aménagement des salles, le transport d'œuvres et la publicité, est attribuable à la variation dans les coûts engendrés pour réaliser la programmation des expositions, variation associée aux disponibilités financières découlant des contributions et partenariats, le cas échéant.

## FONDS DES IMMOBILISATIONS

Les subventions du gouvernement du Québec, qui constituent les seuls produits du fonds des immobilisations, permettent de financer le service de la dette sur les emprunts autorisés et l'amortissement des immobilisations – ou encore les charges, lorsque les critères de capitalisation ne sont pas satisfaits – acquises grâce à ces emprunts. Au cours de l'exercice, le Musée a poursuivi la mise en œuvre des projets planifiés dans le cadre des mesures de maintien des actifs et de résorption du déficit d'entretien des organismes et des sociétés d'État. En outre, le projet d'agrandissement du Musée est entré dans une nouvelle phase grâce à une autorisation d'emprunt du gouvernement du Québec de 13 millions de dollars visant à permettre l'élaboration du dossier d'affaires définitif et les travaux préparatoires à la construction du nouveau pavillon sur le terrain de l'ancien couvent des Dominicains, y compris la démolition de celui-ci. Cette nouvelle somme porte à 16,4 millions les emprunts autorisés par le gouvernement du Québec pour l'agrandissement du Musée. Au 31 mars 2011, les montants investis dans le projet totalisaient plus de 4,6 millions de dollars, dont 3,3 millions ont été portés au compte des « Constructions en cours ».

# ÉTATS FINANCIERS

## DE L'EXERCICE CLOS LE 31 MARS 2011


70 **RAPPORT DE LA DIRECTION**

71 **RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT**

**ÉTATS FINANCIERS**

72 RÉSULTATS

73 ÉVOLUTION DES SOLDES DE FONDS

74 BILAN

76 FLUX DE TRÉSORERIE

77 NOTES COMPLÉMENTAIRES

# RAPPORT DE LA DIRECTION

## POUR L'EXERCICE CLOS LE 31 MARS 2011

Les états financiers du Musée national des beaux-arts du Québec (Musée) ont été dressés par la direction, qui est responsable de leur préparation et de leur présentation, y compris les estimations et les jugements importants. Cette responsabilité comprend le choix de méthodes comptables appropriées, qui respectent les principes comptables généralement reconnus du Canada. Les renseignements financiers contenus dans le reste du rapport annuel concordent avec l'information donnée dans les états financiers.

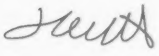
Pour s'acquitter de ses responsabilités, la direction maintient un système de contrôles comptables internes, conçu en vue de fournir l'assurance raisonnable que les biens sont protégés et que les opérations sont comptabilisées correctement et en temps voulu, qu'elles sont dûment approuvées et qu'elles permettent de produire des états financiers fiables. La direction procède à des vérifications périodiques, afin de s'assurer du caractère adéquat et soutenu des contrôles internes appliqués de façon uniforme par le Musée.

Le Musée reconnaît qu'il est responsable de gérer ses affaires conformément aux lois et règlements qui le régissent.

Le conseil d'administration surveille la façon dont la direction s'acquitte des responsabilités qui lui incombent en matière d'information financière et il approuve les états financiers. Il est assisté dans ses responsabilités par le comité de vérification, dont les membres ne font pas partie de la direction. Ce comité rencontre la direction et le Vérificateur général du Québec, examine les états financiers et en recommande l'approbation au conseil d'administration.

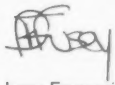
Le Vérificateur général du Québec a procédé à l'audit des états financiers du Musée, conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada, et son rapport de l'auditeur indépendant expose la nature et l'étendue de cet audit et l'expression de son opinion. Le Vérificateur général du Québec peut, sans aucune restriction, rencontrer le comité de vérification pour discuter de tout élément qui concerne son audit.

La directrice générale par intérim,



Line Ouellet

Le directeur de l'administration,



Jean-François Fusey, CA

Québec, le 21 juin 2011

# RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

À l'Assemblée nationale

**Rapport sur les états financiers**

J'ai effectué l'audit des états financiers ci-joints du Musée national des beaux-arts du Québec, qui comprennent le bilan au 31 mars 2011, les états des résultats, de l'évolution des soldes de fonds et des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives inclus dans les notes complémentaires.

***Responsabilité de la direction pour les états financiers***

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers, conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

***Responsabilité de l'auditeur***

Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de mon audit. J'ai effectué mon audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que je me conforme aux règles de déontologie et que je planifie et réalise l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers, afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

J'estime que les éléments probants que j'ai obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder mon opinion d'audit.

***Opinion***

À mon avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière du Musée national des beaux-arts du Québec au 31 mars 2011, ainsi que des résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada.

**Rapport relatif à d'autres obligations légales et réglementaires**

Conformément aux exigences de la *Loi sur le vérificateur général* (L.R.Q., chapitre V-5.01), je déclare qu'à mon avis ces principes ont été appliqués de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

Le vérificateur général du Québec,

Renaud Lachance FCA auditeur

Renaud Lachance, FCA auditeur

Québec, le 21 juin 2011

# RÉSULTATS
## DE L'EXERCICE CLOS LE 31 MARS 2011

| | Fonds des opérations | Fonds des activités commerciales | Fonds des expositions | Fonds des immobilisations | Fonds de dotation | 2011 Total | 2010 Total |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ | $ | $ | $ | $ | $ | $ |
| **PRODUITS** | | | | | | | |
| Subventions du gouvernement du Québec (note 5) | 11 679 192 | – | – | 2 908 090 | – | 14 587 282 | 16 316 049 |
| Subventions du gouvernement du Canada (note 6) | 291 430 | – | – | – | – | 291 430 | 257 530 |
| Billetterie et vestiaire | 1 145 550 | – | – | – | – | 1 145 550 | 1 143 957 |
| Stationnement | – | 288 957 | – | – | – | 288 957 | 282 525 |
| Boutique et publications | – | 516 157 | – | – | – | 516 157 | 485 249 |
| Redevances – services alimentaires | – | 145 140 | – | – | – | 145 140 | 177 199 |
| Location d'espaces et services connexes | 2 870 | 238 077 | – | – | – | 240 947 | 247 085 |
| Location et diffusion d'œuvres d'art et d'expositions | 486 065 | – | – | – | – | 486 065 | 385 819 |
| Activités éducatives et culturelles | 246 707 | – | – | – | – | 246 707 | 175 197 |
| Commandites | 522 754 | – | – | – | – | 522 754 | 560 901 |
| Contribution de la Fondation du Musée national des beaux-arts du Québec (note 8) | 12 925 | – | – | – | – | 12 925 | 4 607 |
| Dons d'œuvres d'art (note 9) | 1 661 925 | – | – | – | – | 1 661 925 | 2 298 353 |
| Autres contributions et partenariats | 155 496 | – | – | – | – | 155 496 | 241 619 |
| Revenus de placements (note 10) | 123 380 | 6 851 | 11 537 | – | – | 141 768 | 351 077 |
| Autres | 40 259 | – | – | – | – | 40 259 | 58 246 |
| | 16 368 553 | 1 195 182 | 11 537 | 2 908 090 | – | 20 483 362 | 22 985 413 |
| **CHARGES** | | | | | | | |
| Traitements et avantages sociaux | 7 644 998 | 344 409 | – | – | – | 7 989 407 | 8 319 143 |
| Énergie, taxes et assurances | 1 936 336 | – | – | – | – | 1 936 336 | 1 988 894 |
| Services professionnels, administratifs et autres | 1 414 070 | 86 490 | – | 128 172 | – | 1 628 732 | 2 697 172 |
| Entretien, réparations et aménagement | 887 026 | 1 926 | – | 310 618 | – | 1 199 570 | 1 331 912 |
| Transport et communications | 1 657 750 | 8 624 | – | – | – | 1 666 374 | 1 843 796 |
| Fournitures et approvisionnements | 388 923 | 222 650 | – | – | – | 611 573 | 704 225 |
| Location de locaux | 227 549 | – | – | – | – | 227 549 | 232 037 |
| Acquisition d'œuvres d'art (note 9) | 2 123 095 | – | – | – | – | 2 123 095 | 2 866 603 |
| Location d'expositions | 330 234 | – | – | – | – | 330 234 | 342 136 |
| Intérêts sur la dette à long terme | 152 | – | – | 905 937 | – | 906 089 | 1 021 661 |
| Autres intérêts et frais financiers | 5 516 | – | – | 12 482 | – | 17 998 | 30 630 |
| Amortissement des immobilisations corporelles | – | – | – | 1 559 726 | – | 1 559 726 | 1 559 555 |
| | 16 615 649 | 664 099 | – | 2 916 935 | – | 20 196 683 | 22 937 764 |
| **EXCÉDENT (INSUFFISANCE) DES PRODUITS PAR RAPPORT AUX CHARGES** | (247 096) | 531 083 | 11 537 | (8 845) | – | 286 679 | 47 649 |

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

# ÉVOLUTION DES SOLDES DE FONDS

## DE L'EXERCICE CLOS LE 31 MARS 2011

| | Fonds des opérations | Fonds des activités commerciales | Fonds des expositions | Fonds des immobilisations | Fonds de dotation | 2011 Total | 2010 Total |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ | $ | $ | $ | $ | $ | $ |
| **SOLDES DE FONDS AU DÉBUT** | 522 669 | 400 000 | 1 319 092 | 5 280 526 | 1 043 716 | 8 566 003 | 8 518 354 |
| Excédent (insuffisance) des produits par rapport aux charges | (247 096) | 531 083 | 11 537 | (8 845) | – | 286 679 | 47 649 |
| Virements interfonds (note 11) | 531 083 | (531 083) | – | – | – | – | – |
| | 806 656 | 400 000 | 1 330 629 | 5 271 681 | 1 043 716 | 8 852 682 | 8 566 003 |
| Gains nets cumulés portés directement à l'état de l'évolution des soldes de fonds au début | 13 696 | – | – | – | 7 785 | 21 481 | (257 212) |
| Variation nette des pertes et gains latents sur les actifs financiers disponibles à la vente survenus au cours de la période | 84 598 | – | – | – | 57 703 | 142 301 | 278 693 |
| Gains nets cumulés portés directement à l'état de l'évolution des soldes de fonds à la fin (note 12) | 98 294 | – | – | – | 65 488 | 163 782 | 21 481 |
| **SOLDES DE FONDS À LA FIN** | 904 950 | 400 000 | 1 330 629 | 5 271 681 | 1 109 204 | 9 016 464 | 8 587 484 |

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

# BILAN
## AU 31 MARS 2011

| | Fonds des opérations | Fonds des activités commerciales | Fonds des expositions | Fonds des immobilisations | Fonds de dotation | 2011 Total | 2010 Total |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ | $ | $ | $ | $ | $ | $ |
| **ACTIF** | | | | | | | |
| ACTIF À COURT TERME | | | | | | | |
| Encaisse, 1,1 % (0,35 % en 2010) | – | 898 334 | 1 329 387 | 3 109 | – | 2 230 830 | 2 059 836 |
| Placements temporaires (note 12) | 269 431 | – | – | – | 172 814 | 442 245 | 522 455 |
| Créances et intérêts courus (note 13) | 516 452 | 861 | 1 242 | – | – | 518 555 | 563 596 |
| Créances interfonds, sans intérêt ni modalités d'encaissement | 1 875 444 | – | – | – | – | – | – |
| Subventions à recevoir | | | | | | | |
| Gouvernement du Québec (note 14) | – | – | – | 2 573 790 | – | 2 573 790 | 3 559 801 |
| Gouvernement du Canada | 22 948 | – | – | – | – | 22 948 | 22 367 |
| Stocks | – | 324 872 | – | – | – | 324 872 | 358 911 |
| Frais payés d'avance | 442 894 | – | – | – | – | 442 894 | 530 297 |
| | 3 127 169 | 1 224 067 | 1 330 629 | 2 576 899 | 172 814 | 6 556 134 | 7 617 263 |
| PLACEMENTS À LONG TERME (note 12) | 2 461 363 | – | – | – | 1 547 968 | 4 009 331 | 3 600 777 |
| SUBVENTIONS À RECEVOIR DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC (note 14) | – | – | – | 19 053 445 | – | 19 053 445 | 18 477 229 |
| IMMOBILISATIONS CORPORELLES (note 15) | – | – | – | 28 771 885 | – | 28 771 885 | 28 034 818 |
| | 5 588 532 | 1 224 067 | 1 330 629 | 50 402 229 | 1 720 782 | 58 390 795 | 57 730 087 |

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

POUR LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

Claude Côté

Louis Paquet

# BILAN (SUITE)
## AU 31 MARS 2011

| | Fonds des opérations | Fonds des activités commerciales | Fonds des expositions | Fonds des immobilisations | Fonds de dotation | 2011 Total | 2010 Total |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ | $ | $ | $ | $ | $ | $ |
| **PASSIF** | | | | | | | |
| PASSIF À COURT TERME | | | | | | | |
| Découvert bancaire | 167 991 | – | – | – | – | 167 991 | 976 432 |
| Emprunts bancaires (note 16) | – | – | – | 5 083 500 | – | 5 083 500 | 1 897 700 |
| Charges à payer et frais courus (note 17) | 1 690 559 | 6 457 | – | 1 258 867 | – | 2 955 883 | 3 409 302 |
| Provision pour vacances (note 23) | 688 195 | – | – | – | – | 688 195 | 692 262 |
| Créances interfonds, sans intérêt ni modalités de remboursement | – | 817 610 | – | 446 256 | 611 578 | – | – |
| Intérêts courus | – | – | – | 382 584 | – | 382 584 | 444 366 |
| Dépôts de clients et produits reportés | 603 183 | – | – | – | – | 603 183 | 416 067 |
| Apports reportés (note 18) | 132 497 | – | – | – | – | 132 497 | 214 855 |
| Versements sur la dette à long terme (note 19) | – | – | – | 2 183 390 | – | 2 183 390 | 2 547 680 |
| | 3 282 425 | 824 067 | – | 9 354 597 | 611 578 | 12 197 223 | 10 598 664 |
| PROVISION POUR CONGÉS DE MALADIE (note 23) | 865 518 | – | – | – | – | 865 518 | 882 326 |
| REVENUS DE PLACEMENTS REPORTÉS | 535 639 | – | – | – | – | 535 639 | 472 207 |
| APPORTS REPORTÉS (note 18) | – | – | – | 22 549 859 | – | 22 549 859 | 21 779 928 |
| DETTE À LONG TERME (note 19) | – | – | – | 13 226 092 | – | 13 226 092 | 15 409 478 |
| | 4 683 582 | 824 067 | – | 45 130 548 | 611 578 | 49 374 331 | 49 142 603 |
| **SOLDES DE FONDS** | | | | | | | |
| Investis en immobilisations | – | – | – | 5 271 681 | – | 5 271 681 | 5 280 526 |
| Affectations d'origine interne | – | 400 000 | 1 330 629 | – | 1 109 204 | 2 839 833 | 2 770 593 |
| Non grevés d'affectations | 904 950 | – | – | – | – | 904 950 | 536 365 |
| | 904 950 | 400 000 | 1 330 629 | 5 271 681 | 1 109 204 | 9 016 464 | 8 587 484 |
| | 5 588 532 | 1 224 067 | 1 330 629 | 50 402 229 | 1 720 782 | 58 390 795 | 57 730 087 |

**ENGAGEMENTS** (note 25)
**ÉVENTUALITÉS** (note 27)

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

# FLUX DE TRÉSORERIE

## DE L'EXERCICE CLOS LE 31 MARS 2011

| | Fonds des opérations | Fonds des activités commerciales | Fonds des expositions | Fonds des immobilisations | Fonds de dotation | 2011 Total | 2010 Total |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ | $ | $ | $ | $ | $ | $ |
| **ACTIVITÉS D'EXPLOITATION** | | | | | | | |
| Excédent (insuffisance) des produits par rapport aux charges | (247 096) | 531 083 | 11 537 | (8 845) | – | 286 679 | 47 649 |
| Éléments sans incidence sur les liquidités | | | | | | | |
| Amortissement des immobilisations corporelles | – | – | – | 1 559 726 | – | 1 559 726 | 1 559 555 |
| Virement des apports reportés – long terme | – | – | – | (1 550 881) | – | (1 550 881) | (1 550 710) |
| Virement de revenus de placements reportés | – | – | – | – | – | – | (220 924) |
| | (247 096) | 531 083 | 11 537 | – | – | 295 524 | (164 430) |
| Variation des actifs et des passifs liés à l'exploitation | | | | | | | |
| Créances et intérêts courus | 46 532 | (608) | (883) | – | – | 45 041 | (108 382) |
| Subventions à recevoir | 600 415 | – | – | 56 184 | – | 656 599 | (284 473) |
| Stocks | – | 34 039 | – | – | – | 34 039 | 5 330 |
| Frais payés d'avance | 87 403 | – | – | – | – | 87 403 | 208 331 |
| Charges à payer et frais courus | (734 872) | (16 871) | – | – | – | (751 743) | 148 588 |
| Provision pour vacances | (4 067) | – | – | – | – | (4 067) | 65 358 |
| Intérêts courus | (713) | – | – | (61 069) | – | (61 782) | (128 538) |
| Dépôts de clients et produits reportés | 187 116 | – | – | – | – | 187 116 | (34 814) |
| Apports reportés | (82 358) | – | – | (438 790) | – | (521 148) | (1 411 756) |
| Provision pour congés de maladie | (16 808) | – | – | – | – | (16 808) | (45 232) |
| Revenus de placements reportés | 63 432 | – | – | – | – | 63 432 | 69 884 |
| | 146 080 | 16 560 | (883) | (443 675) | – | (281 918) | (1 515 704) |
| Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation | (101 016) | 547 643 | 10 654 | (443 675) | – | 13 606 | (1 680 134) |
| **ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT** | | | | | | | |
| Acquisitions de placements | (425 375) | – | – | – | (256 668) | (682 043) | (722 686) |
| Produit de cession de placements | 311 000 | – | – | – | 185 000 | 496 000 | 525 000 |
| Acquisitions d'immobilisations corporelles | – | – | – | (1 998 469) | – | (1 998 469) | (930 678) |
| Flux de trésorerie liés aux activités d'investissement | (114 375) | – | – | (1 998 469) | (71 668) | (2 184 512) | (1 128 364) |
| **ACTIVITÉS DE FINANCEMENT** | | | | | | | |
| Augmentation des emprunts bancaires | – | – | – | 3 185 800 | – | 3 185 800 | 1 747 834 |
| Remboursement d'emprunts bancaires | – | – | – | – | – | – | (829 400) |
| Subventions reçues du gouvernement du Québec | – | – | – | 2 512 221 | – | 2 512 221 | 2 264 281 |
| Augmentation des subventions relatives aux immobilisations corporelles et à leur maintien | – | – | – | (2 759 606) | – | (2 759 606) | (2 876 883) |
| Augmentation des apports reportés afférents aux immobilisations corporelles et à leur maintien | – | – | – | 2 759 602 | – | 2 759 602 | 2 876 883 |
| Nouvelle dette à long terme | – | – | – | – | – | – | 835 246 |
| Remboursement de la dette à long terme | (35 459) | – | – | (2 512 217) | – | (2 547 676) | (2 883 264) |
| Flux de trésorerie liés aux activités de financement | (35 459) | – | – | 3 185 800 | – | 3 150 341 | 1 134 697 |
| **VARIATION DE LA TRÉSORERIE** | (250 850) | 547 643 | 10 654 | 743 656 | (71 668) | 979 435 | (1 673 801) |
| **TRÉSORERIE, AU DÉBUT** | (976 432) | 851 611 | 1 208 029 | 196 | – | 1 083 404 | 2 757 205 |
| Contributions interfonds | 1 059 291 | (500 920) | 110 704 | (740 743) | 71 668 | – | – |
| **TRÉSORERIE, À LA FIN** (note 21) | (167 991) | 898 334 | 1 329 387 | 3 109 | – | 2 062 839 | 1 083 404 |

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

# NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 MARS 2011

## 1. CONSTITUTION ET FONCTIONS

Le Musée national des beaux-arts du Québec (Musée), personne morale au sens du Code civil instituée en vertu de la Loi sur les musées nationaux (L.R.Q., chapitre M-44), a pour fonctions, en vue de contribuer au développement culturel du Québec, de faire connaître, de promouvoir et de conserver l'art québécois de toutes les périodes, de l'art ancien à l'art actuel, et d'assurer une présence de l'art international par des acquisitions, des expositions et d'autres activités d'animation.

Le Musée national des beaux-arts du Québec a été reconnu comme un organisme de bienfaisance au sens de la Loi sur les impôts du Québec et de la Loi de l'impôt sur le revenu du Canada. Il est par conséquent admissible à l'exemption d'impôt prévue pour ces organismes.

## 2. VOCATION DES FONDS

Le fonds des opérations présente les opérations courantes du Musée.

Le fonds des activités commerciales présente les activités commerciales du Musée telles que l'exploitation de la boutique, la vente de publications, l'exploitation du restaurant et du stationnement et la location de salles. En vertu d'un règlement approuvé par le gouvernement, le solde de ce fonds, qui doit être utilisé pour financer la réalisation des activités commerciales du Musée, ne peut excéder 400 000 $. Tout excédent doit servir au remboursement des emprunts ou au financement des activités du Musée.

Le fonds des expositions a été créé afin de financer la réalisation d'expositions internationales majeures dont les coûts, notamment ceux de location et de transport, dépassent les limites de la subvention de fonctionnement du Musée, ou, exceptionnellement, pour financer des activités connexes à ces expositions. En vertu d'un règlement approuvé par le conseil d'administration, le solde de ce fonds ne peut excéder 2 000 000 $.

Le fonds des immobilisations présente les actifs, les passifs, les produits et les charges afférents aux immobilisations corporelles. La partie du solde du fonds non investie en immobilisations est réservée à l'acquisition d'immobilisations corporelles pour le Musée et au paiement des frais afférents. De plus, le Musée ne peut, sans obtenir l'autorisation préalable du gouvernement, acquérir, aliéner, hypothéquer ou louer un immeuble.

Le fonds de dotation présente les ressources apportées à titre de dotations. En vertu d'un règlement approuvé par le gouvernement, seuls les revenus de placements tirés des ressources de ce fonds peuvent être utilisés à des fins d'immobilisations corporelles et d'acquisition d'œuvres d'art pour la collection du Musée.

## 3. PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES

La préparation des états financiers du Musée national des beaux-arts du Québec par la direction, conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada des organismes sans but lucratif, exige que celle-ci ait recours à des estimations et à des hypothèses. Ces dernières ont une incidence à l'égard de la comptabilisation des actifs et passifs, de la présentation des actifs et passifs éventuels à la date des états financiers ainsi que de la comptabilisation des produits et des charges au cours de la période visée par les états financiers. Les principaux éléments pour lesquels la direction a établi des estimations et formulé des hypothèses sont la provision pour congés de maladie, le passif environnemental et la durée de vie utile des immobilisations corporelles. Les résultats réels peuvent différer des meilleures prévisions faites par la direction.

### Constatation des apports

Les apports présentés dans le fonds des opérations comprennent les subventions ainsi que les commandites et autres contributions obtenues principalement pour la réalisation d'expositions et l'achat d'œuvres d'art. Les apports présentés dans le fonds des immobilisations comprennent les subventions du gouvernement du Québec relatives aux immobilisations corporelles et à leur maintien.

Le Musée applique la méthode du report pour comptabiliser les apports. Les apports affectés sont constatés à titre de produits de l'exercice au cours duquel les charges connexes sont engagées. Les apports non affectés sont constatés à titre de produits lorsqu'ils sont reçus ou à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que sa réception est raisonnablement assurée.

### Subventions à recevoir

Les subventions à recevoir relatives aux immobilisations corporelles et à leur maintien sont inscrites dans l'exercice au cours duquel le Musée a obtenu le financement ou réalisé les travaux donnant droit à ces subventions.

### Apports reportés

Les apports reportés présentés dans le fonds des opérations sont principalement destinés à couvrir les charges de certaines expositions débutant ou se prolongeant au cours des exercices subséquents et sont virés aux produits dans l'exercice au cours duquel les charges connexes sont engagées.

Les apports reportés présentés dans le fonds des immobilisations sont relatifs aux immobilisations corporelles et à leur maintien et sont virés aux produits selon la même méthode et les mêmes durées que celles utilisées pour l'amortissement des immobilisations corporelles auxquelles ils réfèrent.

## 3. PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES (SUITE)

### Constatation des produits

Les produits de billetterie et de vestiaire, de stationnement, de redevances des services alimentaires, de location d'espaces et de services connexes, de location et de diffusion d'œuvres d'art et d'expositions ainsi que d'activités éducatives et culturelles sont constatés lorsque le service est rendu au client.

Les produits de boutique et de publications sont constatés lorsque le bien est remis au client.

### Dépôts de clients et produits reportés

Les dépôts de clients et les produits reportés sont constitués de dépôts encaissés d'avance ou de montants facturés pour des services non rendus, conformément aux ententes contractuelles.

### Dotations

Les dotations sont comptabilisées comme augmentation directe du solde du fonds de dotation, alors que les revenus de placements de ce fonds sont constatés comme revenus de placements reportés dans le fonds des opérations et constatés comme produits du fonds approprié dans l'exercice au cours duquel les charges connexes sont engagées.

### Apports reçus sous forme de services

Le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine fournit gratuitement au Musée des services de restauration d'œuvres d'art. Ces apports ne sont pas constatés aux états financiers.

### Œuvres d'art

Le coût des œuvres d'art achetées est imputé aux charges du fonds des opérations.

Les œuvres d'art acquises par donation sont comptabilisées aux produits et aux charges du fonds des opérations lorsque toutes les conditions s'y rattachant sont remplies. La valeur des œuvres d'art acquises par donation est déterminée par expertise et est généralement sanctionnée par la Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels. Advenant que le donateur n'accepte pas la décision de la Commission, il peut, dans les 12 mois suivant le jour de la communication de la première détermination de la Commission, lui demander de fixer à nouveau la juste valeur de l'œuvre. Si tel est le cas, l'ajustement de valeur est comptabilisé dans l'exercice où la nouvelle détermination est communiquée. Lorsque la Commission fait connaître sa décision apres la date de production des états financiers et que la juste valeur qu'elle détermine diffère de la valeur déterminée par expertise utilisée pour comptabiliser l'acquisition, l'ajustement de valeur est comptabilisé dans l'exercice suivant la comptabilisation initiale.

### Instruments financiers

Le Musée a choisi de se prévaloir de la possibilité offerte aux organismes sans but lucratif d'appliquer le chapitre 3861 du Manuel de l'Institut canadien des comptables agréés intitulé « Instruments financiers – Informations à fournir et présentation » au lieu des chapitres 3862, « Instruments financiers – Informations à fournir », et 3863, « Instruments financiers – Présentation ».

#### ÉVALUATION INITIALE

Les instruments financiers sont constatés à la juste valeur à la date de transaction. Les coûts de transaction sont comptabilisés aux résultats.

#### CLASSIFICATION ET ÉVALUATION ULTÉRIEURE

La trésorerie et les équivalents de trésorerie sont classés dans la catégorie « Détenus à des fins de transaction » et sont évalués à la juste valeur.

Les créances et intérêts courus sont classés dans la catégorie « Prêts et créances » et sont évalués au coût après amortissement selon la méthode du taux d'intérêt effectif. Les produits d'intérêts sont inclus au poste « Revenus de placements ».

Les placements temporaires et à long terme sont classés dans la catégorie « Actifs disponibles à la vente ». Ces actifs sont mesurés à leur juste valeur. Les pertes ou les gains latents afférents sont exclus des résultats nets et présentés dans les soldes de fonds jusqu'à ce que ces pertes ou gains soient réalisés ou qu'une baisse de valeur de l'actif financier ne soit plus considérée comme temporaire. Lorsqu'un actif disponible à la vente est cédé ou subit une perte de valeur durable, la perte ou le gain cumulé aux soldes de fonds est alors reclassé aux résultats au poste « Revenus de placements ».

Les emprunts bancaires, les charges à payer et frais courus, la provision pour vacances, les intérêts courus et la dette à long terme sont classés dans « Autres passifs financiers ». Ils sont évalués à leur coût après amortissement selon la méthode du taux d'intérêt effectif.

#### JUSTE VALEUR

La juste valeur est le montant de la contrepartie dont conviendraient des parties compétentes agissant en toute liberté dans des conditions de pleine concurrence. Ces valeurs sont déterminées au moyen de méthodes d'évaluation telles que les cours des principales Bourses.

La valeur du marché des titres détenus dans les fonds communs est établie par rapport aux cours acheteurs à la date du bilan. Lorsque survient une baisse de la valeur des actifs sous-jacents détenus dans les fonds communs, la valeur des parts baisse également.

## 3. PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES (SUITE)

### BAISSE DE VALEUR DURABLE DES ACTIFS FINANCIERS

Pour les actifs financiers autres que ceux détenus à des fins de transaction et les prêts et créances, le Musée évalue s'il existe une indication objective de la dépréciation de ces actifs. S'il existe une telle indication, le montant recouvrable des actifs est calculé. Advenant que ce montant soit inférieur à la valeur comptable des actifs, une perte pour dépréciation est constatée aux résultats.

### DÉRIVÉS INCORPORÉS

Les dérivés incorporés dans d'autres instruments financiers ou contrats, autres que ceux détenus ou désignés à des fins de transaction, sont séparés de leur contrat hôte et comptabilisés à titre de dérivés lorsque les caractéristiques économiques et les risques qu'ils présentent ne sont pas étroitement liés à ceux que présente le contrat hôte.

Le Musée a choisi le 1er avril 2003 comme date de transition des dérivés incorporés, tel que prévu aux dispositions transitoires du chapitre 3855. En conséquence, seuls les contrats ou les instruments financiers conclus ou modifiés après la date de transition ont été revus en vue de recenser les dérivés incorporés.

### Revenus de placements

Les produits d'intérêts sont comptabilisés d'après le nombre de jours de détention du placement au cours de l'exercice. Les pertes ou les gains sur la cession de placements sont établis selon la méthode du coût moyen. Les redistributions de capital sont constatées au moment où elles sont encaissées.

### Stocks

Les stocks sont évalués à la moindre valeur (coût ou valeur de réalisation nette). Le coût est calculé selon la méthode de l'épuisement successif.

### Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles sont comptabilisées au coût ou, si elles sont reçues à titre gratuit, à la juste valeur marchande en date d'acquisition, et amorties selon la méthode de l'amortissement linéaire sur leur durée de vie utile estimative, soit :

| | |
|---|---|
| Bâtiments | 40 ans |
| Aménagements des bâtiments | 10 ans |
| Aménagements extérieurs | 10 ans |
| Matériel roulant | 15 ans |
| Équipement spécialisé | 10 ans |
| Mobilier et équipement de bureau | 5 ans |
| Équipement informatique et bureautique | 3 ans |

### Trésorerie et équivalents de trésorerie

La trésorerie et les équivalents de trésorerie se composent de l'encaisse diminuée des découverts bancaires.

### Régimes de retraite

La comptabilité des régimes à cotisations déterminées est appliquée aux régimes interentreprises à prestations déterminées gouvernementaux, compte tenu que le Musée ne dispose pas de suffisamment d'informations pour appliquer la comptabilité des régimes à prestations déterminées.

### Provision pour congés de maladie

Les obligations à long terme découlant des congés de maladie accumulés par les employés sont évaluées sur une base actuarielle au moyen d'une méthode d'estimation simplifiée selon les hypothèses les plus probables déterminées par le Musée. Ces hypothèses font l'objet d'une réévaluation annuelle. Le passif et les charges correspondantes qui en résultent sont comptabilisés sur la base du mode d'acquisition de ces avantages sociaux, c'est-à-dire en fonction de l'accumulation et de l'utilisation des journées de maladie par les employés.

## 4. MODIFICATION FUTURE DE RÉFÉRENTIEL COMPTABLE

En décembre 2010, le Conseil sur la comptabilité dans le secteur public a modifié la préface des normes comptables canadiennes pour le secteur public dans le but d'enjoindre aux organismes sans but lucratif du secteur public de se conformer soit au Manuel de comptabilité de l'Institut canadien des comptables agréés (ICCA) pour le secteur public avec les chapitres SP 4200 à SP 4270, soit au Manuel de comptabilité de l'ICCA pour le secteur public sans ces chapitres, et ce, à compter des exercices ouverts le 1er janvier 2012. En date du 31 mars 2011, le Musée n'a pas encore fait le choix de son référentiel comptable. Le Musée évalue actuellement les incidences futures du choix de son référentiel comptable sur la comptabilisation, l'évaluation ainsi que sur les informations à fournir dans les états financiers.

## 5. SUBVENTIONS DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

| | Fonds des opérations | Fonds des immobilisations | 2011 Total | 2010 Total |
|---|---|---|---|---|
| | $ | $ | $ | $ |
| Frais de fonctionnement | 11 679 040 | – | 11 679 040 | 12 353 012 |
| Projets spécifiques* | – | – | – | 135 863 |
| Intérêts sur la dette à long terme et autres intérêts | 152 | 918 419 | 918 571 | 1 035 762 |
| Virement des apports reportés – long terme | – | 1 550 881 | 1 550 881 | 1 550 710 |
| Charges non capitalisées relatives aux immobilisations corporelles et à leur maintien | – | 438 790 | 438 790 | 1 240 702 |
| | 11 679 192 | 2 908 090 | 14 587 282 | 16 316 049 |

* Ces subventions sont obtenues principalement pour la réalisation d'expositions.

## 6. FONDS DES OPÉRATIONS – SUBVENTIONS DU GOUVERNEMENT DU CANADA

| | 2011 | 2010 |
|---|---|---|
| | $ | $ |
| Patrimoine canadien | 22 330 | 7 930 |
| Conseil des Arts du Canada | 269 100 | 249 600 |
| | 291 430 | 257 530 |

## 7. FONDS DES OPÉRATIONS – OPÉRATIONS NON MONÉTAIRES

Le Musée loue, en vertu d'une entente, une partie d'un de ses bâtiments pour une somme annuelle de 1 $. En contrepartie, le locataire accorde au Musée des droits de passage relatifs à des installations lui appartenant. Étant donné que la juste valeur des services échangés dans le cadre de cette entente ne peut faire l'objet d'une évaluation fiable, cette transaction a été comptabilisée au montant de 1 $, soit la valeur comptable de l'actif cédé, qui était nulle, ajustée pour tenir compte de la juste valeur de la contrepartie reçue, soit 1 $.

Le Musée effectue par ailleurs avec certains fournisseurs des échanges de biens et de services. Ces opérations non monétaires sont inscrites à la juste valeur de ces biens et services échangés et sont incluses aux postes suivants de l'état des résultats :

| | 2011 | 2010 |
|---|---|---|
| | $ | $ |
| **PRODUITS** | | |
| Billetterie et vestiaire | 23 494 | 13 690 |
| Location d'espaces et services connexes | 2 870 | 1 600 |
| Activités éducatives et culturelles | – | 630 |
| Commandites | 269 422 | 274 651 |
| | 295 786 | 290 571 |
| **CHARGES** | | |
| Services professionnels, administratifs et autres | 6 710 | 5 731 |
| Transport et communications | 289 076 | 284 840 |
| | 295 786 | 290 571 |

## 8. FONDS DES OPÉRATIONS – CONTRIBUTION DE LA FONDATION DU MUSÉE NATIONAL DES BEAUX-ARTS DU QUÉBEC

La Fondation du Musée national des beaux-arts du Québec, dans laquelle le Musée a un intérêt économique, est constituée en vertu de la partie III de la Loi sur les compagnies du Québec. Elle a pour principal objet de promouvoir et soutenir l'œuvre du Musée national des beaux-arts du Québec, notamment en favorisant le développement des collections, le financement des expositions et l'accessibilité aux programmes éducatifs et en appuyant tout projet visant la croissance du Musée. En cas de dissolution ou de liquidation de la Fondation, tout reliquat de ses biens, une fois ses dettes acquittées, sera transféré au Musée. Les soldes de fonds de la Fondation totalisent 54 096 $ au 31 mars 2011 (292 450 $ en 2010). Au cours de l'exercice, la Fondation a contribué pour 12 925 $ (4 607 $ en 2010).

## 9. FONDS DES OPÉRATIONS – ŒUVRES D'ART

Les œuvres d'art que possède le Musée se répartissent entre les collections permanente et d'étude et la collection Prêt d'œuvres d'art.

Les collections permanente et d'étude du Musée sont constituées de 34 359 œuvres d'art réparties selon les catégories suivantes : architecture, arts décoratifs et design, arts graphiques, ethnologie, installation, peinture, photographie, sculpture, techniques mixtes, vidéo/film. Ces collections portent principalement sur l'art québécois de toutes les périodes, de l'art ancien à l'art actuel.

La collection Prêt d'œuvres d'art a été créée en 1982 par le ministère des Affaires culturelles dans le cadre d'une série de mesures visant à stimuler la vie artistique au Québec par l'acquisition d'œuvres de nouveaux artistes. Cette collection, constituée de 1 748 œuvres de même nature que celles de la collection permanente, est destinée à être exposée particulièrement dans les édifices publics du gouvernement et dans les délégations du Québec à l'étranger.

Au cours de l'exercice, le Musée a acquis 250 œuvres (498 en 2010) pour un montant total, incluant les ajustements de valeurs le cas échéant, de 2 123 095 $ (2 866 603 $ en 2010), soit 461 170 $ par achat (568 250 $ en 2010) et 1 661 925 $ par don (2 298 353 $ en 2010).

Le Musée est bénéficiaire des œuvres d'art d'une succession dont la valeur est estimée à près de 6,5 millions de dollars. La valeur réelle pourrait différer. La propriété de ces biens n'ayant pas été transférée au Musée, et les procédures de règlement de la succession n'étant pas finalisées, aucun don n'a été comptabilisé aux produits et aux charges du fonds des opérations pour l'exercice clos le 31 mars 2011.

## 10. REVENUS DE PLACEMENTS

| | 2011 | 2010 |
|---|---|---|
| | $ | $ |
| Revenus d'intérêts tirés de ressources détenues à des fins de transaction | 27 393 | 9 928 |
| Revenus tirés de ressources disponibles à la vente – détenues à titre de dotations | | |
| Pertes matérialisées sur cession de placements | (280) | (9 601) |
| Gains matérialisés sur cession de placements | 2 862 | 2 664 |
| Revenus distribués sur titres de fonds communs de placement | 69 085 | 84 399 |
| | 71 667 | 77 462 |
| Revenus tirés de ressources disponibles à la vente – autres | | |
| Pertes matérialisées sur cession de placements | (455) | (17 908) |
| Gains matérialisés sur cession de placements | 5 571 | 3 967 |
| Revenus distribués sur titres de fonds communs de placement | 109 259 | 134 166 |
| | 114 375 | 120 225 |
| Total des revenus de placements gagnés au cours de l'exercice | 213 435 | 207 615 |
| Montants reportés affectés à des fins d'immobilisations corporelles et d'acquisition d'œuvres d'art pour la collection du Musée | (71 667) | (77 462) |
| Virement de revenus de placements reportés | – | 220 924 |
| Total des revenus de placements constatés à titre de produits | 141 768 | 351 077 |

## 11. VIREMENTS INTERFONDS

Un montant de 531 083 $ (477 999 $ en 2010), représentant la partie du solde du fonds des activités commerciales qui excède 400 000 $, a été transféré au fonds des opérations afin de rembourser des emprunts ou de financer des activités du Musée (note 2).

Aux 31 mars 2011 et 2010, aucun montant n'a été transféré du fonds des opérations au fonds des expositions.

## 12. PLACEMENTS

Les placements sont composés uniquement de titres de fonds communs de placement. Ces derniers sont gérés par un gestionnaire externe de fonds de placement en vertu d'une convention de gestion et d'une politique de placement qui prévoit notamment la répartition d'actifs à respecter. Les placements dans les fonds communs ne sont assortis d'aucune date d'échéance contractuelle.

| Fonds des opérations | 2011 | | 2010 | |
|---|---|---|---|---|
| | Valeur comptable (juste valeur) | Coût | Valeur comptable (juste valeur) | Coût |
| | $ | $ | $ | $ |
| PLACEMENTS TEMPORAIRES | | | | |
| Fonds de marché monétaire | 269 431 | 270 264 | 321 508 | 322 544 |
| PLACEMENTS À LONG TERME | | | | |
| Fonds d'obligations | 1 554 193 | 1 523 473 | 1 566 661 | 1 538 984 |
| Fonds d'actions | 907 170 | 838 763 | 643 652 | 656 598 |
| | 2 461 363 | 2 362 236 | 2 210 313 | 2 195 582 |

| Fonds de dotation | 2011 | | 2010 | |
|---|---|---|---|---|
| | Valeur comptable (juste valeur) | Coût | Valeur comptable (juste valeur) | Coût |
| | $ | $ | $ | $ |
| PLACEMENTS TEMPORAIRES | | | | |
| Fonds de marché monétaire | 172 814 | 173 373 | 200 947 | 201 622 |
| PLACEMENTS À LONG TERME | | | | |
| Fonds d'obligations | 978 978 | 959 632 | 982 515 | 964 773 |
| Fonds d'actions | 568 990 | 522 289 | 407 949 | 417 231 |
| | 1 547 968 | 1 481 921 | 1 390 464 | 1 382 004 |

Les pertes et les gains latents résultant de la réévaluation à la juste valeur des placements et cumulés aux soldes de fonds se détaillent comme suit :

| Fonds des opérations | 2011 | 2010 |
|---|---|---|
| | $ | $ |
| Pertes latentes | (8 968) | (29 731) |
| Gains latents | 107 262 | 43 427 |
| | 98 294 | 13 696 |

| Fonds de dotation | 2011 | 2010 |
|---|---|---|
| | $ | $ |
| Pertes latentes | (2 802) | (20 420) |
| Gains latents | 68 290 | 28 205 |
| | 65 488 | 7 785 |

## 13. CRÉANCES ET INTÉRÊTS COURUS

| | 2011 | 2010 |
|---|---|---|
| | $ | $ |
| Fondation du Musée national des beaux-arts du Québec, sans intérêt | 36 472 | 27 045 |
| Intérêts courus | 2 315 | 650 |
| Taxes à recevoir | 209 426 | 114 949 |
| Autres créances | 270 342 | 420 952 |
| | 518 555 | 563 596 |

## 14. SUBVENTIONS À RECEVOIR – GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

### Fonds des opérations

Les subventions à recevoir du gouvernement du Québec présentées à court terme se détaillent comme suit :

| | 2011 | 2010 |
|---|---|---|
| | $ | $ |
| Intérêts à recevoir | – | 537 |
| Remboursements de capital sur la dette à long terme à effectuer au cours du prochain exercice | – | 35 459 |
| Autres subventions à recevoir | – | 565 000 |
| | – | 600 996 |

Quant à celles présentées à long terme, elles se détaillent comme suit :

| | 2011 | 2010 |
|---|---|---|
| | $ | $ |
| Subventions à recevoir relatives à la réalisation d'expositions | 35 459 | 35 459 |
| Remboursements de capital sur la dette à long terme à effectuer au cours du prochain exercice | (35 459) | (35 459) |
| | – | – |

### Fonds des immobilisations

Les subventions à recevoir du gouvernement du Québec présentées à court terme se détaillent comme suit :

| | 2011 | 2010 |
|---|---|---|
| | $ | $ |
| Intérêts à recevoir | 390 400 | 446 584 |
| Remboursements de capital sur la dette à long terme à effectuer au cours du prochain exercice | 2 183 390 | 2 512 221 |
| | 2 573 790 | 2 958 805 |

Quant à celles présentées à long terme, elles se détaillent comme suit :

| | 2011 | 2010 |
|---|---|---|
| | $ | $ |
| Subventions à recevoir relatives aux immobilisations corporelles et à leur maintien | 21 236 835 | 20 989 450 |
| Remboursements de capital sur la dette à long terme à effectuer au cours du prochain exercice | (2 183 390) | (2 512 221) |
| | 19 053 445 | 18 477 229 |

## 15. FONDS DES IMMOBILISATIONS – IMMOBILISATIONS CORPORELLES

| | | | 2011 | 2010 |
|---|---|---|---|---|
| | Coût | Amortissement cumulé | Net | Net |
| | $ | $ | $ | $ |
| Terrains* | 6 050 138 | – | 6 050 138 | 6 074 157 |
| Bâtiments* | 44 274 059 | 26 924 458 | 17 349 601 | 18 316 901 |
| Aménagements des bâtiments | 3 771 404 | 2 939 856 | 831 548 | 1 035 697 |
| Aménagements extérieurs | 428 740 | 241 135 | 187 605 | 221 757 |
| Matériel roulant | 170 609 | 78 311 | 92 298 | 103 221 |
| Équipement spécialisé | 1 883 445 | 1 268 533 | 614 912 | 716 637 |
| Mobilier et équipement de bureau | 256 162 | 205 340 | 50 822 | 39 705 |
| Équipement informatique et bureautique | 814 176 | 626 742 | 187 434 | 221 676 |
| Constructions en cours | 3 407 527 | – | 3 407 527 | 1 305 067 |
| | 61 056 260 | 32 284 375 | 28 771 885 | 28 034 818 |

* Le Musée a acquis certains de ces biens immeubles du gouvernement du Québec pour le prix de 1 $ chacun en 1985 et 1988. Ceux-ci ont été comptabilisés selon l'évaluation municipale à ces dates, soit 1 210 250 $ pour les terrains et 6 358 900 $ pour les bâtiments. Le gouvernement a, par la suite, autorisé différents projets d'agrandissement et de réparations majeures des bâtiments.

## 16. EMPRUNTS BANCAIRES

### Fonds des opérations

Le gouvernement du Québec a autorisé par décret le Musée à contracter une marge de crédit relative au fonctionnement du Musée pour un montant maximum de 1 500 000 $. Au 31 mars 2011, le Musée n'avait pas contracté cet emprunt.

### Fonds des immobilisations

Le gouvernement du Québec a autorisé le Musée à contracter les emprunts bancaires suivants relatifs aux immobilisations corporelles et à leur maintien :

| | 2011 | 2010 |
|---|---|---|
| | $ | $ |
| Marge de crédit remboursable à demande, autorisée par décret pour un montant maximum de 827 100 $ portant intérêt au taux d'acceptation bancaire, échéant le 29 avril 2011 | 349 500 | 283 200 |
| Marge de crédit remboursable à demande, autorisée par décret pour un montant maximum de 1 674 600 $ portant intérêt au taux d'acceptation bancaire, échéant le 29 avril 2011 | 633 000 | 420 500 |
| Marge de crédit remboursable à demande, autorisée par décret pour un montant maximum de 3 400 000 $ portant intérêt au taux d'acceptation bancaire, échéant le 29 avril 2011 | 2 837 500 | 1 193 000 |
| Marge de crédit remboursable à demande, autorisée par décret pour un montant maximum de 1 813 900 $ portant intérêt au taux d'acceptation bancaire, échéant le 29 avril 2011 | 217 500 | 1 000 |
| Marge de crédit remboursable à demande, autorisée par décret pour un montant maximum de 13 000 000 $ portant intérêt au taux d'acceptation bancaire, échéant le 29 avril 2011 | 1 046 000 | – |
| | 5 083 500 | 1 897 700 |

Le montant maximum autorisé par le gouvernement du Québec pour ces emprunts bancaires, incluant les frais d'emprunt prévus lors du financement à long terme, s'élève à 25 113 711 $ (8 020 309 $ en 2010). Le taux d'acceptation bancaire de l'institution bancaire est de 1.501 % au 31 mars 2011 (0.734 % au 31 mars 2010).

## 17. CHARGES À PAYER ET FRAIS COURUS

| | 2011 | 2010 |
|---|---|---|
| | $ | $ |
| Traitements et avantages sociaux à payer | 540 475 | 468 196 |
| Autres charges à payer et frais courus | 2 415 408 | 2 941 106 |
| | 2 955 883 | 3 409 302 |

## 18. APPORTS REPORTÉS

### Fonds des opérations

| | 2011 | 2010 |
|---|---|---|
| | $ | $ |
| Solde au début | 214 855 | 385 909 |
| Montant constaté à titre de produits de l'exercice | (214 855) | (223 764) |
| Montant reçu pour les exercices subséquents | 132 497 | 52 710 |
| Solde à la fin | 132 497 | 214 855 |

### Fonds des immobilisations

| | 2011 | 2010 |
|---|---|---|
| | $ | $ |
| Solde au début | 21 779 928 | 21 694 457 |
| Subventions du gouvernement du Québec | 2 759 602 | 2 876 883 |
| Virement des apports reportés | (1 550 881) | (1 550 710) |
| Charges non capitalisées relatives aux immobilisations corporelles et à leur maintien | (438 790) | (1 240 702) |
| Solde à la fin | 22 549 859 | 21 779 928 |

## 19. DETTE À LONG TERME

### Fonds des opérations

| | 2011 | 2010 |
|---|---|---|
| | $ | $ |
| Emprunt sur billet du Fonds de financement du gouvernement du Québec remboursé au cours de l'exercice | – | 35 459 |
| Versements échéant en deçà d'un an | – | (35 459) |
| | – | – |

### Fonds des immobilisations

| | 2011 | 2010 |
|---|---|---|
| | $ | $ |
| Emprunt sur billet du Fonds de financement du gouvernement du Québec, 6,261 %, garanti par le gouvernement du Québec, remboursable par versements annuels en capital de 1 430 584 $, échéant en avril 2017 | 10 014 093 | 11 444 678 |
| Emprunt sur billet du Fonds de financement du gouvernement du Québec, 4,652 %, garanti par le gouvernement du Québec, remboursable par versements annuels en capital de 176 913 $, échéant en octobre 2014 | 707 652 | 884 565 |
| Emprunt sur billet du Fonds de financement du gouvernement du Québec, 4,911 %, garanti par le gouvernement du Québec, remboursable par versements annuels en capital de 245 329 $, échéant en juillet 2020 | 2 453 293 | 2 698 622 |
| Emprunt sur billet du Fonds de financement du gouvernement du Québec, 4,692 %, garanti par le gouvernement du Québec, remboursable par versements annuels en capital de 81 511 $, échéant en mars 2016 | 407 553 | 489 064 |
| Emprunt sur billet du Fonds de financement du gouvernement du Québec, 4,164 %, garanti par le gouvernement du Québec, remboursable par versements annuels en capital de 165 528 $, échéant en octobre 2013 | 1 158 694 | 1 324 221 |
| Emprunt sur billet du Fonds de financement du gouvernement du Québec, 4,087 %, garanti par le gouvernement du Québec, remboursable par versements annuels en capital de 83 525 $, échéant en décembre 2018 | 668 197 | 751 722 |
| Emprunt sur billet du Fonds de financement du gouvernement du Québec remboursé au cours de l'exercice | – | 328 827 |
| | 15 409 482 | 17 921 699 |
| Versements échéant en deçà d'un an | (2 183 390) | (2 512 221) |
| | 13 226 092 | 15 409 478 |

## 19. DETTE À LONG TERME (SUITE)

Les versements en capital sur ces emprunts sont acquittés annuellement, et les intérêts semestriellement, à même la subvention du gouvernement du Québec prévue à cette fin.

Les montants prévus des versements en capital à effectuer sur la dette à long terme au cours des cinq prochains exercices se détaillent comme suit :

| | |
|---|---|
| 2012 | 2 183 390 $ |
| 2013 | 2 183 390 $ |
| 2014 | 2 845 500 $ |
| 2015 | 2 017 862 $ |
| 2016 | 1 840 949 $ |

## 20. INFORMATIONS SUR LE CAPITAL

Le capital du Musée est constitué des soldes de fonds et des apports reportés.

Le Musée gère son capital en effectuant une gestion prudente de ses produits, charges, actifs et passifs afin de s'assurer qu'il exécute de manière efficace les fonctions spécifiées dans sa loi constitutive tout en se conformant aux exigences des apporteurs.

Le Musée a atteint l'équilibre budgétaire et respecté les conditions auxquelles sont assujettis les apports reçus.

## 21. FLUX DE TRÉSORERIE

La trésorerie se détaille comme suit :

| | 2011 | 2010 |
|---|---|---|
| | $ | $ |
| Encaisse | 2 230 830 | 2 059 836 |
| Découvert bancaire | (167 991) | (976 432) |
| | 2 062 839 | 1 083 404 |

Les opérations non monétaires des activités d'exploitation, d'investissement et de financement se détaillent comme suit :

| | 2011 | 2010 |
|---|---|---|
| | $ | $ |
| Gains nets latents survenus sur les placements | 142 301 | 278 693 |
| Acquisitions d'immobilisations corporelles en contrepartie de créances interfonds ou de charges à payer et frais courus | 1 706 889 | 1 408 565 |

Les intérêts versés au cours de l'exercice s'élèvent à 1 015 318 $ (1 109 739 $ en 2010).

## 22. OPÉRATIONS ENTRE APPARENTÉS

En plus des opérations entre apparentés déjà divulguées dans les états financiers et qui sont mesurées à la valeur d'échange, le Musée est apparenté à tous les ministères et les fonds spéciaux ainsi qu'à tous les organismes et entreprises contrôlés directement ou indirectement par le gouvernement du Québec ou soumis soit à un contrôle conjoint, soit à une influence notable commune de la part du gouvernement du Québec. Le Musée n'a conclu aucune opération commerciale avec ces apparentés autrement que dans le cours normal de ses activités et aux conditions commerciales habituelles.

Les principales opérations effectuées avec des apparentés se détaillent comme suit, à l'exception de celles présentées distinctement dans les états financiers :

| | 2011 | | | 2010 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Gouvernement du Québec | Entités sous contrôle commun | Entités sous influence notable | Gouvernement du Québec | Entités sous contrôle commun | Entités sous influence notable |
| | $ | $ | $ | $ | $ | $ |
| **PRODUITS** | | | | | | |
| Billetterie et vestiaire | 736 | 4 436 | – | – | – | 700 |
| Stationnement | – | 330 | – | 2 636 | 1 536 | – |
| Boutique et publications | 4 235 | 5 731 | – | 11 529 | 29 494 | – |
| Location d'espaces et services connexes | 20 790 | 27 845 | – | 52 800 | 24 355 | 2 626 |
| Location et diffusion d'œuvres d'art et d'expositions | 151 005 | 80 114 | 50 | 167 064 | 84 489 | 200 |
| Activités éducatives et culturelles | 331 | 2 023 | – | – | – | – |
| Commandites | – | – | 8 333 | – | – | 22 500 |
| Autres contributions et partenariats | – | – | – | – | – | 33 924 |
| **CHARGES** | | | | | | |
| Traitements et avantages sociaux | 297 469 | – | – | 326 166 | – | – |
| Énergie, taxes et assurances | – | 82 281 | 463 669 | – | 83 915 | 447 478 |
| Services professionnels, administratifs et autres | 21 632 | 4 806 | – | 9 966 | 4 893 | – |
| Entretien, réparations et aménagement | – | 1 482 | – | – | 1 576 | – |
| Transport et communications | – | 141 860 | – | 102 | 137 909 | – |
| Fournitures et approvisionnements | 640 | 12 413 | – | 1 170 | 10 976 | – |
| Location de locaux | – | 46 363 | – | – | 40 257 | – |

Les principaux soldes résultant des opérations effectuées avec des apparentés se détaillent comme suit, à l'exception de ceux présentés distinctement dans les états financiers :

| | 2011 | | | 2010 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Gouvernement du Québec | Entités sous contrôle commun | Entités sous influence notable | Gouvernement du Québec | Entités sous contrôle commun | Entités sous influence notable |
| | $ | $ | $ | $ | $ | $ |
| **ACTIF** | | | | | | |
| Créances et intérêts courus | 96 507 | 17 630 | – | 36 094 | 41 801 | – |
| Frais payés d'avance | – | 21 322 | – | – | 22 833 | – |
| **PASSIF** | | | | | | |
| Charges à payer et frais courus | 23 067 | 35 935 | 44 261 | 7 470 | 21 278 | 36 859 |
| Dépôts de clients et produits reportés | 143 927 | 84 583 | – | 145 883 | 81 094 | 50 |
| Apports reportés – court terme | 67 405 | 16 667 | – | 162 145 | – | – |

## 23. AVANTAGES SOCIAUX FUTURS

### Régimes de retraite

Les membres du personnel du Musée participent au Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics (RREGOP) ou au Régime de retraite du personnel d'encadrement (RRPE). Ces régimes interentreprises sont à prestations déterminées et comportent des garanties à la retraite et au décès.

Au 1er janvier 2011, le taux de cotisation du Musée pour le RREGOP a augmenté de 8,19 % à 8,69 % de la masse salariale cotisable et celui du RRPE de 10,54 % à 11,54 %.

Les cotisations du Musée imputées aux résultats de l'exercice s'élèvent à 366 549 $ (408 675 $ en 2010) pour le fonds des opérations et à 11 704 $ (15 358 $ en 2010) pour le fonds des activités commerciales. Les obligations du Musée envers ces régimes gouvernementaux se limitent à ses cotisations à titre d'employeur.

### Provisions pour vacances et congés de maladie

| | 2011 | | 2010 | |
|---|---|---|---|---|
| | Vacances | Congés de maladie | Vacances | Congés de maladie |
| | $ | $ | $ | $ |
| Solde au début | 692 262 | 882 326 | 626 904 | 927 558 |
| Charge de l'exercice | 592 018 | 150 926 | 621 711 | 183 617 |
| Prestations versées au cours de l'exercice | (596 085) | (167 734) | (556 353) | (228 849) |
| Solde à la fin | 688 195 | 865 518 | 692 262 | 882 326 |

#### ÉVALUATIONS ET ESTIMATIONS SUBSÉQUENTES

Le programme d'accumulation des congés de maladie a fait l'objet d'une actualisation sur la base, notamment, des estimations et des hypothèses économiques à long terme suivantes au 31 mars 2011 :

| | |
|---|---|
| Taux d'indexation | 0,75 % à 3,5 % (2,5 % à 3,25 % en 2010) |
| Taux d'actualisation | 3,2 % à 4,1 % (2,75 % à 3,8 % en 2010) |
| Durée résiduelle moyenne d'activité des salariés actifs | 5 à 22 ans (6 à 22 ans en 2010) |

La provision pour vacances n'a fait l'objet d'aucune actualisation, compte tenu que le Musée estime que les vacances accumulées seront prises au cours du prochain exercice.

## 24. INSTRUMENTS FINANCIERS

### Juste valeur des actifs et passifs financiers

#### ACTIFS ET PASSIFS À COURT TERME

La juste valeur des instruments financiers à court terme, à l'exception des placements temporaires dont la juste valeur est décrite à la note 12, équivaut à leur valeur comptable, étant donné leur échéance rapprochée.

#### PLACEMENTS À LONG TERME

La juste valeur des placements à long terme est décrite à la note 12.

#### DETTE À LONG TERME

Au 31 mars 2011, la juste valeur des emprunts sur billet du Fonds de financement totalisant 15 409 482 $ (17 957 158 $ en 2010) s'établissait à 17 301 659 $ (20 182 810 $ en 2010), compte tenu de l'actualisation, aux taux de 1,86 % à 2,89 %, des flux de trésorerie au cours du marché pour des ententes de nature semblable quant à l'échéance et au taux d'intérêt.

## 24. INSTRUMENTS FINANCIERS (SUITE)

### Gestion des risques liés aux instruments financiers

La direction a mis en place des politiques et des procédés en matière de contrôle et de gestion qui l'assurent de gérer les risques inhérents aux instruments financiers et d'en minimiser les impacts potentiels.

### Risque de change

Le Musée est exposé au risque de change en raison de soldes libellés en devises qui se détaillent comme suit :

| | 2011 | | 2010 | |
|---|---|---|---|---|
| | En devises | En dollars canadiens | En devises | En dollars canadiens |
| Encaisse en livres | – | – | 31 667 | 48 837 |
| Encaisse en dollars américains | 80 087 | 77 829 | – | – |
| Créances en euros | – | – | 8 000 | 10 990 |
| Charges à payer et frais courus en livres | 20 000 | 31 190 | 31 334 | 48 013 |
| Charges à payer et frais courus en euros | 16 275 | 22 355 | 12 378 | 17 045 |

Le Musée ne conclut pas de contrats visant à couvrir le risque de change auquel il est exposé.

### Risque de taux d'intérêt

La volatilité des taux d'intérêt se répercute sur la juste valeur des actifs et passifs (risque de marché lié aux taux d'intérêt fixes), de même que sur la trésorerie et les équivalents de trésorerie du Musée (risque de flux de trésorerie lié aux taux d'intérêt variables).

Le Musée gère son portefeuille de placements en fonction de ses besoins de trésorerie et de façon à optimiser ses revenus d'intérêts.

La dette à long terme porte intérêt à taux fixe. Le risque auquel est exposé le Musée est minime, compte tenu que le Musée prévoit le remboursement à l'échéance.

### Risque de crédit

Le Musée est exposé à un risque de crédit sur la plupart de ses actifs financiers. Le risque de crédit est le risque que l'autre partie à l'actif financier manque à ses obligations et que cette situation entraîne une perte financière pour le Musée. Ce risque provient surtout des contreparties aux créances. L'exposition du Musée correspond à la valeur comptable de ces actifs financiers.

Le Musée considère que son risque associé aux créances est minime en raison du type de clientèle visée, constituée en grande partie d'organismes du secteur public.

## 25. ENGAGEMENTS

Le Musée est engagé, avec le Musée de la civilisation, par une entente d'occupation à long terme échéant le 27 juin 2023 pour la location d'espaces de la Réserve muséale de la capitale nationale.

La charge de loyer, ajustée selon les frais d'exploitation réels, imputée aux résultats de l'exercice s'élève à 176 686 $ (185 530 $ en 2010). Les paiements minimums futurs s'établissent comme suit :

| | |
|---|---|
| 2012 | 180 904 $ |
| 2013 | 180 904 $ |
| 2014 | 180 904 $ |
| 2015 | 180 904 $ |
| 2016 | 180 904 $ |
| 2017 et suivantes | 1 311 554 $ |

Le Musée est également engagé par divers contrats échéant jusqu'en décembre 2013 à verser une somme de 10 770 123 $ qui se répartit principalement entre des services professionnels et de construction liés à un projet d'agrandissement (6 780 012 $), des travaux de maintien des actifs (155 009 $, dont 90 000 $ auprès d'une entité sous contrôle commun du gouvernement du Québec), des services de sécurité et d'entretien des bâtiments et des équipements (2 529 360 $), des expositions et activités en préparation (1 231 003 $, dont 8 400 $ auprès du gouvernement du Québec) et divers services administratifs (74 739 $).

Les paiements exigibles au cours des prochains exercices s'élèvent à 9 001 577 $ en 2012, à 1 289 334 $ en 2013 et à 479 212 $ en 2014.

## 26. OBLIGATIONS LIÉES À LA MISE HORS SERVICE D'IMMOBILISATIONS CORPORELLES

Le Musée détient un terrain et des bâtiments qui ont été acquis en vue d'un projet d'agrandissement pour lesquels le Musée devra assumer certains coûts de décontamination. Ces coûts, dont la juste valeur de l'obligation est estimée à 939 888 $ (963 907 $ en 2010), ont été capitalisés au coût du terrain détenu en vue de cet agrandissement et devraient être encourus au cours du prochain exercice. De ce fait, la contrepartie a été comptabilisée aux charges à payer et frais courus.

## 27. ÉVENTUALITÉS

Pour donner suite à ses obligations légales en matière de maintien de l'équité salariale, le Musée effectuera des évaluations des catégories d'emplois qui donneront possiblement lieu à des ajustements salariaux. À la date de préparation des états financiers, le Musée n'est pas en mesure d'évaluer le montant qu'il pourrait devoir débourser, le cas échéant, étant donné que les travaux relatifs à cette démarche ne sont pas encore complétés. En conséquence, aucun montant n'a été constaté aux états financiers.

## 28. CHIFFRES COMPARATIFS

Certains chiffres de 2010 ont été reclassés afin de les rendre conformes à la présentation adoptée en 2011.

# SUIVI DES POLITIQUES GOUVERNEMENTALES

## L'EMPLOI ET LA QUALITÉ DE LA LANGUE FRANÇAISE

Conformément à l'article 5 de la Politique gouvernementale relative à l'emploi et à la qualité de la langue française dans l'Administration, le Musée national des beaux-arts du Québec s'est doté en 1997 d'une Politique linguistique. Cette politique a été actualisée au mois de novembre 2001.

Les éléments actualisés sont les suivants :

- réglementation concernant l'utilisation du français dans les boîtes vocales ;
- réglementation concernant l'affichage public et les communications verbales ;
- ajout du site Internet du Musée et intégration de la Politique d'utilisation du français dans les technologies de l'information et des communications adoptée par le gouvernement à notre politique.

La Politique linguistique a été transmise à l'ensemble du personnel et des rappels sont couramment envoyés par courriel. On retrouve notre politique sur l'intranet du Musée.

La Politique linguistique du Musée est actuellement en révision pour être adaptée à la nouvelle Politique gouvernementale relative à l'emploi et à la qualité de la langue française dans l'Administration adoptée en mars 2011.

## LA DIVERSITÉ : UNE VALEUR AJOUTÉE

Le Musée national des beaux-arts du Québec est soucieux d'assurer une meilleure représentation de la diversité culturelle et pose des gestes concrets en ce sens. Ainsi, le Musée se montre très sensible à la reconnaissance des communautés culturelles dans la programmation de ses expositions et dans ses acquisitions.

De plus, le Musée s'est doté en 2004 d'un programme d'accès à l'égalité en emploi, comme l'exige la Loi sur l'accès à l'égalité en emploi dans des organismes publics (L.R.Q., chapitre A-2.01). Par ce programme, le Musée vise à corriger la sous-représentation, parmi ses effectifs, de certains groupes faisant fréquemment l'objet de discrimination en emploi, soit les femmes, les autochtones, les personnes qui font partie d'une minorité visible en raison de leur race ou de la couleur de leur peau et les personnes dont la langue maternelle n'est pas le français ou l'anglais et qui appartiennent à un groupe autre que celui des autochtones et celui des personnes qui font partie d'une minorité visible.

Le programme vise également à enrayer la discrimination en emploi envers ces groupes, à permettre une diversification de la main-d'œuvre au Musée, ainsi qu'à favoriser et à maintenir une représentation plus équitable de ces groupes parmi le personnel du Musée.

Un rapport d'implantation de ce programme a été transmis à la Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse en février 2010.

## ACCÈS À L'INFORMATION ET PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

Le Comité sur l'accès à l'information et la protection des renseignements personnels du Musée a procédé à la mise en ligne des documents administratifs accessibles sur le site Internet du Musée, conformément au Règlement sur la diffusion de l'information et sur la protection des renseignements personnels. Durant la dernière année, la section du site Internet du Musée consacrée à l'accès à l'information a fait l'objet d'environ 1 700 consultations. Le Musée a traité 30 demandes d'accès à des documents, dont 27 ont été acceptées en totalité, une a été refusée et deux ont été dirigées vers d'autres organismes.

## ÉTHIQUE ET DÉONTOLOGIE

Aucun manquement au Code d'éthique et de déontologie des administrateurs publics n'a été constaté au cours de la dernière année. Le Code d'éthique et de déontologie des administrateurs publics du Musée national des beaux-arts du Québec est reproduit à la fin du présent rapport annuel. On peut aussi le retrouver sur le site Internet du Musée à la section « Accès à l'information ».

## BONIS AU RENDEMENT

Bonis au rendement versés en 2010-2011 pour la période d'évaluation du rendement du 1er avril 2009 au 31 mars 2010 :

| | Nombre de bonis | Montant total |
|---|---|---|
| | | $ |
| Cadres | 6 | 22 600 |
| Titulaires d'un emploi supérieur à temps plein | – | – |
| **TOTAL** | **6** | **22 600** |

## POLITIQUE DE FINANCEMENT DES SERVICES PUBLICS

À la suite de l'adoption par le gouvernement du Québec de la Politique de financement des services publics, le Musée a procédé, au cours du dernier exercice, aux travaux suivants :

- constitution d'un registre de ses tarifs ;
- évaluation des coûts totaux des produits et services tarifés ;
- détermination du niveau de financement des produits et services tarifés.

Les résultats de ces travaux sont présentés dans le tableau ci-contre.

| | Méthode de fixation du tarif | Date de la révision tarifaire (entrée en vigueur) | Mode d'indexation du tarif | Revenus de tarification perçus | Coûts des biens et services | Niveau de financement atteint | Niveau de financement visé* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | $ | $ | | |
| **PRODUITS PROVENANT DE LA TARIFICATION** | | | | | | | |
| Visites d'expositions<br>Expositions permanentes<br>Expositions temporaires<br>Audioguides | Par comparaison | 2010-12-07 | Refixation annuelle | 1 083 334 | 9 259 910 | 12 % | 12 % |
| Vestiaire | Par comparaison | 2010-12-07 | Refixation annuelle | 38 722 | 161 782 | 24 % | 24 % |
| Location et diffusion d'œuvres d'art et d'expositions<br>Location d'œuvres d'art<br>Expositions itinérantes<br>Matériel photographique | Coût | 2010-12-07 | Refixation annuelle | 486 065 | 1 876 857 | 26 % | 26 % |
| Activités éducatives et culturelles | Coût | 2010-12-07 | Refixation annuelle | 246 707 | 1 500 491 | 16 % | 16 % |
| Stationnement | Par comparaison | 2010-12-07 | Refixation annuelle | 288 957 | 89 973 | 321 % | 321 % |
| Boutique<br>Publications du Musée<br>Autres produits | Coût | 2010-12-07 | Refixation annuelle | 516 157 | 1 349 867 | 38 % | 38 % |
| Location d'espaces et services connexes | Coût | 2011-01-01 | Refixation annuelle | 238 077 | 891 474 | 27 % | 27 % |
| Services alimentaires | Coût | Contractuelle | Refixation annuelle | 145 140 | 314 731 | 46 % | 46 % |
| **SOUS-TOTAL** | | | | **3 043 159** | **15 445 085** | | |
| **PRODUITS PROVENANT D'UNE AUTRE SOURCE QUE LA TARIFICATION** | | | | | | | |
| Subventions | | | | 14 878 712 | | | |
| Commandites | | | | 253 332 | | | |
| Dons, contributions et partenariats | | | | 1 830 346 | | | |
| Revenus de placements | | | | 141 768 | | | |
| Autres revenus | | | | 40 259 | | | |
| Opérations non monétaires | | | | 295 786 | | | |
| **SOUS-TOTAL** | | | | **17 440 203** | – | | |
| **CHARGES NON LIÉES À LA PRESTATION DE PRODUITS OU DE SERVICES** | | | | | | | |
| Acquisition et conservation d'œuvres ou de documents non utilisés dans la prestation de biens ou de services au cours de l'exercice | | | | | 4 455 812 | | |
| Opérations non monétaires | | | | | 295 786 | | |
| **SOUS-TOTAL** | | | | – | **4 751 598** | | |
| **TOTAL** | | | | **20 483 362** | **20 196 683** | | |
| **PRODUITS ET SERVICES QUI AURAIENT PU FAIRE L'OBJET D'UNE TARIFICATION, MAIS QUE LE MUSÉE NE TARIFE PAS** | | | | | | | |
| Prêt d'œuvres d'art | | | | | | | |
| Prêt de documents (bibliothèque) | | | | | | | |

*** Justification du niveau de financement visé**

Le niveau de financement atteint est établi sur la base des coûts totaux (coûts directs et indirects). L'allocation des coûts indirects, qui représente la plus large part des coûts totaux, a nécessité la formulation de nombreuses hypothèses. Les outils évolutifs qui ont été mis en place pour cette première évaluation des coûts permettront au Musée de raffiner au besoin certaines allocations. Dans ce contexte, le Musée a fait le choix d'établir le niveau de financement visé au niveau atteint au cours du dernier exercice financier. Ce résultat doit d'ailleurs être interprété à la lumière du niveau de financement global provenant du gouvernement du Québec, qui, en 2010-2011, s'établissait à 72 % du total des charges.

Indépendamment des objectifs visés par la Politique de financement des services publics, le Musée s'assure qu'il exécute de manière efficace et efficiente les fonctions spécifiées dans sa loi constitutive et effectue une saine gestion de ses ressources de manière à atteindre l'équilibre budgétaire.

# DÉVELOPPEMENT DURABLE

**Avant même que le concept de «développement durable» ne fasse son apparition au centre des réflexions sociétales et gouvernementales, les musées œuvraient dans cet esprit puisque leur mission est au cœur même de l'objectif majeur de tout développement durable : sauvegarder et partager le patrimoine collectif dont ils ont la responsabilité. C'est au profit des générations futures, mais aussi pour enrichir la conscience qu'ont les générations présentes de leur histoire collective, de sa richesse et de sa diversité, que se déploient toutes les activités du Musée.**

**Sous cette rubrique, le Musée fait état des objectifs particuliers qu'il s'est fixés, en conformité avec ceux de la Stratégie gouvernementale de développement durable 2008-2013, pour contribuer à sa mise en œuvre progressive. Comme l'exige la Loi sur le développement durable, une section indique également les motifs pour lesquels certains objectifs de la stratégie gouvernementale n'ont pas été retenus par le Musée.**

## OBJECTIF GOUVERNEMENTAL 1

Mieux faire connaître le concept et les principes de développement durable et favoriser le partage des expériences et des compétences en cette matière et l'assimilation des savoirs et savoir-faire qui en facilitent la mise en œuvre.

## OBJECTIF ORGANISATIONNEL 1

Faire la promotion du développement durable auprès du personnel du Musée.

**ACTION 1**

Mettre en œuvre des activités contribuant à la réalisation du Plan gouvernemental de sensibilisation et de formation des personnels de l'administration publique.

| Gestes | Suivis |
|---|---|
| Créer un comité de développement durable | *Comité créé* |
| Concevoir un plan de communication du Plan d'action de développement durable | *En développement* |
| Élaborer et offrir des activités de sensibilisation et de formation | *En développement* |
| Participer à des formations sur le développement durable offertes à l'externe | *En continu* |

| Cibles | Indicateurs |
|---|---|
| 100 % du personnel joint | *Taux du personnel joint par les activités de sensibilisation* |
| 25 % qui mettent en pratique les notions | *Taux du personnel pouvant confirmer mettre en pratique dans son travail les notions intégrées* |

**RÉSULTATS DE L'ANNÉE**

Début de la phase d'élaboration des activités de sensibilisation.

## OBJECTIF GOUVERNEMENTAL 6

Appliquer des mesures de gestion environnementale et une politique d'acquisitions écoresponsables au sein des ministères et des organismes gouvernementaux.

## OBJECTIF ORGANISATIONNEL 2

Favoriser et promouvoir les pratiques de consommation responsable au Musée.

**ACTION 2**

Mettre en œuvre des pratiques et des activités contribuant aux dispositions de la Politique pour un gouvernement écoresponsable.

| Gestes | Suivis |
|---|---|
| Créer un comité pour l'élaboration, l'adoption et la mise en œuvre d'un cadre de gestion environnementale d'ici 2011 | *Comité créé* |

| Cibles | Indicateurs |
|---|---|
| Intégration de l'écoresponsabilité à la politique d'achats | *Pratiques de gestion environnementale* |
| Cadre de gestion environnementale mis en œuvre d'ici 2011 | *Cadre de gestion environnementale* |
| | *Pratiques d'achats écoresponsables* |

**RÉSULTATS DE L'ANNÉE**

Début de la phase d'élaboration des pratiques de consommation écoresponsable.

## OBJECTIF GOUVERNEMENTAL 6

Appliquer des mesures de gestion environnementale et une politique d'acquisitions écoresponsables au sein des ministères et des organismes gouvernementaux.

## OBJECTIF ORGANISATIONNEL 2

Favoriser et promouvoir les pratiques de consommation responsable au Musée.

**ACTION 3**

Obtenir la certification LEED pour l'agrandissement projeté du Musée.

| Gestes | Suivis |
|---|---|
| Aucun | *En continu* |

| Cibles | Indicateurs |
|---|---|
| Certification de base | *Progression du dossier pour l'obtention de la certification d'ici 2011* |

**RÉSULTATS DE L'ANNÉE**

Élaboration des plans et devis préliminaires de l'agrandissement dans une perspective de certification LEED.

## OBJECTIF GOUVERNEMENTAL 20

Assurer l'accès aux services de base en fonction des réalités régionales et locales, dans un souci d'équité et d'efficience.

## OBJECTIF ORGANISATIONNEL 3

Maintenir l'accès aux collections et aux activités du Musée sur l'ensemble du territoire québécois.

**ACTION 4**

Maintenir et augmenter la présence du Musée sur l'ensemble du territoire du Québec au moyen d'expositions itinérantes et d'activités éducatives ou culturelles hors musée.

| Gestes | Suivis |
|---|---|
| Offrir les expositions itinérantes à l'ensemble des musées québécois à prix compétitif | *Offre maintenue* |
| Diffuser trois expositions itinérantes par année | *Cinq expositions diffusées* |
| Maintenir la gratuité de transport et d'installation des expositions itinérantes | *Offre maintenue* |
| Explorer la possibilité de rendre accessible sur le site Internet la partie dite « du domaine public » de la collection du Musée | *Réflexion en cours* |
| Concevoir des activités éducatives adaptées aux publics régionaux et les rendre accessibles sur le site Internet | *Réflexion en cours* |
| Créer des activités éducatives ou culturelles qu'il serait possible de faire voyager en région | *Réflexion en cours* |

| Cibles | Indicateurs |
|---|---|
| Maintien ou augmentation du nombre de lieux où sont présentées des expositions itinérantes dans l'année par rapport à 2008 | *Nombre de lieux où sont présentées des expositions itinérantes dans l'année* |
| Maintien ou augmentation du nombre d'activités éducatives et culturelles hors musée par rapport à 2008 | *Nombre d'activités éducatives et culturelles hors musée* |

**RÉSULTATS DE L'ANNÉE**

Maintien des offres ciblées et réflexion en cours sur le développement des activités éducatives et culturelles hors musée.

## OBJECTIF GOUVERNEMENTAL 21

Renforcer la conservation et la mise en valeur du patrimoine culturel et scientifique.

## OBJECTIF ORGANISATIONNEL 4

Maintenir l'accès aux activités soutenant la mission du Musée à l'égard de la mise en valeur du patrimoine culturel.

**ACTION 5**

Maintenir et bonifier si possible les activités soutenant la mission même du Musée.

| Gestes | Suivis |
|---|---|
| Poursuivre les efforts déployés pour le maintien des expositions temporaires et permanentes, des visites scolaires, des activités éducatives et culturelles, et des publications | *Efforts poursuivis* |
| Explorer la possibilité de diffuser des images numériques des œuvres de la collection | *Réflexion en cours* |

| Cibles | Indicateurs |
|---|---|
| Renouvellement d'au moins une salle permanente d'ici 2011 | *Renouvellement de salles permanentes* |
| Autant ou plus de visites scolaires par année que la moyenne annuelle de 2005 à 2008 | *Nombre de visites scolaires* |
| Autant ou plus d'activités éducatives et culturelles par année que la moyenne annuelle de 2005 à 2008 | *Nombre d'activités éducatives et culturelles* |
| Autant ou plus de publications par le Musée ou avec la collaboration du Musée par année que la moyenne annuelle de 2004 à 2007 | *Nombre de publications par le Musée ou avec la collaboration du Musée* |
| Augmentation de l'accessibilité aux collections au moyen des technologies numériques | *État de la situation à l'égard de l'utilisation des technologies numériques pour la diffusion des collections* |

**RÉSULTATS DE L'ANNÉE**

Renouvellement de la salle permanente 12 et ratios comparables concernant les visites scolaires, le nombre d'activités éducatives et culturelles, ainsi que le nombre de publications produites.

## OBJECTIF GOUVERNEMENTAL 21

Renforcer la conservation et la mise en valeur du patrimoine culturel et scientifique.

## OBJECTIF ORGANISATIONNEL 4

Maintenir l'accès aux activités soutenant la mission du Musée à l'égard de la mise en valeur du patrimoine culturel.

**ACTION 6**

Augmenter et diversifier la clientèle.

| Gestes | Suivis |
|---|---|
| Maintenir l'offre d'expositions temporaires de calibre international, toujours en explorant de nouveaux thèmes | *Offre maintenue* |
| Maintenir la qualité de l'offre aux Abonnés-Amis | *Offre maintenue* |
| Traduire certains audioguides en langues autres que le français et l'anglais, selon le thème des expositions | *Réflexion en cours* |
| Concevoir un audioguide en langage signé pour la collection permanente | *À évaluer* |

| Cibles | Indicateurs |
|---|---|
| Autant ou plus de visiteurs que la moyenne annuelle de 2005 à 2008 | *Fréquentation* |
| Maintien et augmentation si possible du nombre d'Abonnés-Amis par rapport à 2008 | *Nombre d'Abonnés-Amis* |
| Favoriser l'accès du Musée à des publics nouveaux ou peu représentés | *Nombre de gestes posés pour tenter de diversifier la clientèle* |

**RÉSULTATS DE L'ANNÉE**

Augmentation du nombre d'Abonnés-Amis et fréquentation générale comparable à celle de 2009-2010.

## OBJECTIF GOUVERNEMENTAL 24

Accroître l'implication des citoyens dans leur communauté.

## OBJECTIF ORGANISATIONNEL 5

Favoriser l'implication de bénévoles au Musée.

**ACTION 7**

Maintenir et augmenter si possible l'implication de bénévoles dans différentes activités du Musée.

| Gestes | Suivis |
|---|---|
| Organiser des activités exclusives aux bénévoles | *Offre maintenue* |
| Maintenir les outils de communication avec les bénévoles | *Offre maintenue* |
| Impliquer les bénévoles dans la planification d'activités et non seulement dans la mise en œuvre de celles-ci | *Implication réalisée* |

| Cibles | Indicateurs |
|---|---|
| Autant ou plus d'activités confiées à des bénévoles que la moyenne annuelle de 2005 à 2008 | *Nombre d'activités confiées à des bénévoles* |
| Autant ou plus d'heures de bénévolat que la moyenne annuelle de 2005 à 2008 | *Nombre d'heures de bénévolat* |
| Autant ou plus de bénévoles impliqués que la moyenne annuelle de 2005 à 2008 | *Nombre de bénévoles impliqués* |

**RÉSULTATS DE L'ANNÉE**

Augmentation de l'offre globale de bénévolat.

## OBJECTIF GOUVERNEMENTAL 26

Prévenir et lutter contre la pauvreté et l'exclusion sociale.

## OBJECTIF ORGANISATIONNEL 6

Maintenir l'accès au Musée à un coût abordable.

**ACTION 8**

Maintenir l'accès abordable aux expositions et aux activités du Musée.

| Gestes | Suivis |
|---|---|
| Maintenir l'accès gratuit aux collections permanentes | *Accès gratuit maintenu* |
| Maintenir une tarification pour aînés, étudiants, familles | *Tarifications préférentielles maintenues* |
| Maintenir un système d'abonnement | *Système d'abonnement maintenu* |
| Maintenir des activités éducatives et culturelles à faible prix | *Tarification abordable* |
| Maintenir et diffuser le programme Accès-Musée | *Programme maintenu* |

| Cibles | Indicateurs |
|---|---|
| Maintien du prix moyen d'accès au Musée | *Prix moyen d'accès au Musée sur une base annuelle* |
| Maintien du prix moyen des activités éducatives et culturelles | *Prix moyen de participation aux activités éducatives et culturelles* |
| Maintien de la gratuité pour les personnes de milieu défavorisé | |

**RÉSULTATS DE L'ANNÉE**

Collecte d'informations et de comparables.

## OBJECTIF GOUVERNEMENTAL 26

Prévenir et lutter contre la pauvreté et l'exclusion sociale.

## OBJECTIF ORGANISATIONNEL 7

Respecter les droits et les besoins des artistes.

**ACTION 9**

Continuer à verser aux artistes des cachets adéquats et à respecter les droits d'auteur et la propriété intellectuelle.

| Gestes | Suivis |
|---|---|
| Élaborer une politique interne concernant les cachets, les droits d'auteur et la propriété intellectuelle | *Réflexion en cours* |

| Cibles | Indicateurs |
|---|---|
| Cachets et droits d'auteur conformes au barème des tarifs minimaux du CARFAC (Front des artistes canadiens) | *Cachets et droits d'auteur versés aux artistes* |

**RÉSULTATS DE L'ANNÉE**

Collecte d'informations et de comparables.

## MOTIFS POUR LESQUELS CERTAINS OBJECTIFS DE LA STRATÉGIE GOUVERNEMENTALE DE DÉVELOPPEMENT DURABLE N'ONT PAS ÉTÉ RETENUS DANS LE PLAN D'ACTION DE DÉVELOPPEMENT DURABLE DU MUSÉE NATIONAL DES BEAUX-ARTS DU QUÉBEC

**En raison de ses compétences et du champ d'intervention qui en découle, le Musée ne peut réellement contribuer à l'atteinte des objectifs suivants :**

2. Dresser et actualiser périodiquement le portrait du développement durable au Québec.

3. Soutenir la recherche et les nouvelles pratiques et technologies contribuant au développement durable et en maximiser les retombées au Québec.

5. Mieux préparer les communautés à faire face aux événements pouvant nuire à la santé et à la sécurité et en atténuer les conséquences.

10. Fournir les repères nécessaires à l'exercice de choix de consommation responsables et favoriser au besoin la certification des produits et des services.

13. Améliorer le bilan démographique du Québec et de ses régions.

19. Renforcer la viabilité et la résilience des collectivités urbaines, rurales ou territoriales et des communautés autochtones.

25. Accroître la prise en compte des préoccupations des citoyens dans les décisions.

**Le Musée applique les directives découlant des lois sur le travail, des conventions collectives et des décrets relatifs aux règles applicables au personnel d'encadrement et aux emplois supérieurs.**

4. Poursuivre le développement et la promotion d'une culture de la prévention et établir des conditions favorables à la santé, à la sécurité et à l'environnement.

14. Favoriser la vie familiale et en faciliter la conciliation avec le travail, les études et la vie personnelle.

15. Accroître le niveau de vie.

16. Accroître la productivité et la qualité des emplois en faisant appel à des mesures écologiquement et socialement responsables.

28. Accroître la participation à des activités de formation continue et la qualification de la main-d'œuvre.

**Les responsabilités découlant de la mission du Musée ne lui permettent pas de contribuer directement aux objectifs suivants :**

7. Promouvoir la réduction de la quantité d'énergie et de ressources naturelles et matérielles utilisées pour la production et la mise en marché de biens et de services.

8. Augmenter la part des énergies renouvelables ayant des incidences moindres sur l'environnement (biocarburants, biomasse, énergie solaire, éolien, géothermie, hydro-électricité, etc.) dans le bilan énergétique du Québec.

9. Appliquer davantage l'écoconditionnalité et la responsabilité sociale dans les programmes d'aide publics et susciter leur implantation dans les programmes des institutions financières.

22. Assurer la protection et la mise en valeur du patrimoine et des ressources naturelles dans le respect de la capacité de support des écosystèmes.

23. Intensifier la coopération avec les partenaires nationaux et internationaux sur des projets intégrés de développement durable.

29. Soutenir les initiatives du secteur de l'économie sociale visant l'intégration durable en emploi des personnes éloignées du marché du travail.

**Les dirigeants du Musée se sont engagés à gérer avec efficience et efficacité les crédits qu'ils sont chargés d'administrer. Les responsabilités découlant de la mission du Musée ne lui permettent pas de contribuer directement aux objectifs suivants :**

11. Révéler davantage les externalités associées à la production et à la consommation de biens et de services.

12. Favoriser le recours aux incitatifs économiques, fiscaux et non fiscaux, afin d'inscrire la production et la consommation de produits et de services dans une perspective de développement durable.

17. Transmettre aux générations futures des finances publiques en santé.

**Par sa mission, le Musée contribue déjà à l'objectif suivant, mais n'a pas identifié dans le plan actuel d'actions particulières pour y contribuer davantage ou plus spécifiquement :**

27. Accroître la scolarité, le taux de diplomation et la qualification de la population.

# CODE D'ÉTHIQUE ET DE DÉONTOLOGIE

## DES ADMINISTRATEURS PUBLICS DU MUSÉE NATIONAL DES BEAUX-ARTS DU QUÉBEC

**ATTENDU QUE les membres du conseil d'administration souhaitent se doter de règles de conduite pour promouvoir, dans l'exercice de leurs fonctions, l'intégrité, l'impartialité et la transparence, de même que pour préserver leur capacité d'agir au mieux des intérêts et de la mission du Musée national des beaux-arts du Québec ;**

**À CES FINS, le conseil d'administration adopte les règles qui suivent :**

### I. CHAMP D'APPLICATION DU PRÉSENT CODE

1. Le présent code s'applique aux administrateurs publics nommés en vertu des articles 7 et 15 de la Loi sur les musées nationaux.

### II. DEVOIRS GÉNÉRAUX

2. Toute personne visée par le présent code est tenue de respecter les principes d'éthique et les règles de déontologie prévus par la loi, par le Règlement sur l'éthique et la déontologie des administrateurs publics adopté en vertu de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif et par le présent code. En cas de divergence, les principes et les règles les plus exigeants s'appliquent.

3. Toute personne visée par le présent code doit, dans l'exercice de ses fonctions, agir avec honnêteté, indépendance, loyauté et bonne foi.

### III. OBLIGATIONS PARTICULIÈRES

4. Toute personne visée par le présent code doit gérer ses affaires de façon à toujours distinguer et à ne jamais confondre les biens ou les fonds du Musée avec les siens.

5. Toute personne visée par le présent code ne peut utiliser indûment ou sans autorisation préalable les biens ou les ressources matérielles, physiques ou humaines du Musée à son profit ou au profit de tiers, ou en permettre l'usage à des fins autres que celles approuvées par le Musée.

6. Toute personne visée par le présent code doit éviter de se placer dans une situation de conflit entre son intérêt personnel et ses devoirs d'administrateur.

7. Toute personne visée par le présent code qui a un intérêt direct ou indirect dans une entreprise, un organisme ou un contrat mettant en conflit son intérêt personnel et celui du Musée, doit dénoncer son intérêt par écrit au conseil. Il est fait mention de sa divulgation au procès-verbal de la réunion où le sujet est à l'ordre du jour.

8. Un membre du conseil d'administration ne peut prendre part aux délibérations ni voter sur une question dans laquelle il a un intérêt personnel ; il doit se retirer de la séance. Le conseil peut, avant son retrait, lui poser toute question jugée nécessaire ou utile.

9. Toute personne visée par le présent code doit, en toutes circonstances, préserver la confidentialité des délibérations du conseil d'administration ou de ses comités et des renseignements obtenus dans l'exercice ou à l'occasion de l'exercice de ses fonctions et qui ne sont pas destinés à être communiqués au public. Elle ne peut utiliser, à son profit ou au profit de tiers, l'information ainsi obtenue.

10. Toute personne visée par le présent code ne peut accepter, à l'occasion ou en considération de sa charge, aucun cadeau, marque d'hospitalité ou autre avantage que ceux d'usage et d'une valeur modeste.

11. Toute personne visée par le présent code ne peut, directement ou indirectement, accorder, solliciter ou accepter une faveur ou un avantage indu pour elle-même ou pour un tiers.

12. Toute personne visée par le présent code ne doit pas outrepasser ses fonctions pour venir en aide à des personnes physiques ou morales, dans leurs rapports avec le Musée, lorsque cela peut donner lieu à un traitement de faveur.

13. Toute personne visée par le présent code qui a cessé d'exercer ses fonctions doit se comporter de façon à ne pas tirer un avantage indu de celles-ci, que ce soit en utilisant l'information confidentielle ou l'influence acquises à l'occasion de l'exercice de ces fonctions.

14. Toute personne visée par le présent code qui détient de l'information non disponible au public concernant une procédure, une négociation ou une autre opération impliquant le Musée ne peut, dans l'année qui suit la fin de ses fonctions, agir au nom ou pour le compte d'autrui relativement à ces questions, ni en traiter avec les personnes qui y sont impliquées sans y être autorisée par le Musée.

15. Au moment de son entrée en fonction, toute personne visée par le présent code prend connaissance du présent code et se déclare liée par ses dispositions.

### IV. PROCESSUS DISCIPLINAIRE

16. Aux fins du présent code, l'autorité compétente pour agir est le secrétaire général associé responsable des emplois supérieurs au ministère du Conseil exécutif lorsque c'est le président du conseil d'administration ou un administrateur public nommé ou désigné par le gouvernement qui est en cause, notamment les membres du conseil d'administration.

Le président du conseil d'administration est l'autorité compétente pour agir à l'égard de toute autre personne assujettie au présent code.

17. L'administrateur public à qui l'on reproche des manquements à l'éthique ou à la déontologie peut être relevé provisoirement de ses fonctions, avec rémunération, par l'autorité compétente, afin de permettre la prise d'une décision appropriée dans le cas d'une situation urgente nécessitant une intervention rapide ou dans un cas présumé de faute grave.

18. L'autorité compétente fait part à l'administrateur public des manquements reprochés ainsi que de la sanction qui peut lui être imposée et l'informe qu'il peut, dans les sept (7) jours, lui fournir ses observations et, s'il le demande, être entendu à ce sujet.

19. Sur conclusion que l'administrateur public a contrevenu au présent code d'éthique et de déontologie, l'autorité compétente lui impose une sanction.

Toutefois, lorsque l'autorité compétente est le secrétaire général associé visé à l'article 16, la sanction est imposée par le secrétaire général du Conseil exécutif. En outre, si la sanction proposée consiste en la révocation d'un administrateur public nommé ou désigné par le gouvernement, celle-ci ne peut être imposée que par ce dernier; dans ce cas, le secrétaire général du Conseil exécutif peut immédiatement suspendre sans rémunération l'administrateur public pour une période d'au plus trente (30) jours.

20. La sanction qui peut être imposée à l'administrateur public est la réprimande, la suspension sans rémunération d'une durée maximale de trois (3) mois ou la révocation.

21. Toute sanction imposée à un administrateur public, de même que la décision de le relever provisoirement de ses fonctions, doit être écrite et motivée.

### V. DISPOSITIONS DIVERSES

22. Le président du conseil d'administration doit s'assurer du respect des principes d'éthique et des règles de déontologie adoptés en vertu du présent code.

23. Le présent code fait l'objet d'un réexamen par les membres du conseil d'administration à tous les cinq (5) ans.

24. Le présent code est entré en vigueur à la date de son adoption par les membres du conseil d'administration le 17 juin 1999 et a fait l'objet d'une nouvelle approbation dans sa forme actuelle lors de la réunion du conseil d'administration du 27 mars 2009.

**MUSÉE NATIONAL DES BEAUX-ARTS DU QUÉBEC**
Parc des Champs-de-Bataille
Québec (Québec) G1R 5H3
www.mnba.qc.ca

*Direction du projet*
Jean-François Fusey

*Coordination et production*
André Gilbert

*Rédaction*
Paul Bourassa (p. 28-35), Jean-François Fusey (p. 42-47),
Pierre B. Landry (p. 22-27), Yvon Noël (p. 36-41)

*Révision et correction*
Marie Parent

*Documentation iconographique et droits d'auteur*
Phyllis Smith

*Photographies*
MNBAQ/Idra Labrie, à l'exception de : MNBAQ/Jean-Guy Kérouac
(couverture, p. 24b, 25b, 26a), MNBAQ/Denis Legendre (p. 47b),
Léonce Boudreau (p. 46b), Camirand (p. 10), Thomas Godreau (p. 40a),
OMA/LUXIGON (p. 17-18-19)

*Préparation des images*
Denis Legendre

*Conception graphique*
Bleuoutremer

*Impression*
JB Deschamps

***En couverture***
Marc-Aurèle Fortin, *Sainte-Famille, île d'Orléans*, 1941,
aquarelle et fusain sur papier, 56,7 × 77,7 cm.
Musée national des beaux-arts du Québec, achat (1942.17).

© Musée national des beaux-arts du Québec, 2011

Le Musée national des beaux-arts du Québec est une société d'État
subventionnée par le ministère de la Culture, des Communications
et de la Condition féminine du Québec.

Tous droits réservés. Toute reproduction, même partielle, est interdite
sans l'autorisation préalable de l'éditeur.

Pour les œuvres : © SODRAC (2011)/Succession Pierre Ayot (p. 24b),
© Marcelin Cardinal (p. 26b), © Lynne Cohen (p. 26a),
© SODRAC (2011)/Succession Salvador Dalí (p. 33),
© SODRAC (2011)/Fondation Marc-Aurèle Fortin (couverture, p. 35),
© Nelson Henricks (p. 34a), © Peter Krausz (p. 34a),
© SODRAC (2011)/Naomi London (p. 31b),
© SODRAC (2011)/Succession Jean McEwen (p. 25a),
© SODRAC (2011)/Carole Pilon (p. 25b),
© Sylvie Tourangeau (p. 31b)

***Dépôt légal***
Bibliothèque et Archives nationales du Québec
Bibliothèque et Archives Canada

ISSN 1708-6094 (imprimé)
ISSN 1708-6108 (en ligne)
ISBN 978-2-550-62389-2 (imprimé)
ISBN 978-2-550-62390-8 (en ligne)

Les pages intérieures de ce document
sont imprimées sur du papier recyclé à 30%.

« Le Musée national des beaux-arts du Québec a pour fonctions de faire connaître, de promouvoir et de conserver l'art québécois de toutes les périodes, de l'art ancien à l'art actuel, et d'assurer une présence de l'art international par des acquisitions, des expositions et d'autres activités d'animation. »

Loi sur les musées nationaux, L.R.Q., chapitre M-44

Musée
national des beaux-arts
du Québec

Québec